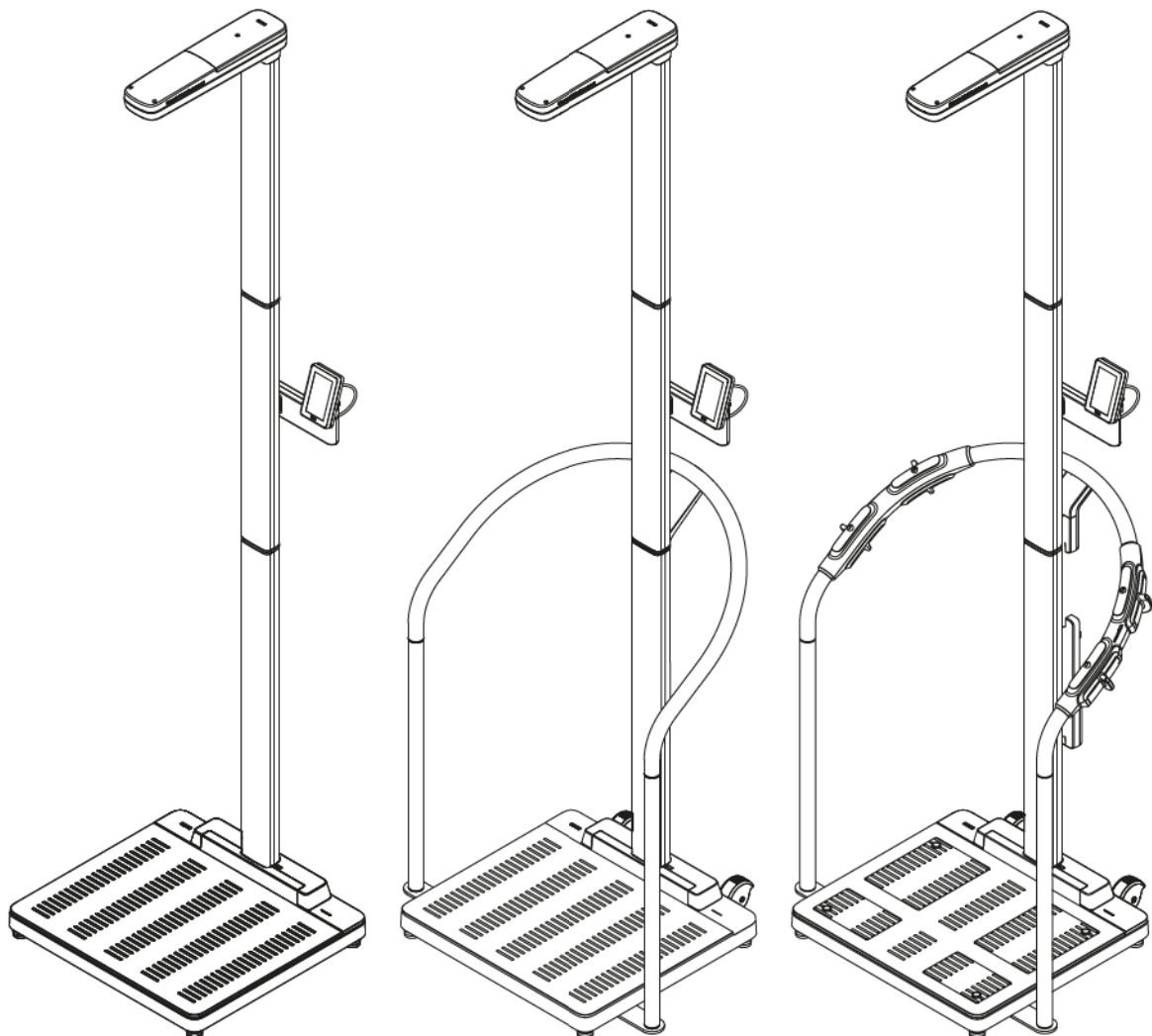


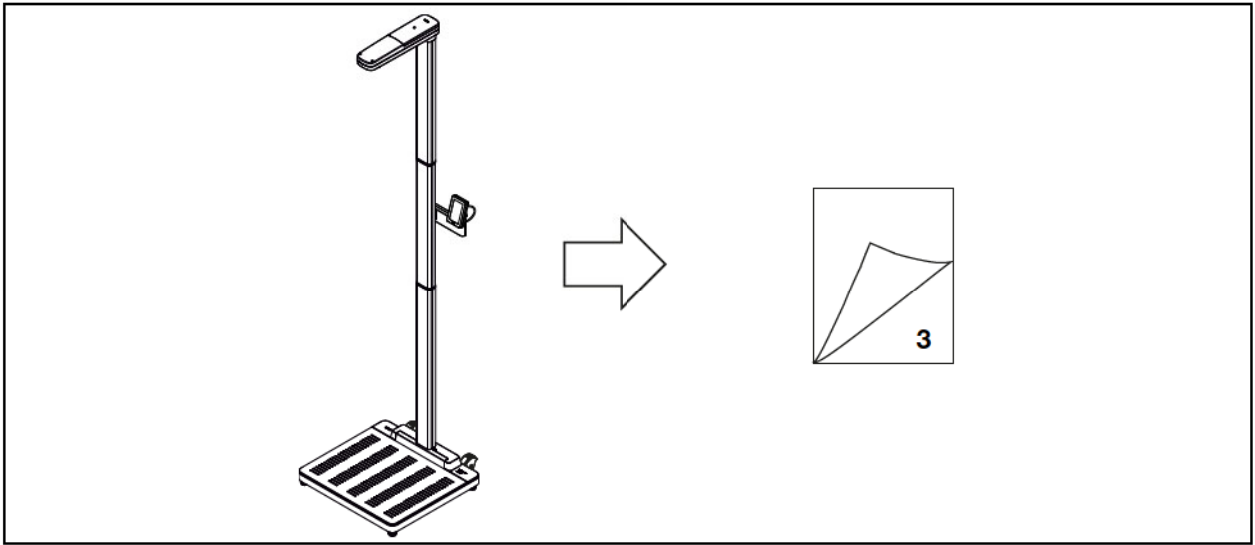
seca 257 seca 256

Montageanweisung Assembly instructions Notice d'assemblage Instrucciones de montaje

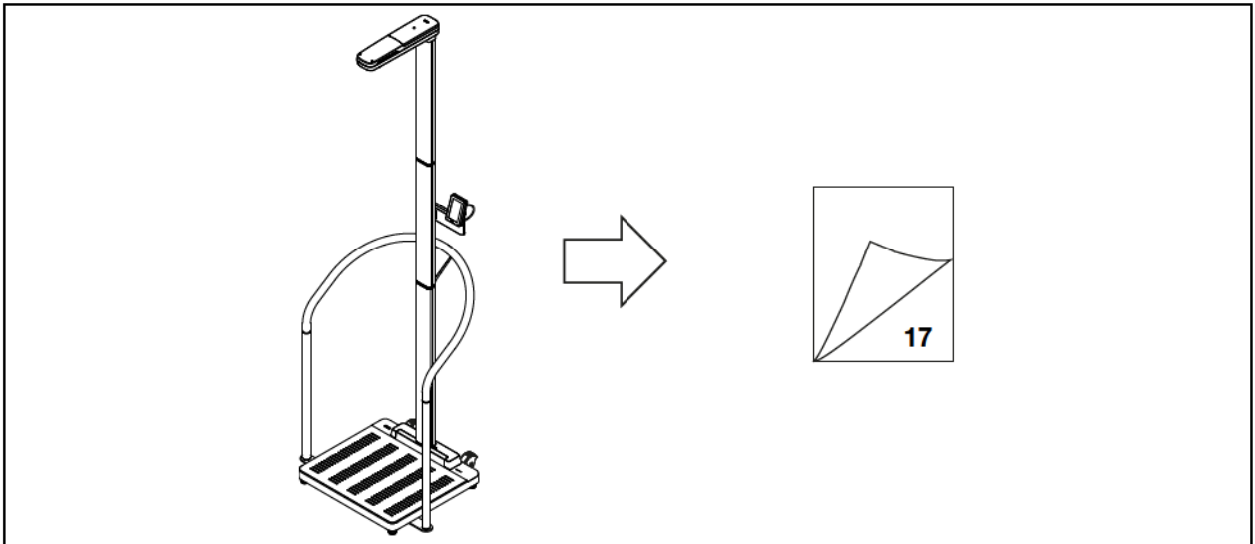
17-10-07-658-100c_2025-03S



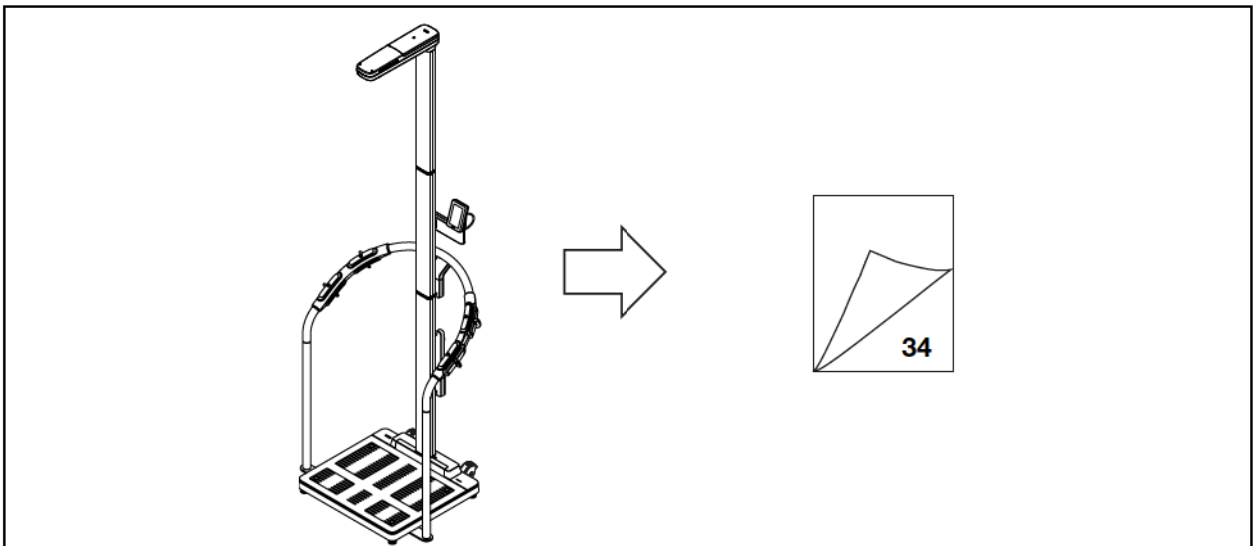
seca 655/seca 654 + seca 257



seca 655 + seca 455 0002 009 + seca 257



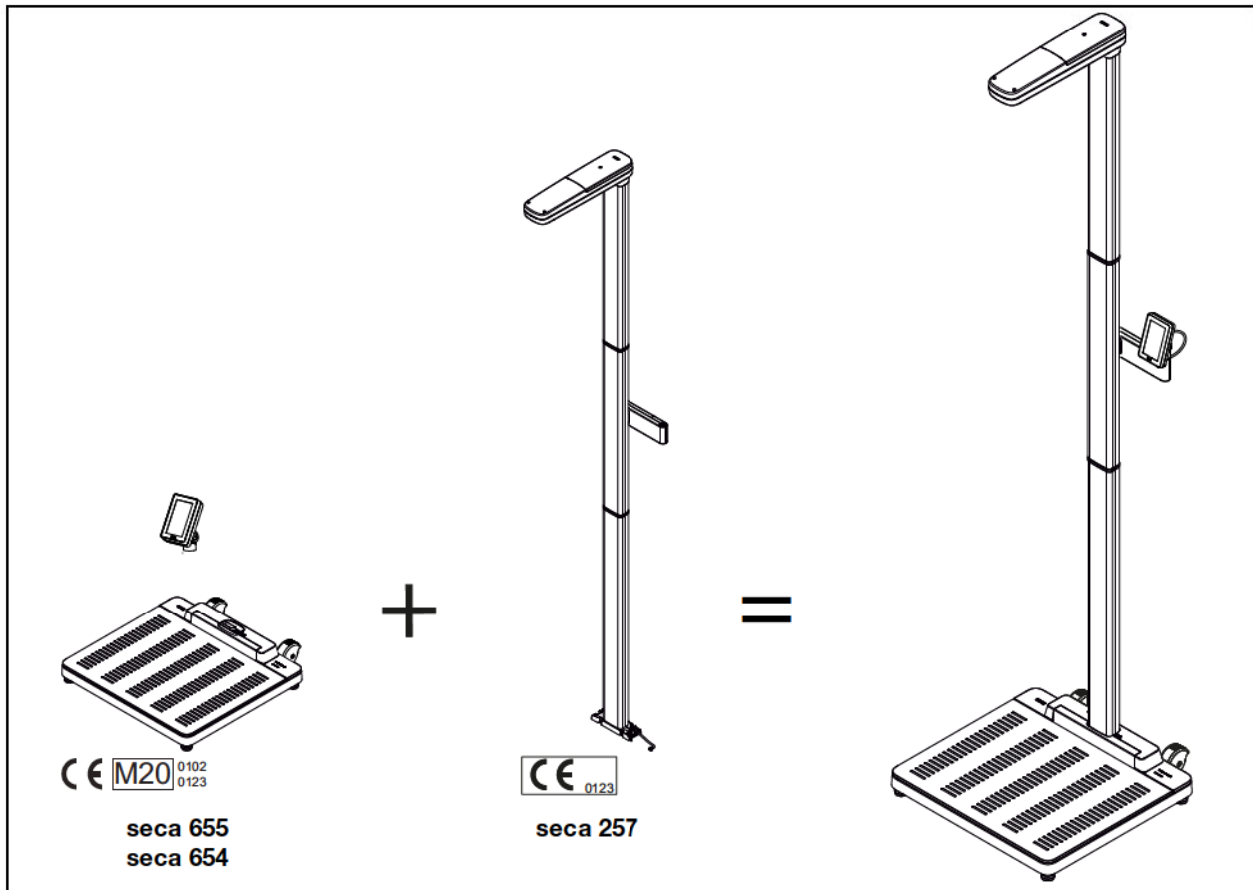
seca mBCA 555/seca mBCA 554 + seca mBCA 550 0000 009 + seca 257
seca mBCA 552 + seca mBCA 549 0000 009 + seca 256



seca 655/654
Waage • Scale • Balance • Báscula

seca 257
Ultraschallängenmessstab • Ultrasound measuring rod • Toise de
mesure à ultrasons • Tallímetro por ultrasonidos

1. VERWENDUNGSZWECK • INTENDED USE • DOMAINE D'UTILISATION • USO PREVISTO



2. SICHERHEITSHINWEISE • SAFETY PRECAUTIONS • CONSIGNES DE SÉCURITÉ • INDICACIONES DE SEGURIDAD

Assembly instructions

=>

Instructions for use

seca 655
seca 654

! WARNUNG!
Verletzungsgefahr/Fehlfunktionen

- ▶ Schrauben mit Drehmomentschlüssel festziehen wie in den Abbildungen dargestellt.
- ▶ Schraubverbindungen mindestens einmal jährlich prüfen und festziehen.

! WARNING!
Risk of injury, malfunction

- ▶ Tighten screws as indicated in figures using a torque wrench.
- ▶ Check and retighten screw connections at least once every year.

! AVERTISSEMENT !
Risque de blessure/dysfonctionnement

- ▶ Serrer les vis avec une clé dynamométrique comme indiqué sur les illustrations.
- ▶ Vérifier et resserrer les raccords vissés au moins une fois par an.

! ¡ADVERTENCIA!
Peligro de lesiones / Mal funcionamiento

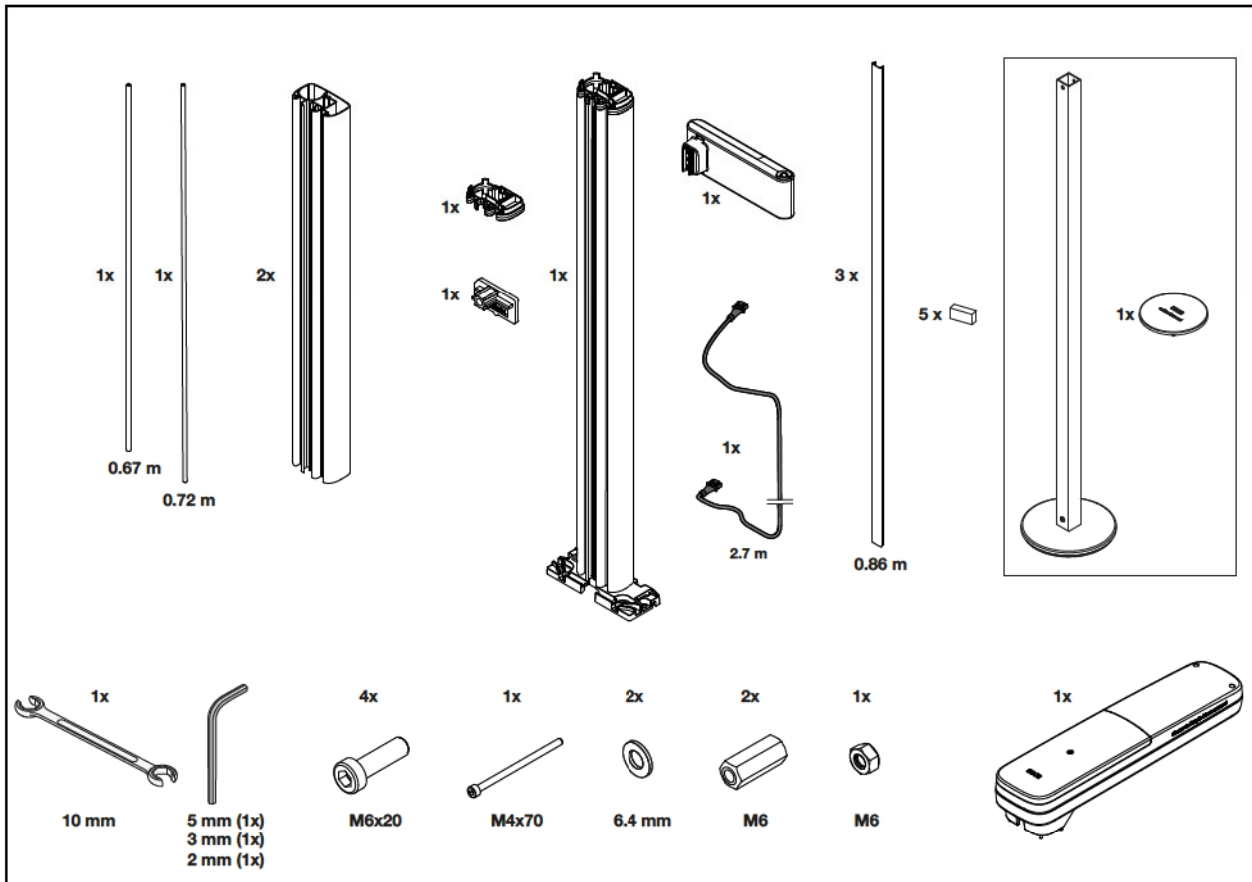
- ▶ Apretar los tornillos con una llave dinamométrica como se muestra en la figura.
- ▶ Comprobar y apretar las uniones roscadas al menos una vez al año.

3. EMPFOHLENER MINDESTABSTAND FÜR MONTAGE • RECOMMENDED MINIMUM SPACE FOR ASSEMBLY • DISTANCES MINIMALES RECOMMANDÉES POUR LE MONTAGE • DISTANCIA MÍNIMA RECOMENDADA PARA EL MONTAJE

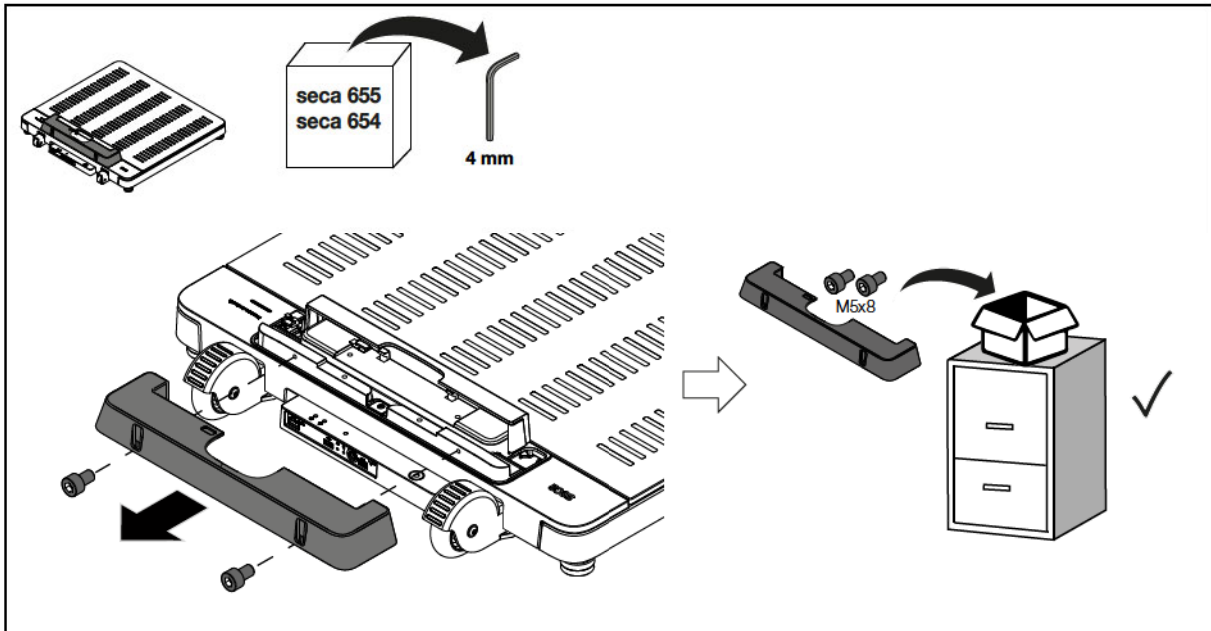
17-10-07-658-100c_2025-03S

4 •

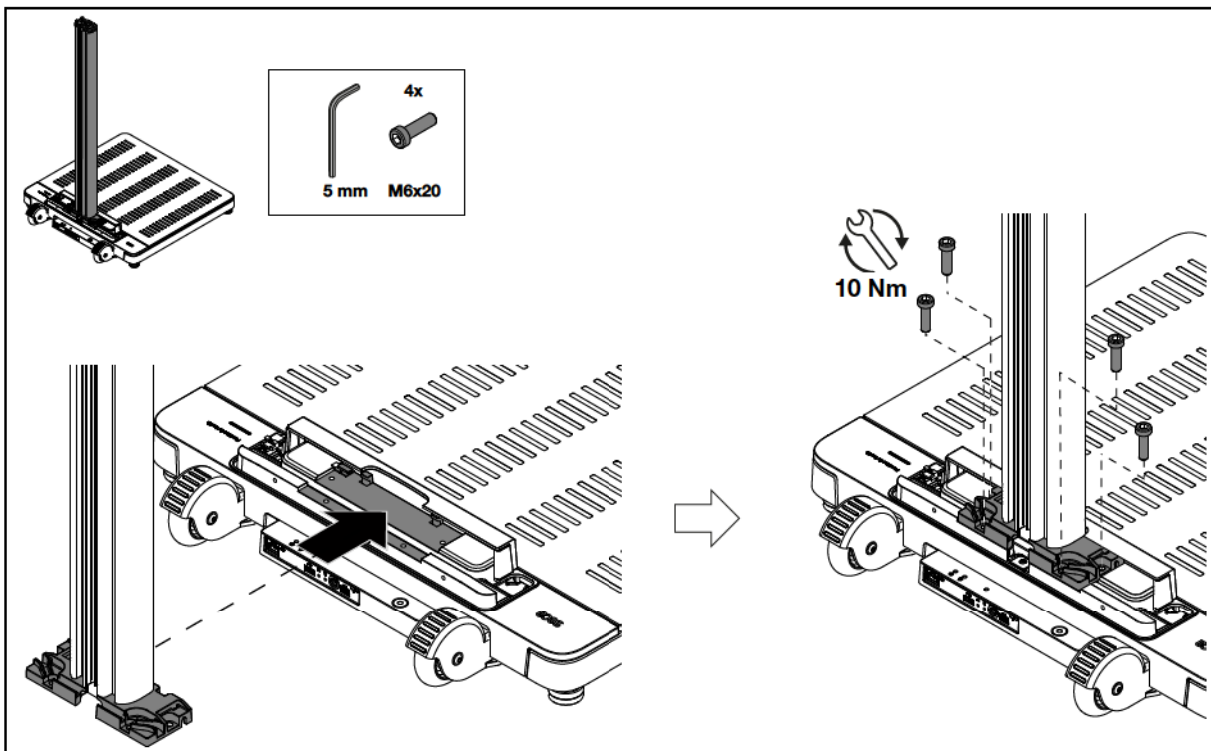
4. seca 257 – LIEFERUMFANG • SCOPE OF DELIVERY • ÉLÉMENTS LIVRÉS • VOLUMEN DE SUMINISTRO



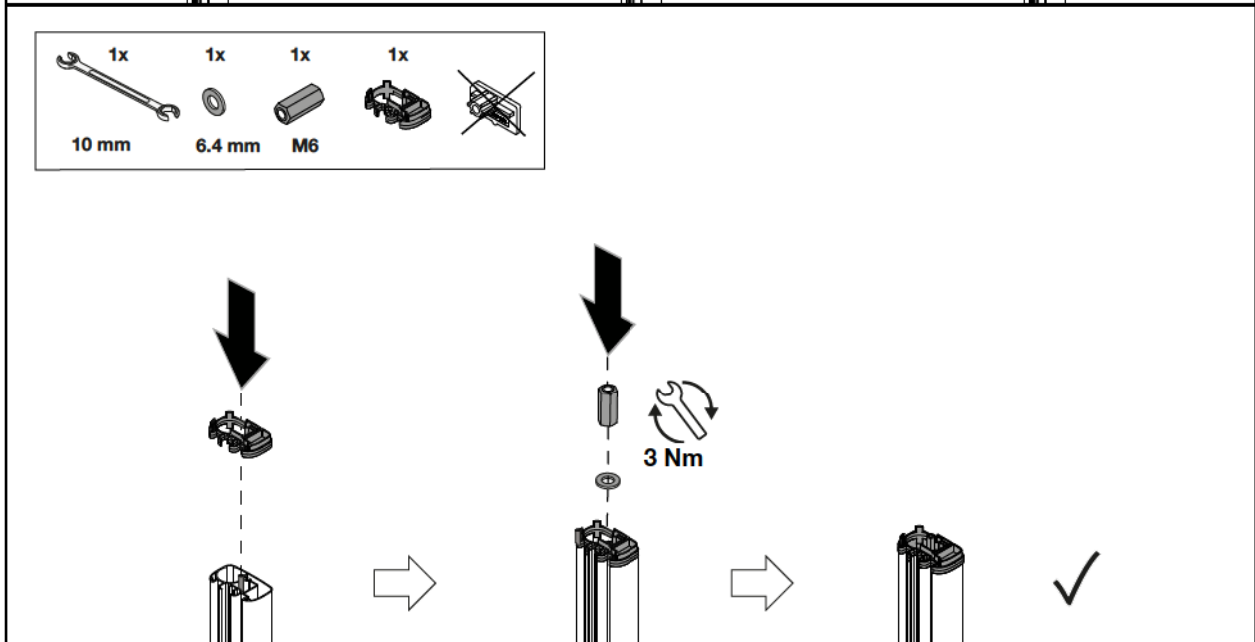
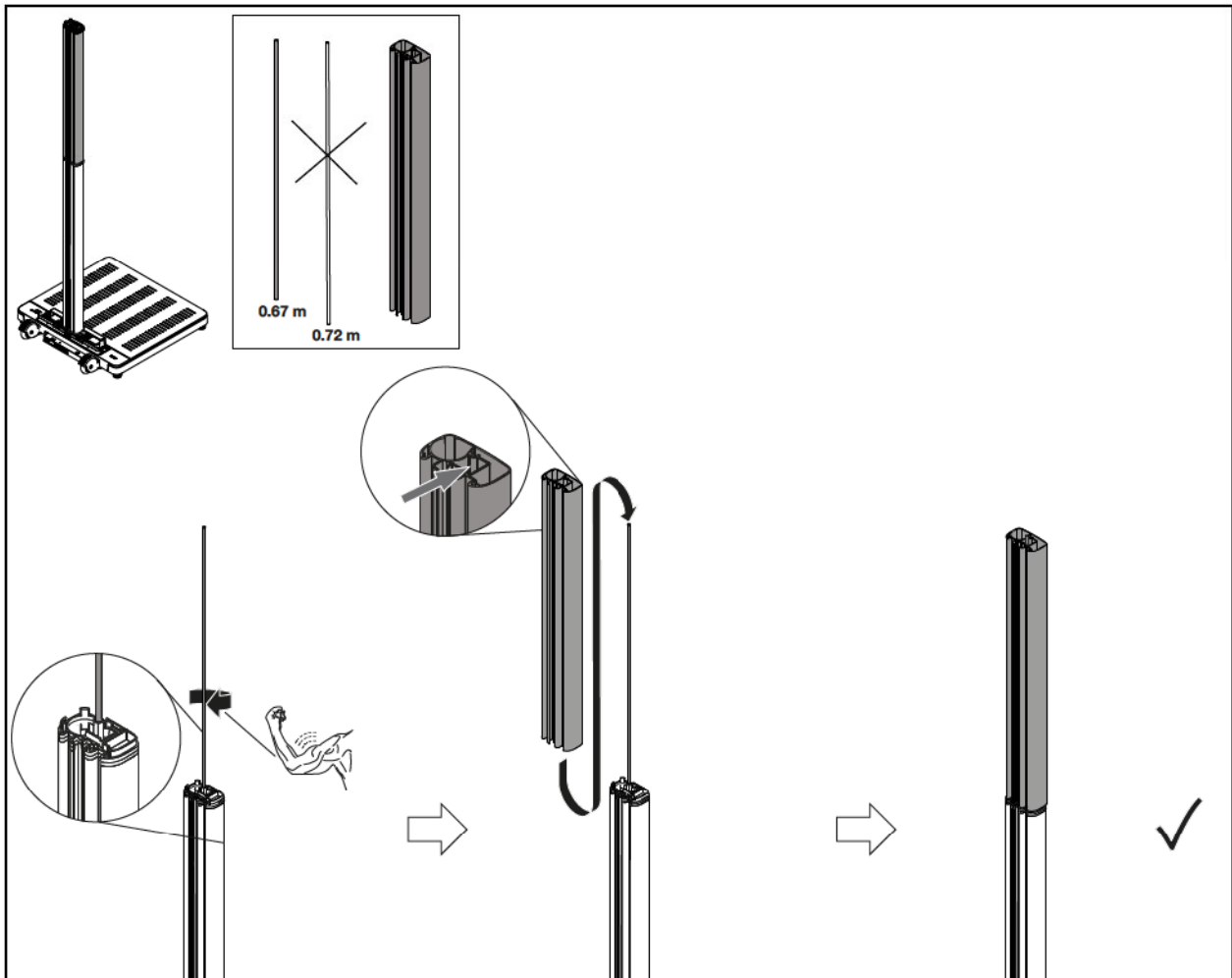
5. ABDECKUNG DES SÄULENANSCHLUSSES ENTFERNEN • REMOVING COLUMN SOCKET COVER • RETIRER LE CACHE DE LA SURFACE D'ASSEMBLAGE DE LA COLONNE • SACAR LA CUBIERTA DE UNIÓN DE LA COLUMNA



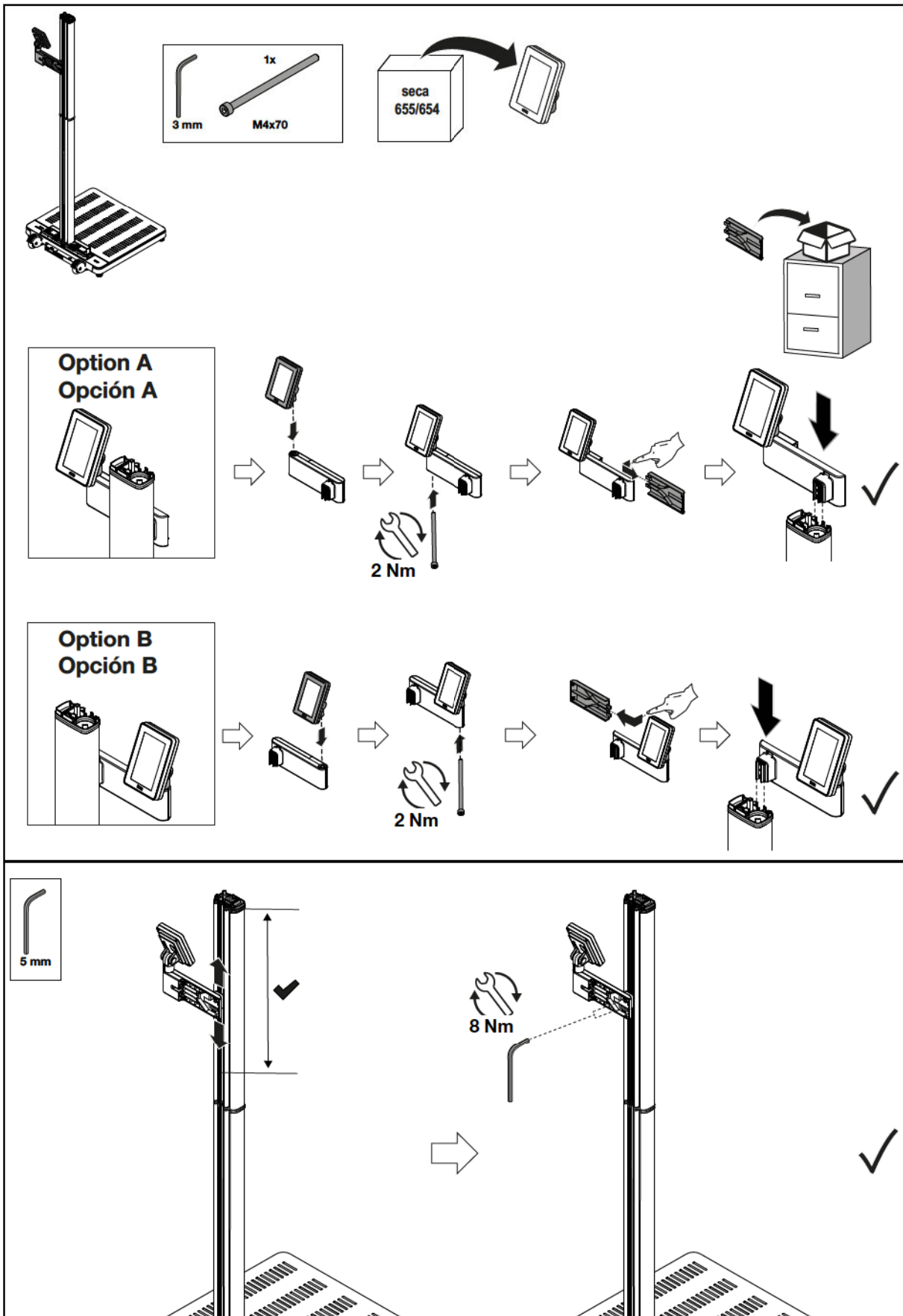
6. UNTERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING BOTTOM COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT INFÉRIEUR DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO INFERIOR DE LA COLUMNA



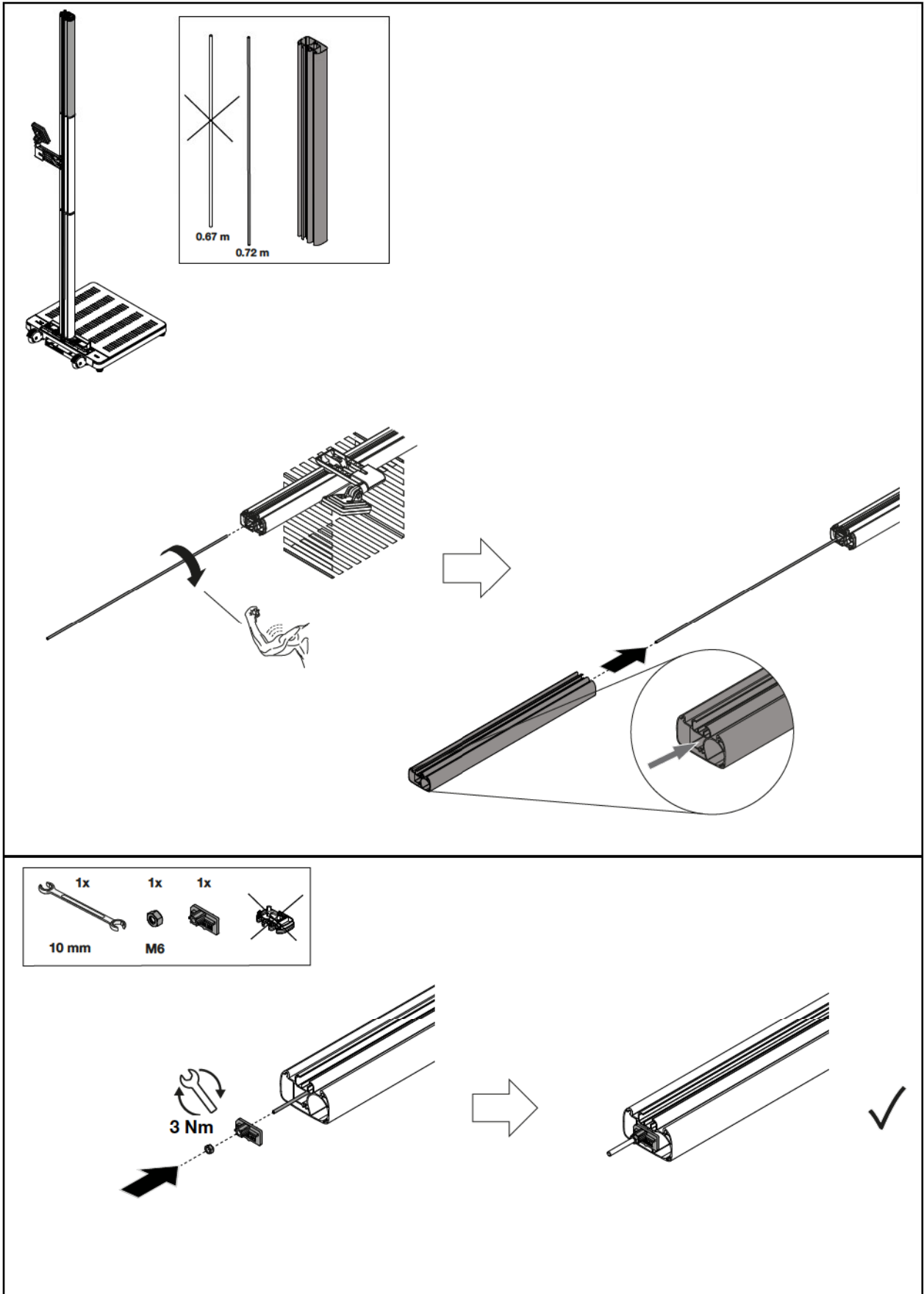
7. MITTLERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING CENTER COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT INTERMÉDIAIRE DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO MEDIO DE LA COLUMNA



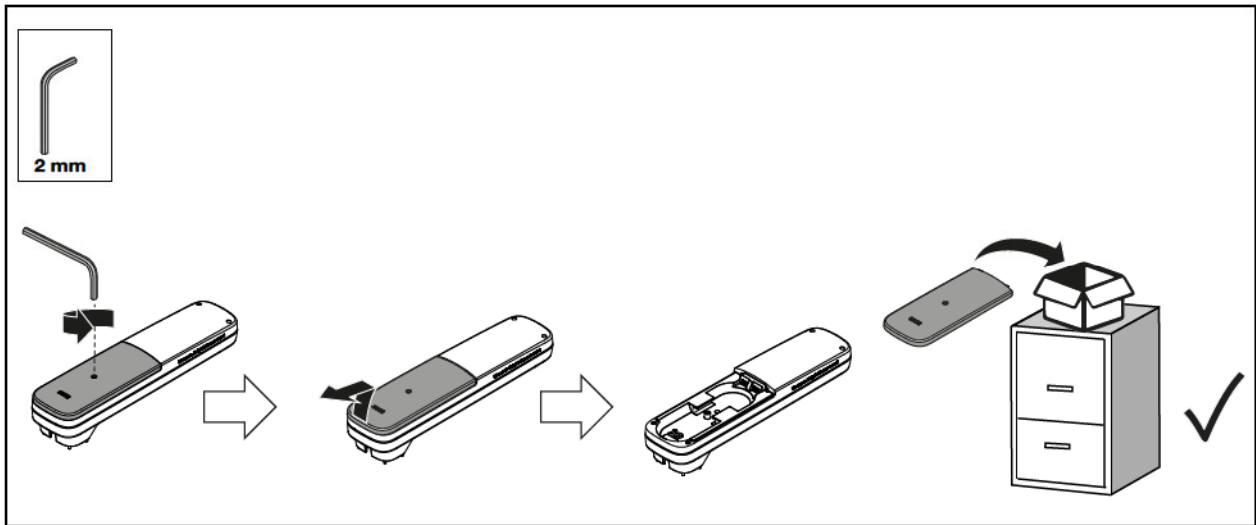
8. MULTIFUNKTIONSDISPLAY MONTIEREN • MOUNTING MULTIFUNCTIONAL DISPLAY • MONTER L'ÉCRAN MULTIFONCTIONS • MONTAR EL VISOR MULTIFUNCIONAL



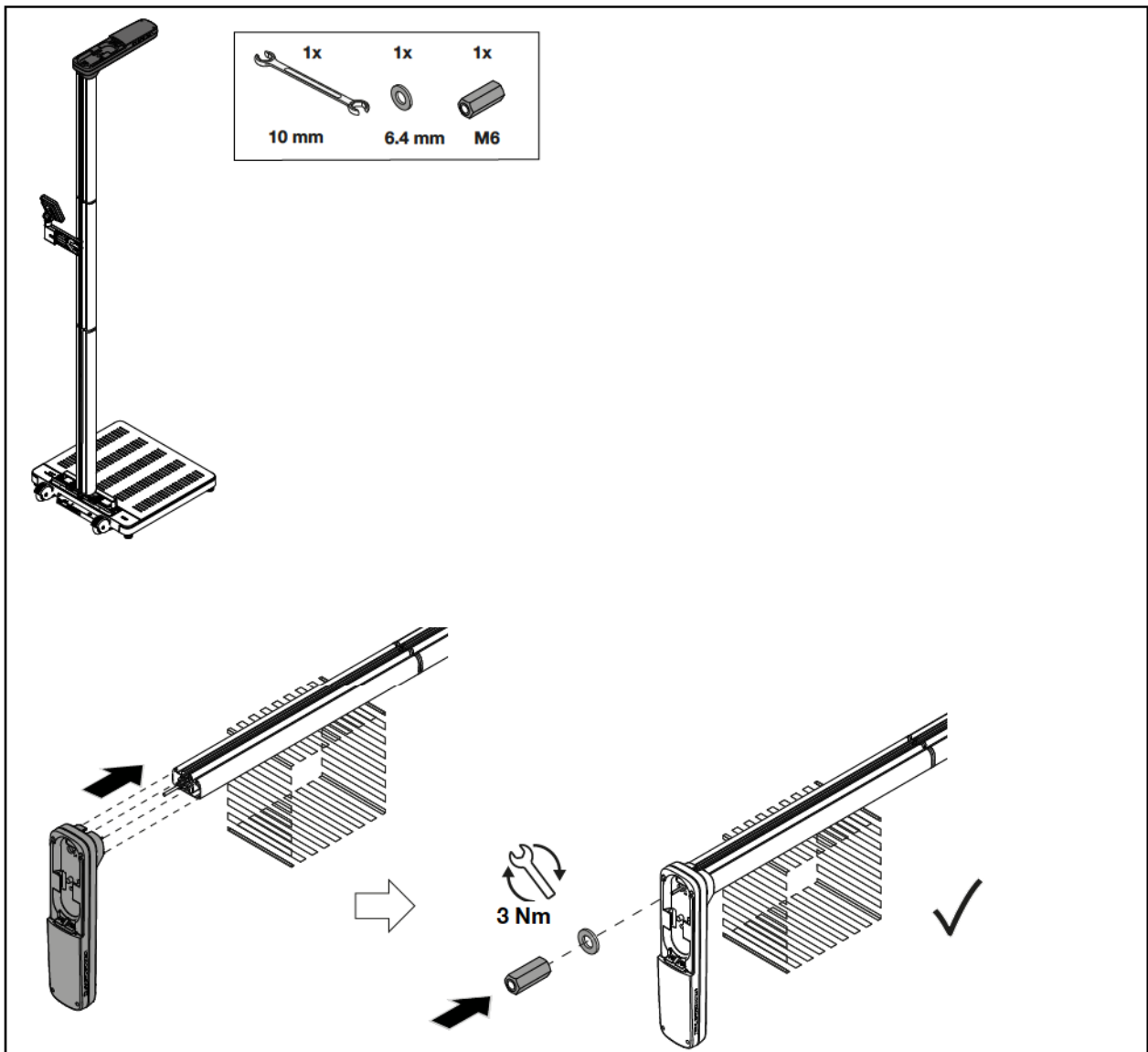
9. OBERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING TOP COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT SUPÉRIEUR DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO SUPERIOR DE LA COLUMNA



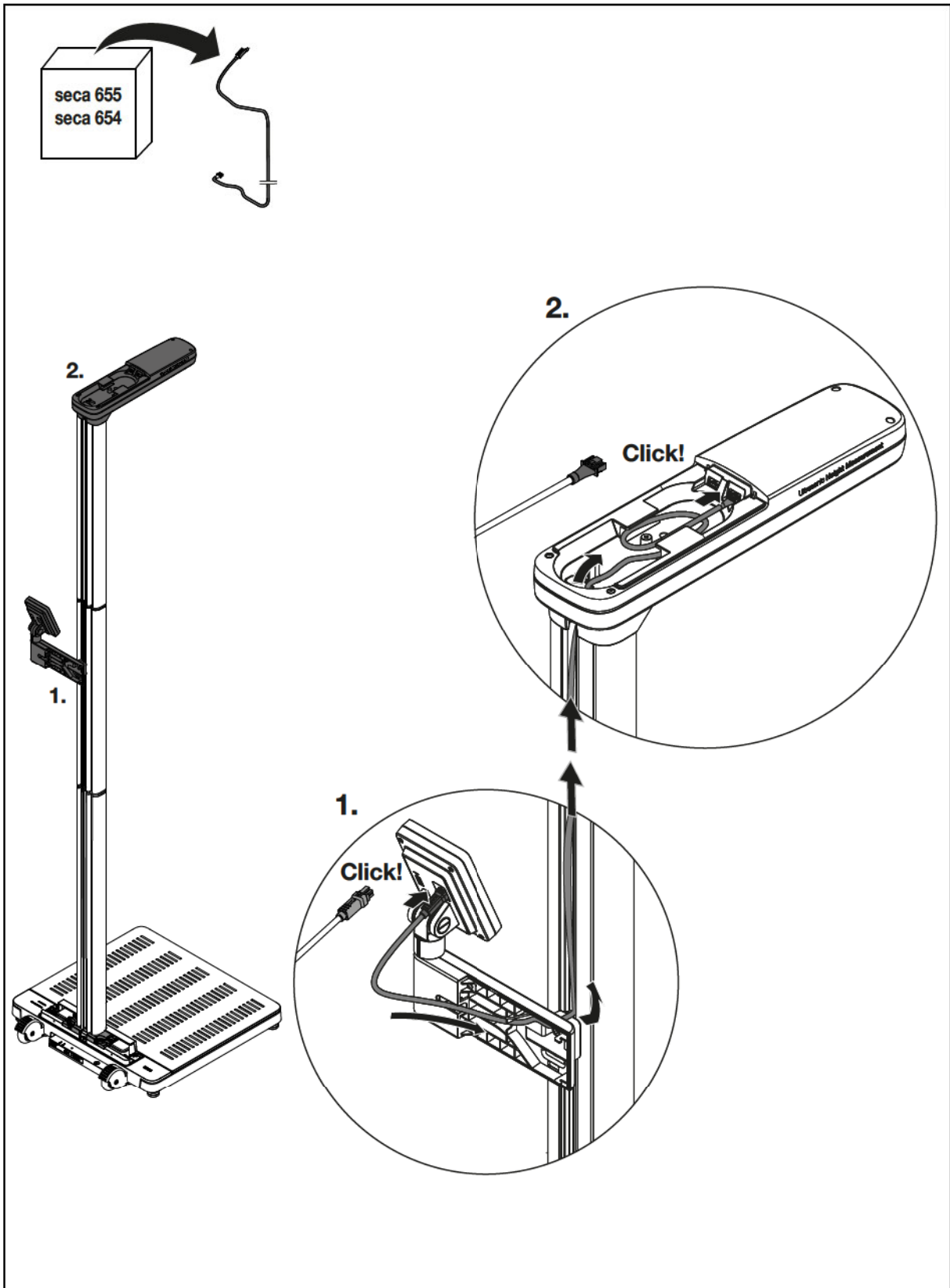
10. ULTRASCHALLMESSKOPF VORBEREITEN • PREPARING ULTRASOUND MEASURING HEAD • PRÉPARER LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • PREPARAR EL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



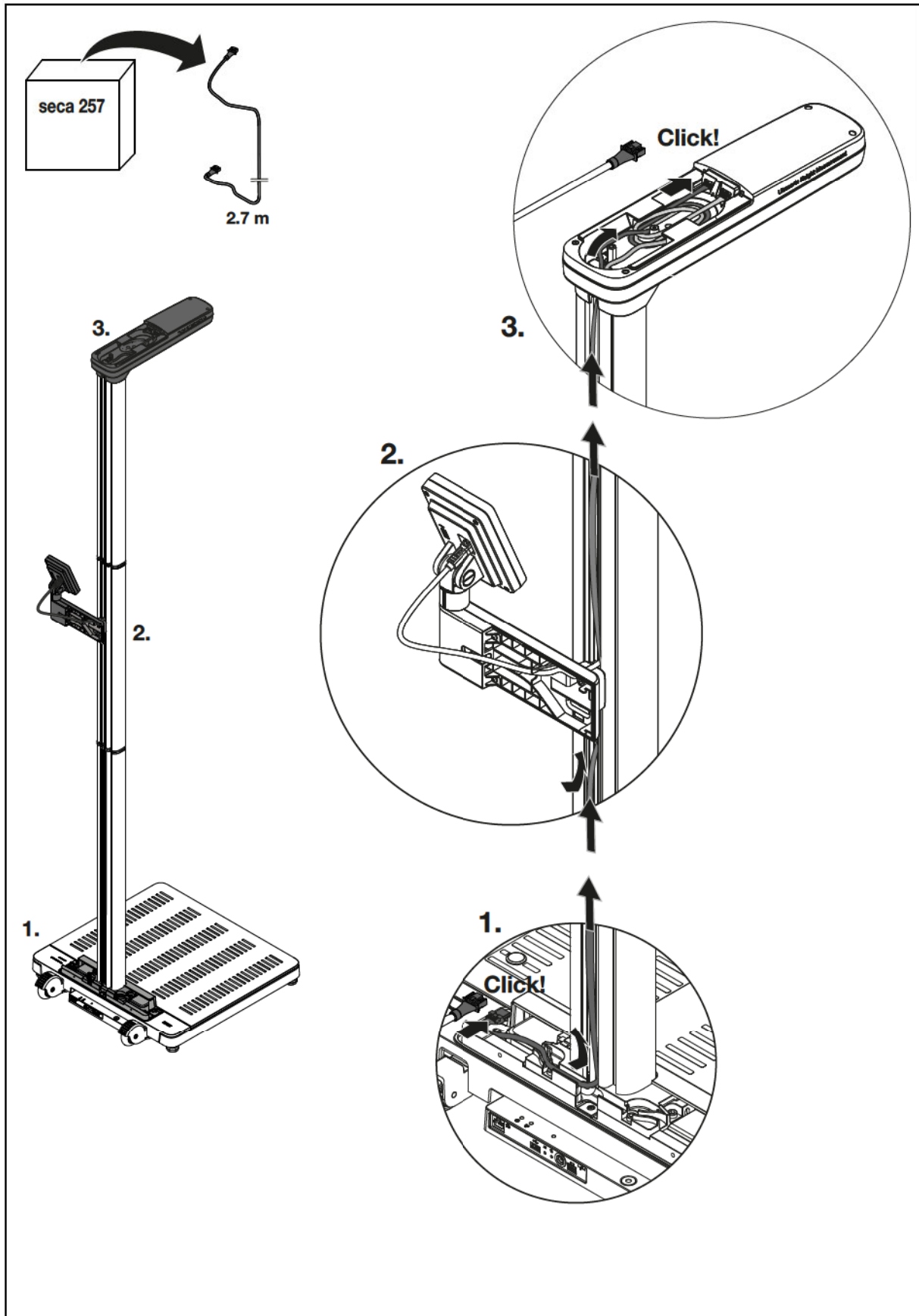
11. ULTRASCHALLMESSKOPF MONTIEREN • MOUNTING ULTRASOUND MEASURING HEAD • MONTER LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • MONTAR EL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



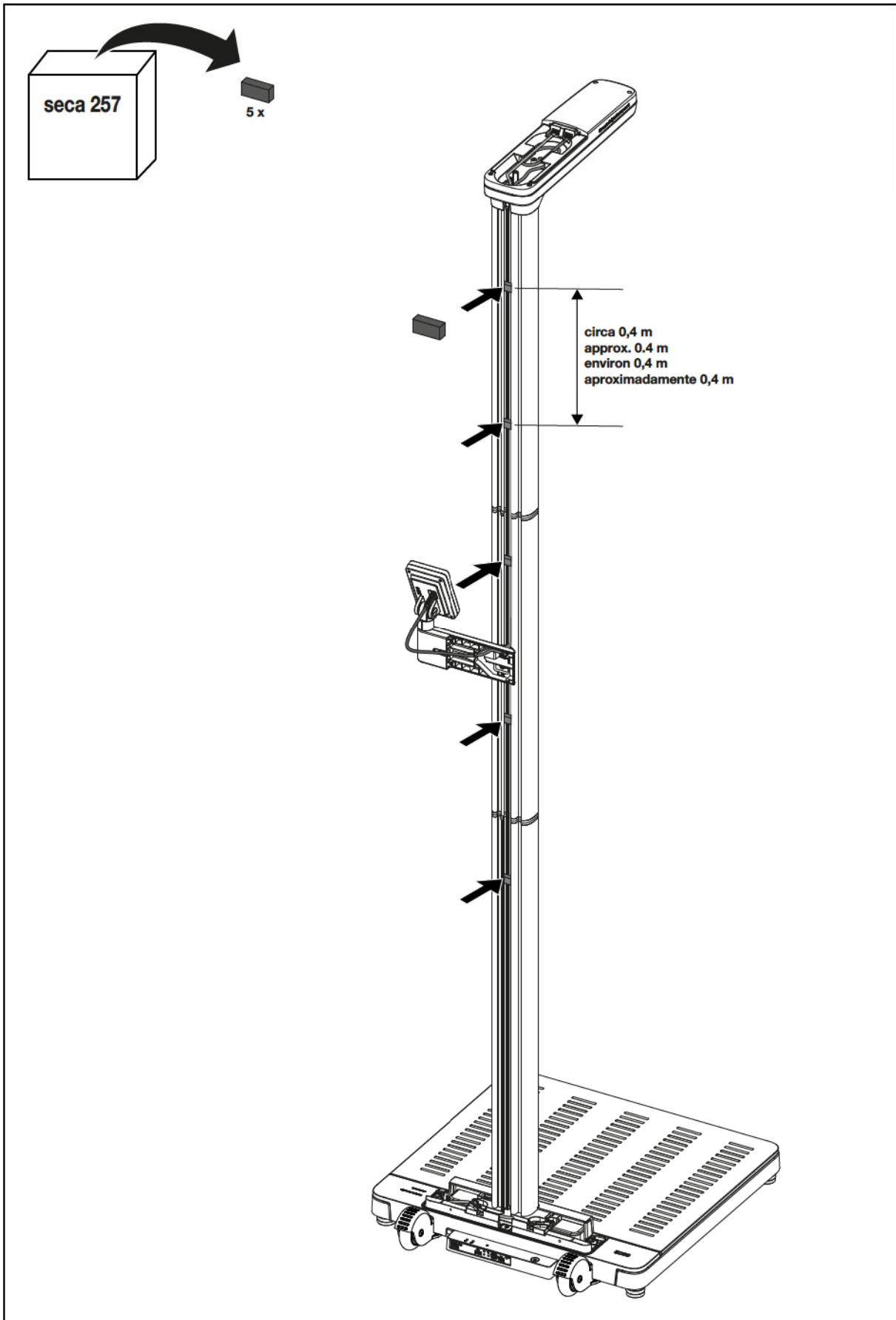
12. DISPLAYKABEL ANSCHLIEßEN • CONNECTING DISPLAY CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE L'ÉCRAN • CONECTAR EL CABLE DE VISOR



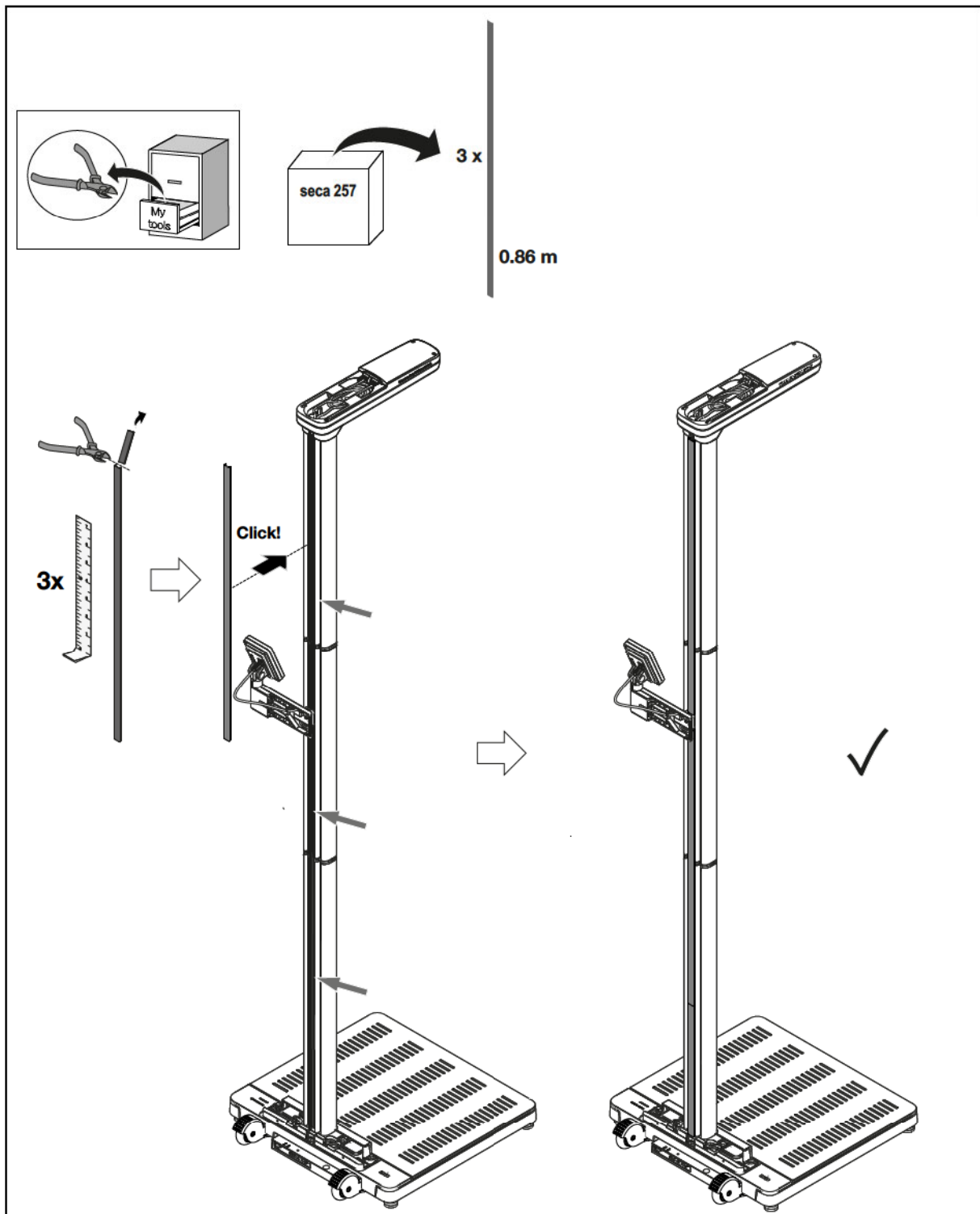
13. KABEL DES ULTRASCHALLMESSKOPFES ANSCHLIEßEN • CONNECTING MEASURING HEAD CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • CONECTAR EL CABLE DEL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



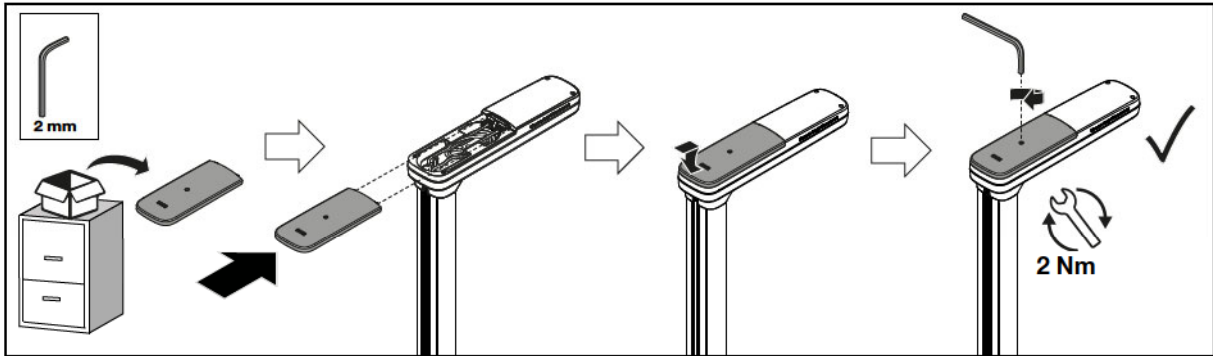
**14. KABEL IN SÄULE SICHERN • SECURING CABLES IN COLUMN • COINCER LES CÂBLES DANS LA COLONNE
• ASEGURAR EL CABLE EN LA COLUMNA**



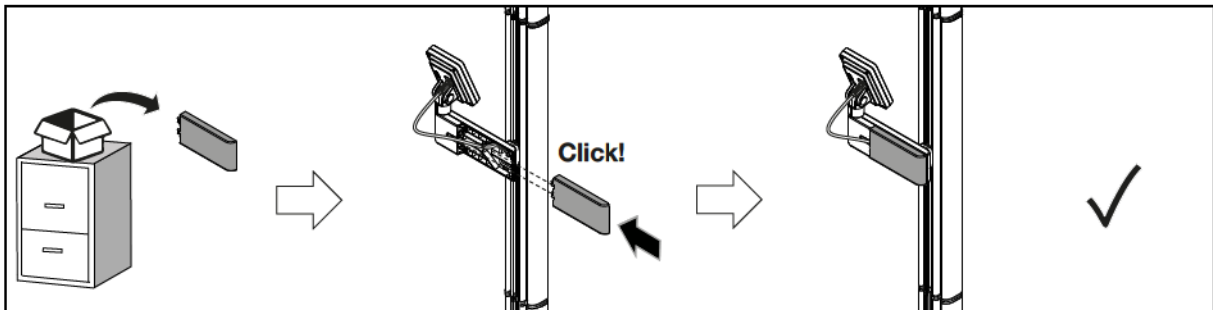
**15. SÄULENABDECKUNGEN MONTIEREN • MOUNTING COLUMN COVERS • MONTER LES CACHES SUR LA COLONNE
• MONTAR LAS CUBIERTAS DE LA COLUMNA**



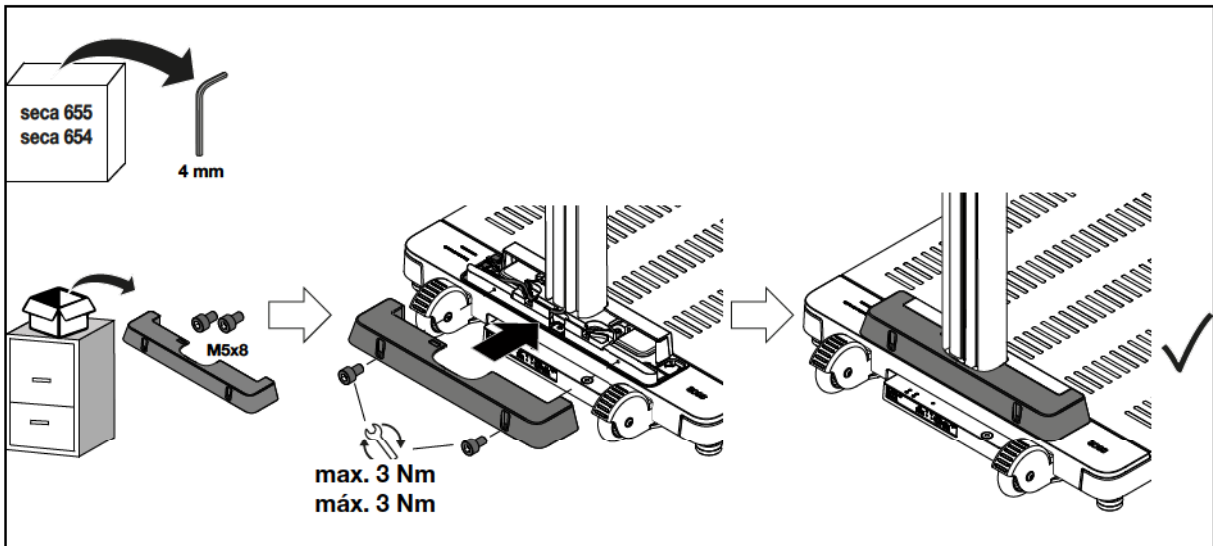
16. ABDECKUNG DES ULTRASCHALLMESSKOPFES MONTIEREN • MOUNTING COVER OF MEASURING HEAD • MONTER LE CACHE SUR LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASON • MONTAR LA CUBIERTA DEL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



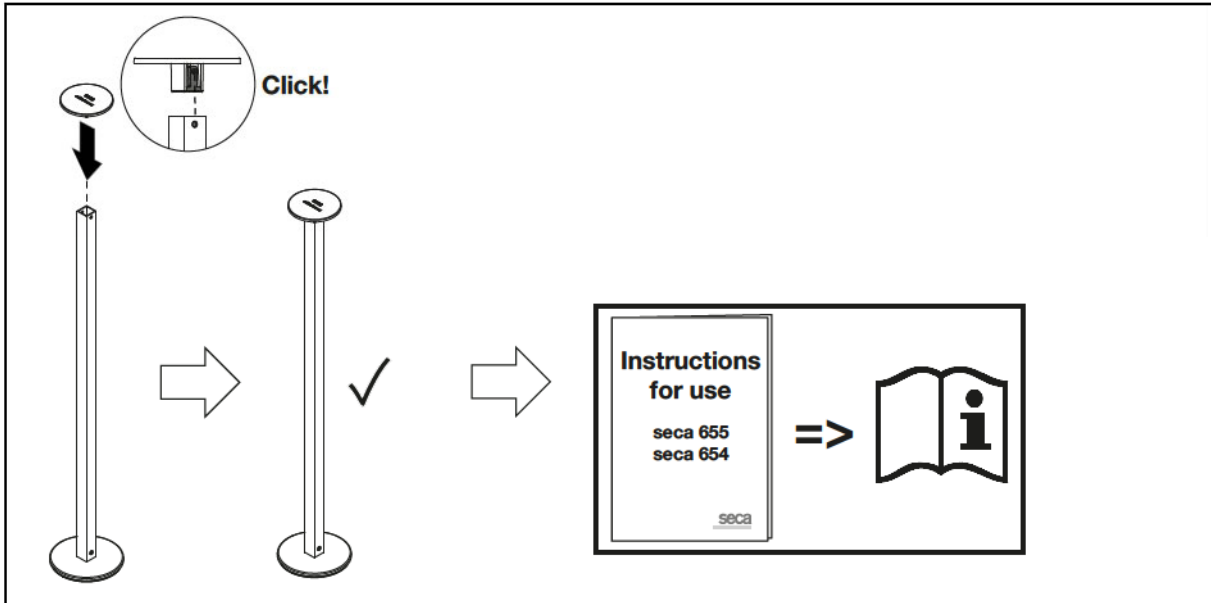
17. ABDECKUNG DES DISPLAYHALTERS MONTIEREN • MOUNTING COVER OF DISPLAY HOLDER • MONTER LE CACHE SUR LE PORTE-ÉCRAN • MONTAR LA CUBIERTA DEL SOPORTE DEL VISOR



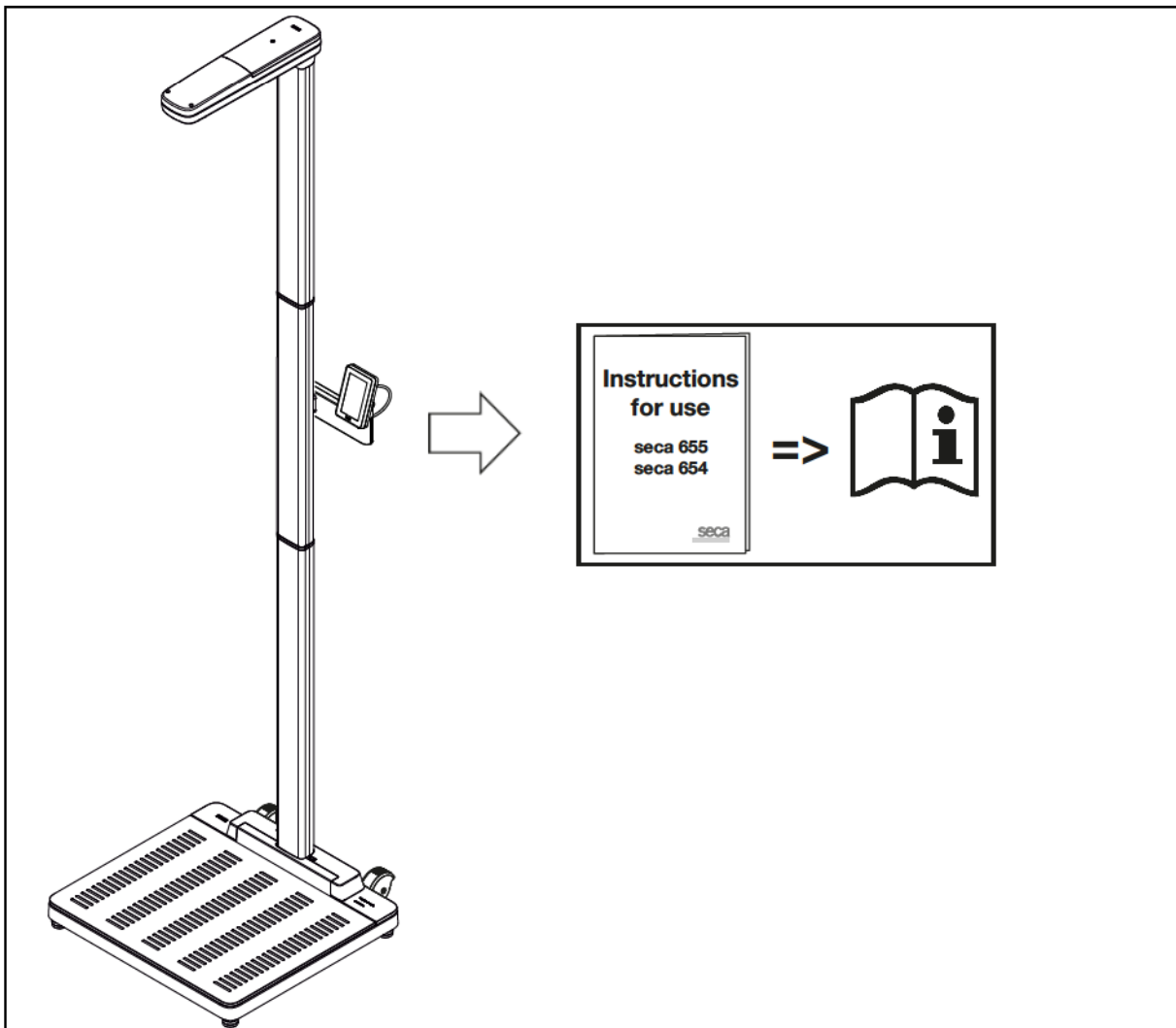
18. ABDECKUNG DES SÄULENANSCHLUSSES MONTIEREN • MOUNTING COLUMN SOCKET COVER • MONTER LE CACHE SUR LA SURFACE D'ASSEMBLAGE DE LA COLONNE • MONTAR LA CUBIERTA DE LA UNIÓN DE LA COLUMNA



19. KALIBRIERSTAB FÜR GRÖßENMESSUNG ZUSAMMENSETZEN • ASSEMBLING CALIBRATION ROD FOR HEIGHT MEASUREMENT • ASSEMBLER LA BARRE D'ÉTALONNAGE POUR MESURER LA TAILLE • MONTAR LA BARRA DE CALIBRACIÓN PARA MEDIR LA ALTURA



20. VOR INBETRIEBNAHME • PRIOR TO OPERATION • AVANT LA MISE EN SERVICE • ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

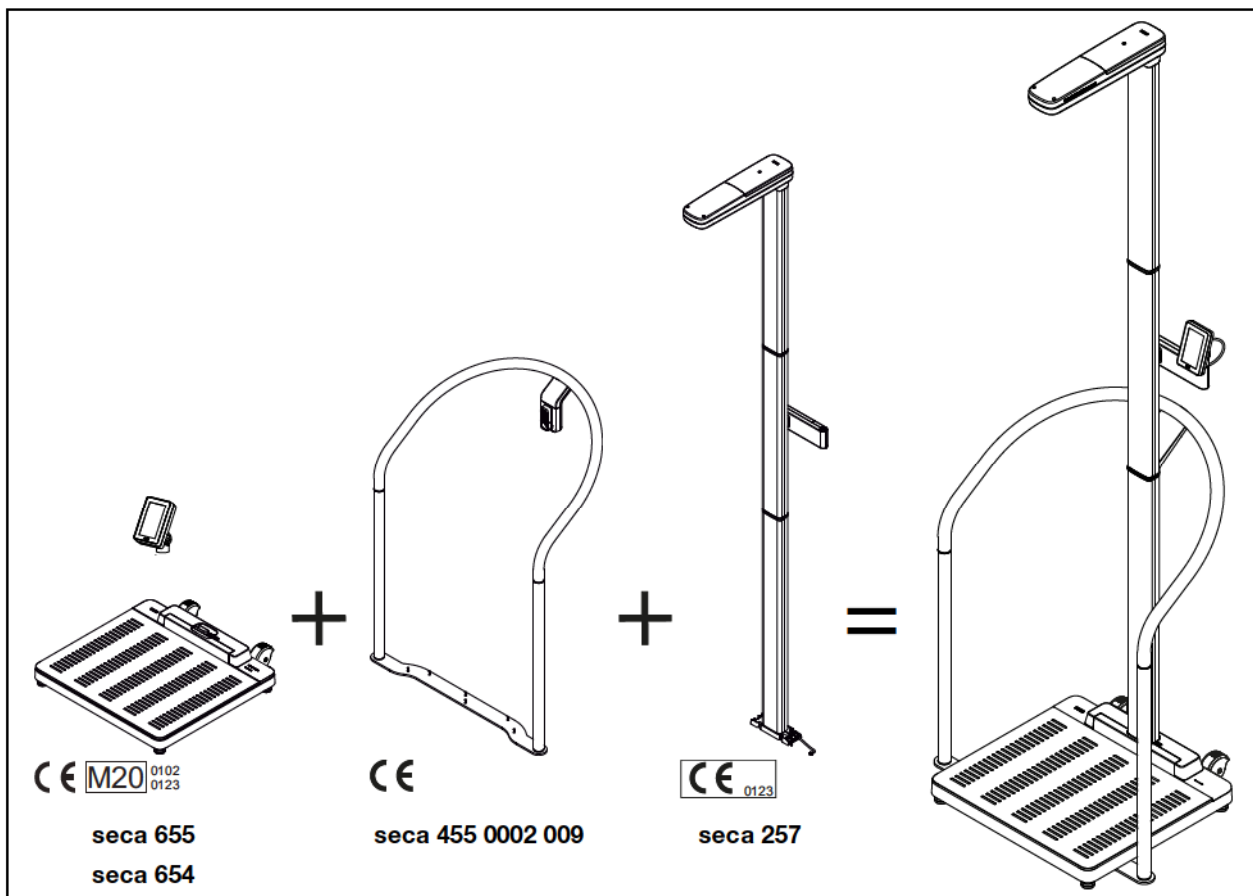


seca 655/seca 654
Waage • Scale • Balance • Báscula

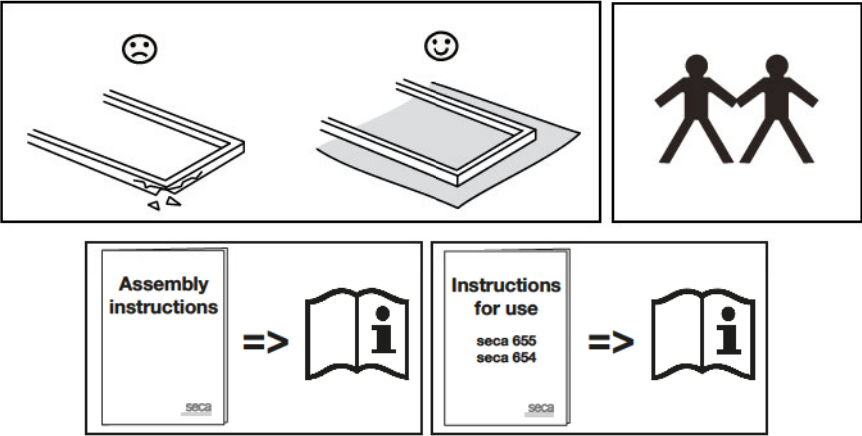
seca 455 0002 009
Stehhilfe • Standing aid • Main courante • Apoyo

seca 257
Ultraschallängenmessstab • Ultrasound measuring rod • Toise de
mesure à ultrasons • Tallímetro por ultrasonidos

1. VERWENDUNGSZWECK • INTENDED USE • DOMAINE D'UTILISATION • USO PREVISTO

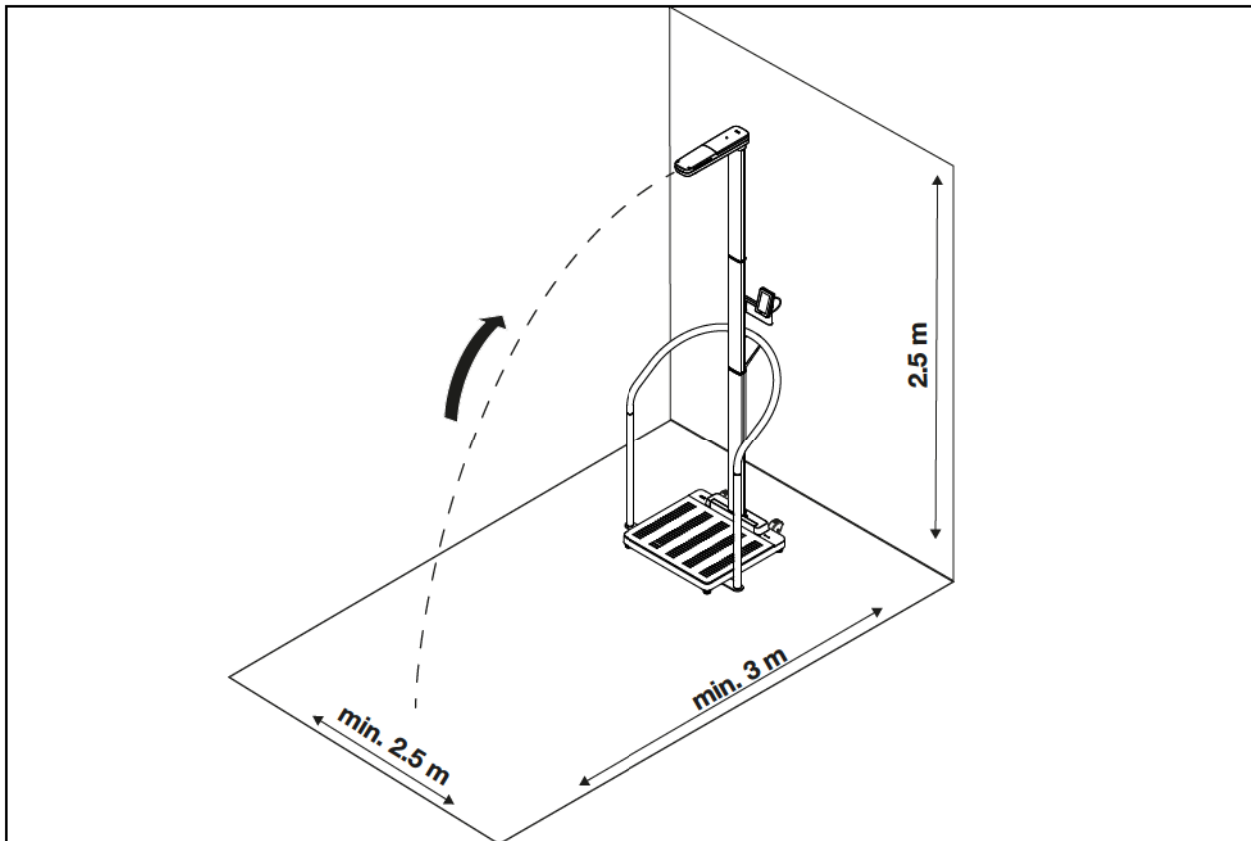


2. SICHERHEITSHINWEISE • SAFETY PRECAUTIONS • CONSIGNES DE SÉCURITÉ • INDICACIONES DE SEGURIDAD

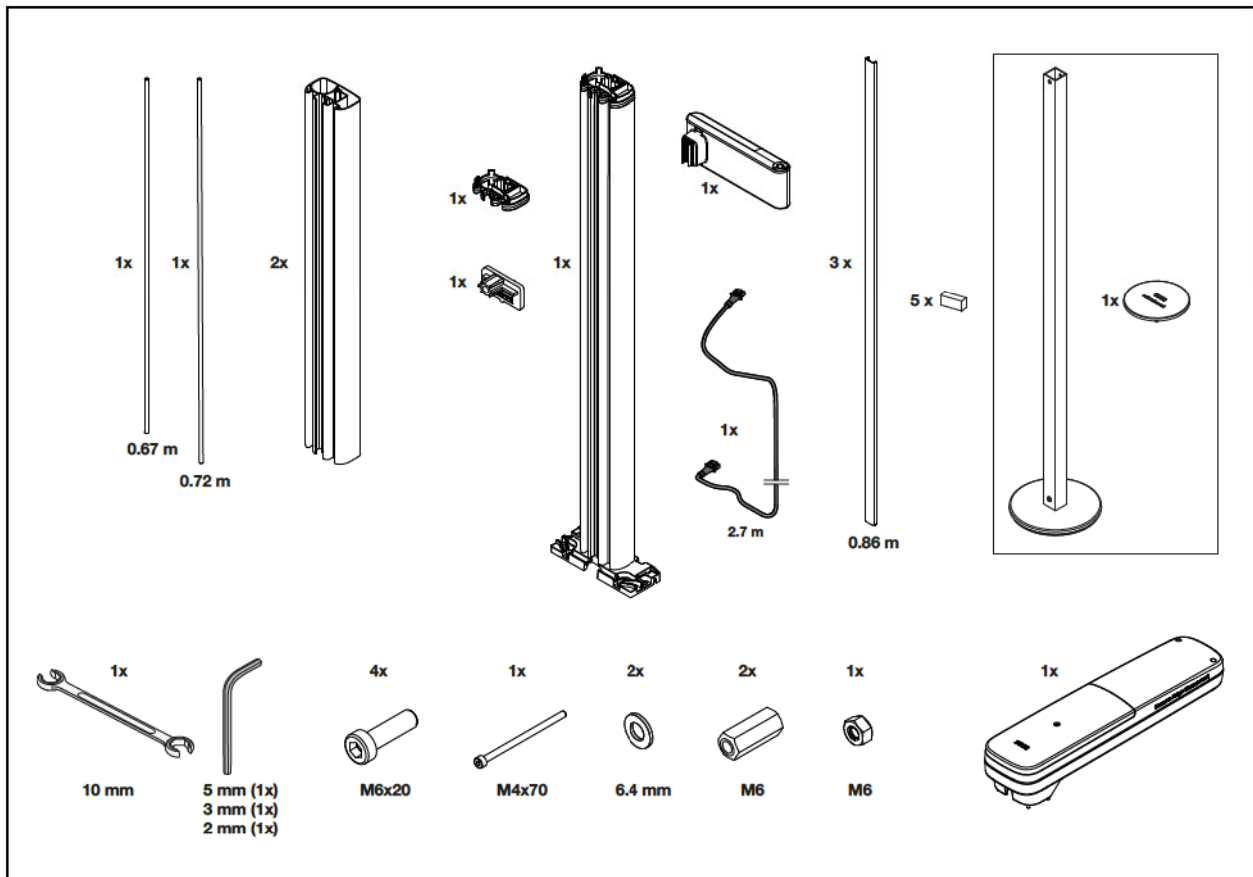


<p>! WARNUNG! Verletzungsgefahr/Fehlfunktionen</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Schrauben mit Drehmomentschlüssel festziehen wie in den Abbildungen dargestellt. ▶ Schraubverbindungen mindestens einmal jährlich prüfen und festziehen. 	<p>! AVERTISSEMENT ! Risque de blessure/dysfonctionnement</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Serrer les vis avec une clé dynamométrique comme indiqué sur les illustrations. ▶ Vérifier et resserrer les raccords vissés au moins une fois par an.
<p>! WARNING! Risk of injury, malfunction</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Tighten screws as indicated in figures using a torque wrench. ▶ Check and retighten screw connections at least once every year. 	<p>! ¡ADVERTENCIA! Peligro de lesiones / Mal funcionamiento</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ Apretar los tornillos con una llave dinamométrica como se muestra en la figura. ▶ Comprobar y apretar las uniones roscadas al menos una vez al año.

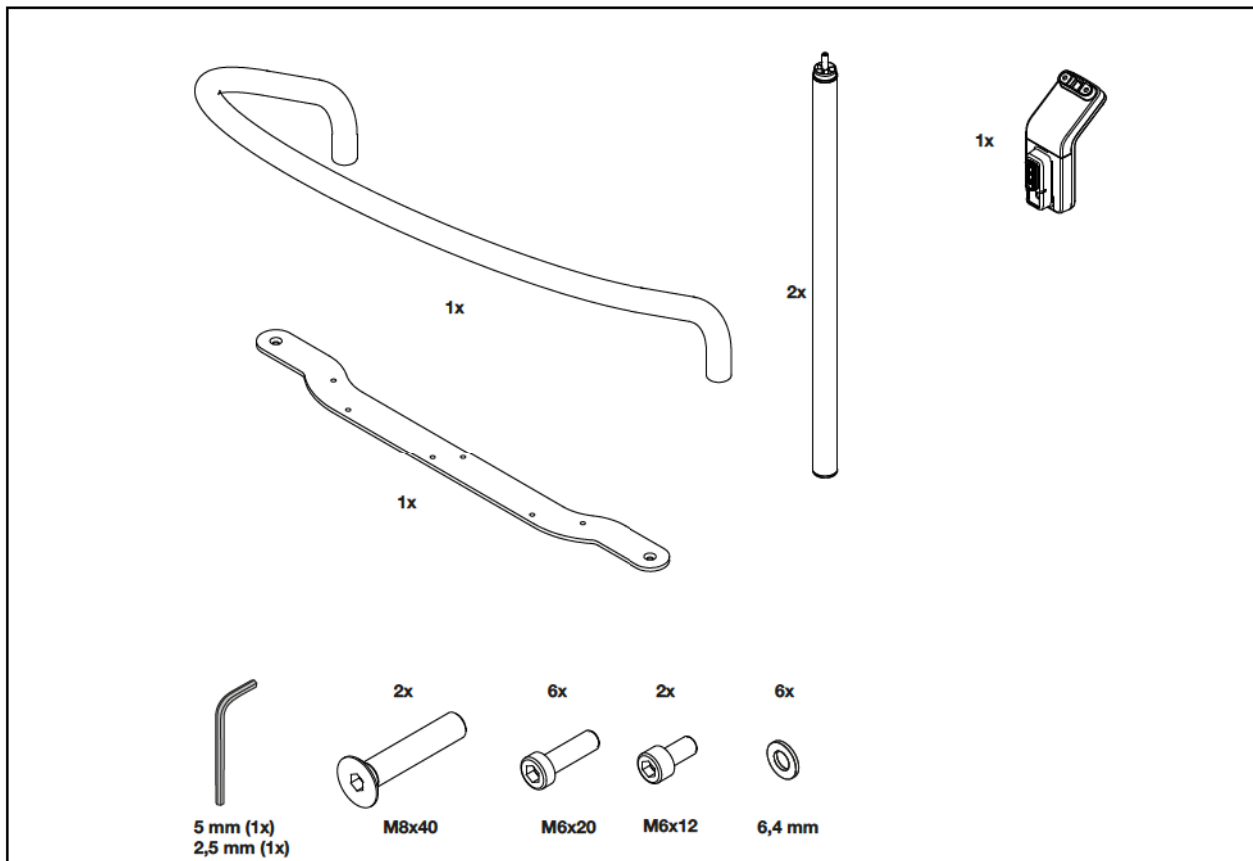
3. EMPFOHLENER MINDESTABSTAND FÜR MONTAGE • RECOMMENDED MINIMUM SPACE FOR ASSEMBLY • DISTANCES MINIMALES RECOMMANDÉES POUR LE MONTAGE • DISTANCIA MÍNIMA RECOMENDADA PARA EL MONTAJE



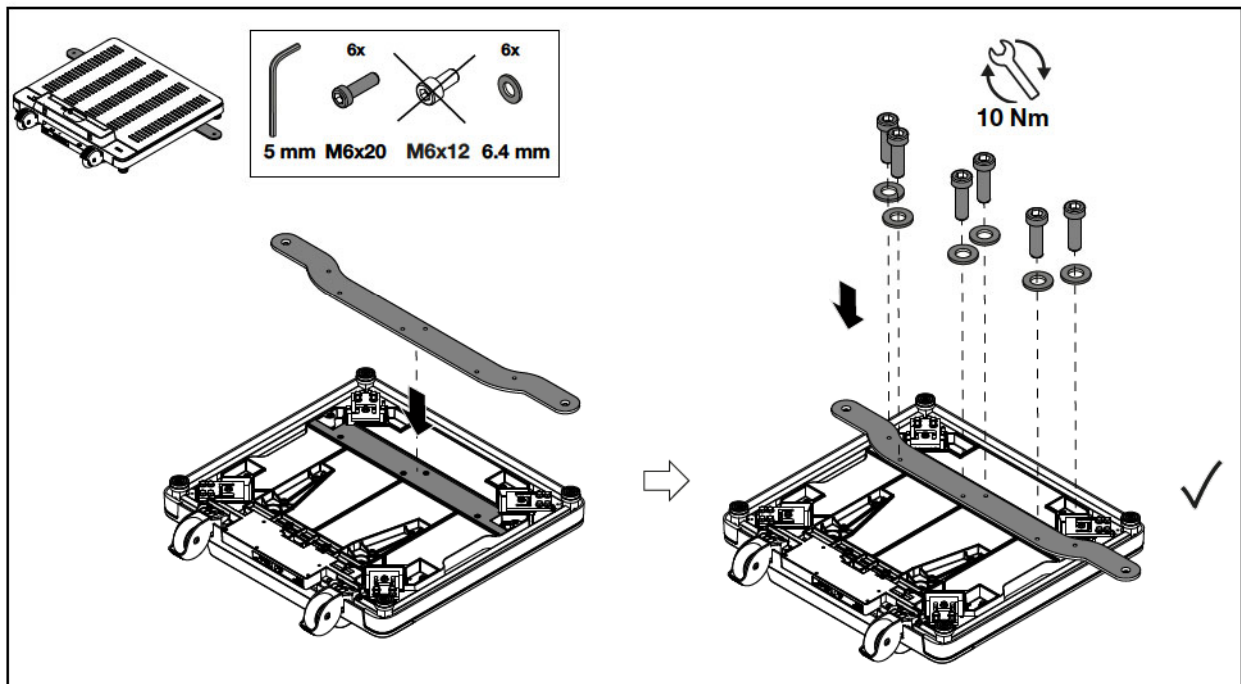
4. seca 257/256 – LIEFERUMFANG • SCOPE OF DELIVERY • ÉLÉMENTS LIVRÉS • VOLUMEN DE SUMINISTRO



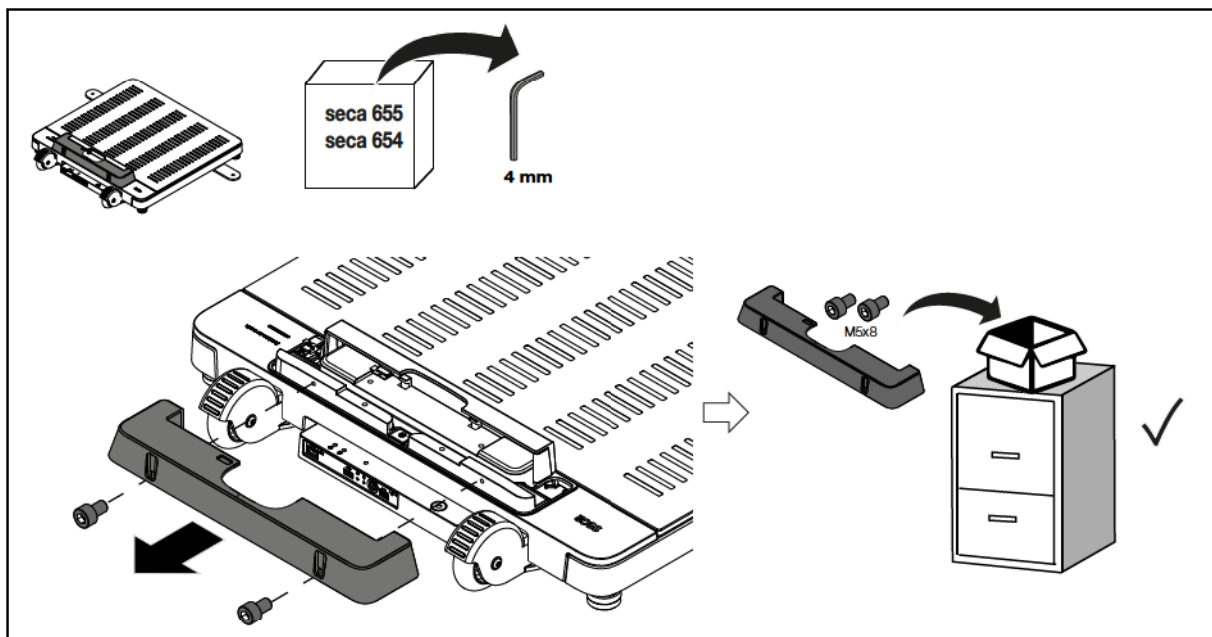
5. seca 455 0002 009 – LIEFERUMFANG • SCOPE OF DELIVERY • ÉLÉMENTS LIVRÉS • VOLUMEN DE SUMINISTRO



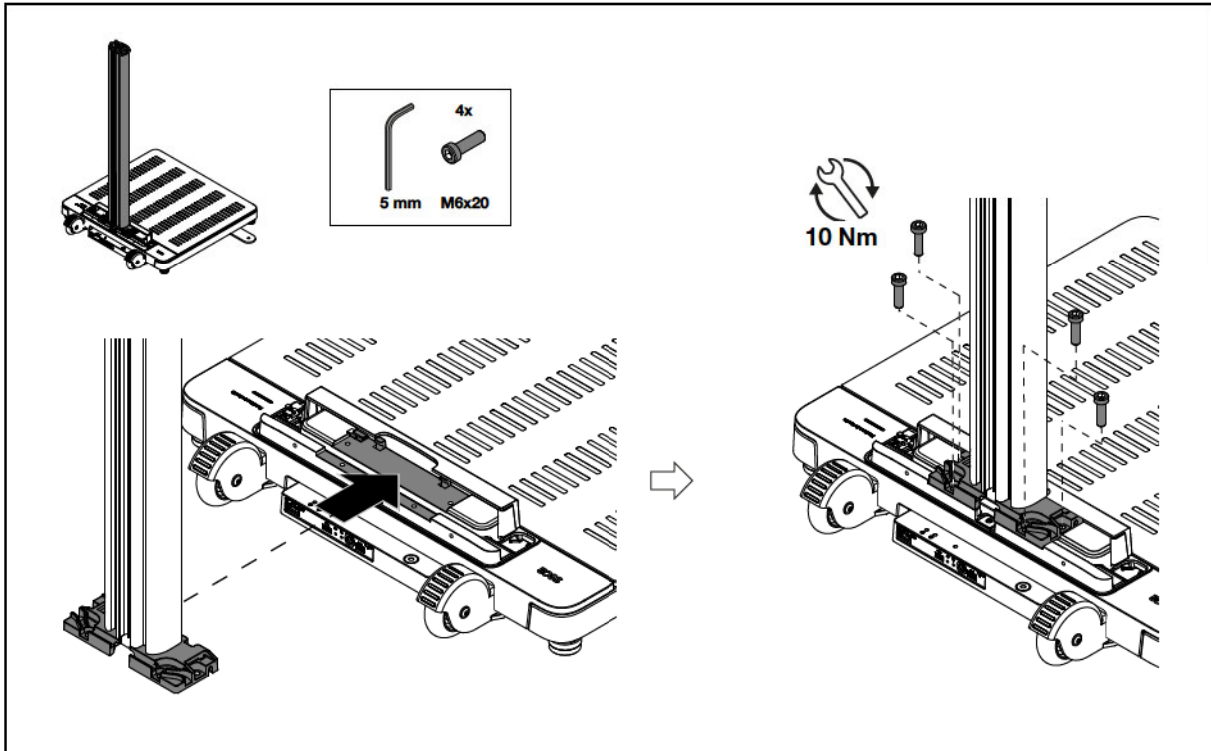
6. QUERTRÄGER MONTIEREN • MOUNTING CROSSBEAM • MONTER LA TRAVERSE • MONTAR EL TRAVESAÑO



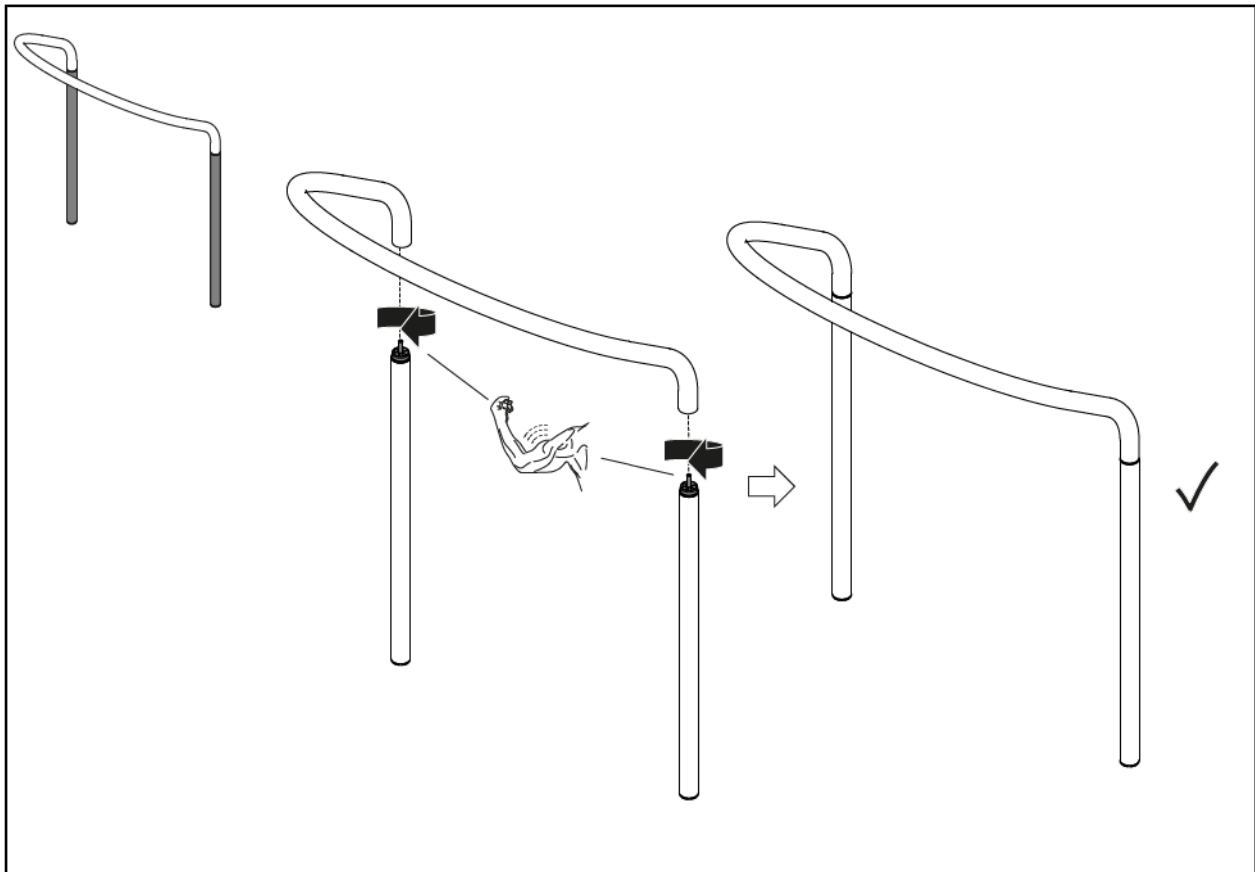
7. ABDECKUNG DES SÄULENANSCHLUSSES ENTFERNEN • REMOVING COLUMN SOCKET COVER • RETIRER LE CACHE DE LA SURFACE D'ASSEMBLAGE DE LA COLONNE • SACAR LA CUBIERTA DE UNIÓN DE LA COLUMNA



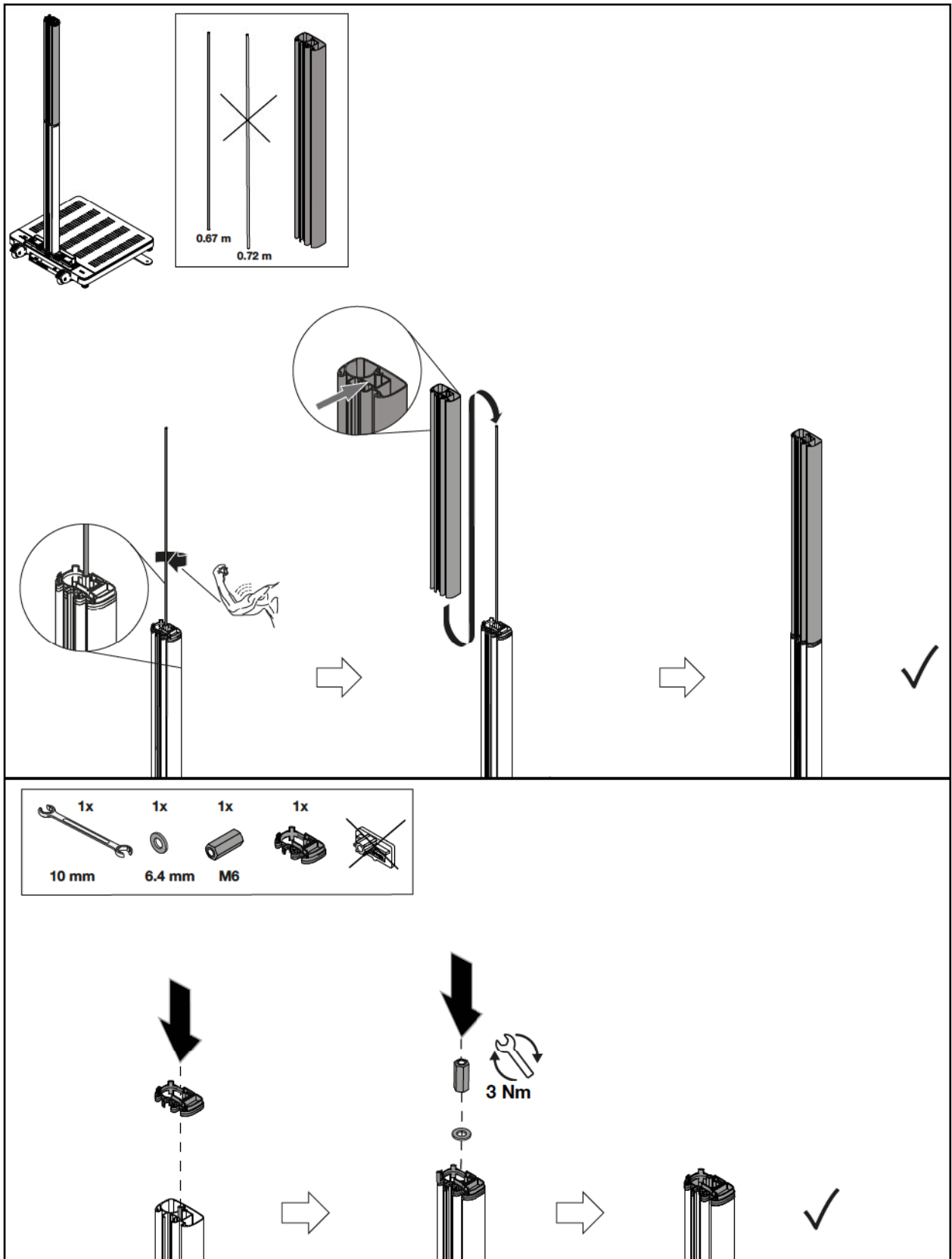
8. UNTERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING BOTTOM COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT INFÉRIEUR DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO INFERIOR DE LA COLUMNA



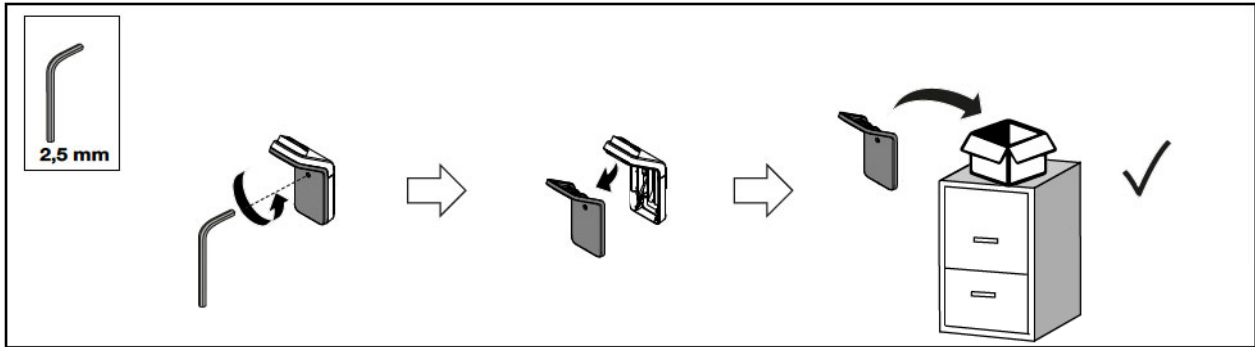
9. STEHHILFE ZUSAMMENSETZEN • ASSEMBLING THE STANDING AID • ASSEMBLER LA MAIN COURANTE • ENSAMBLAR EL APOYO



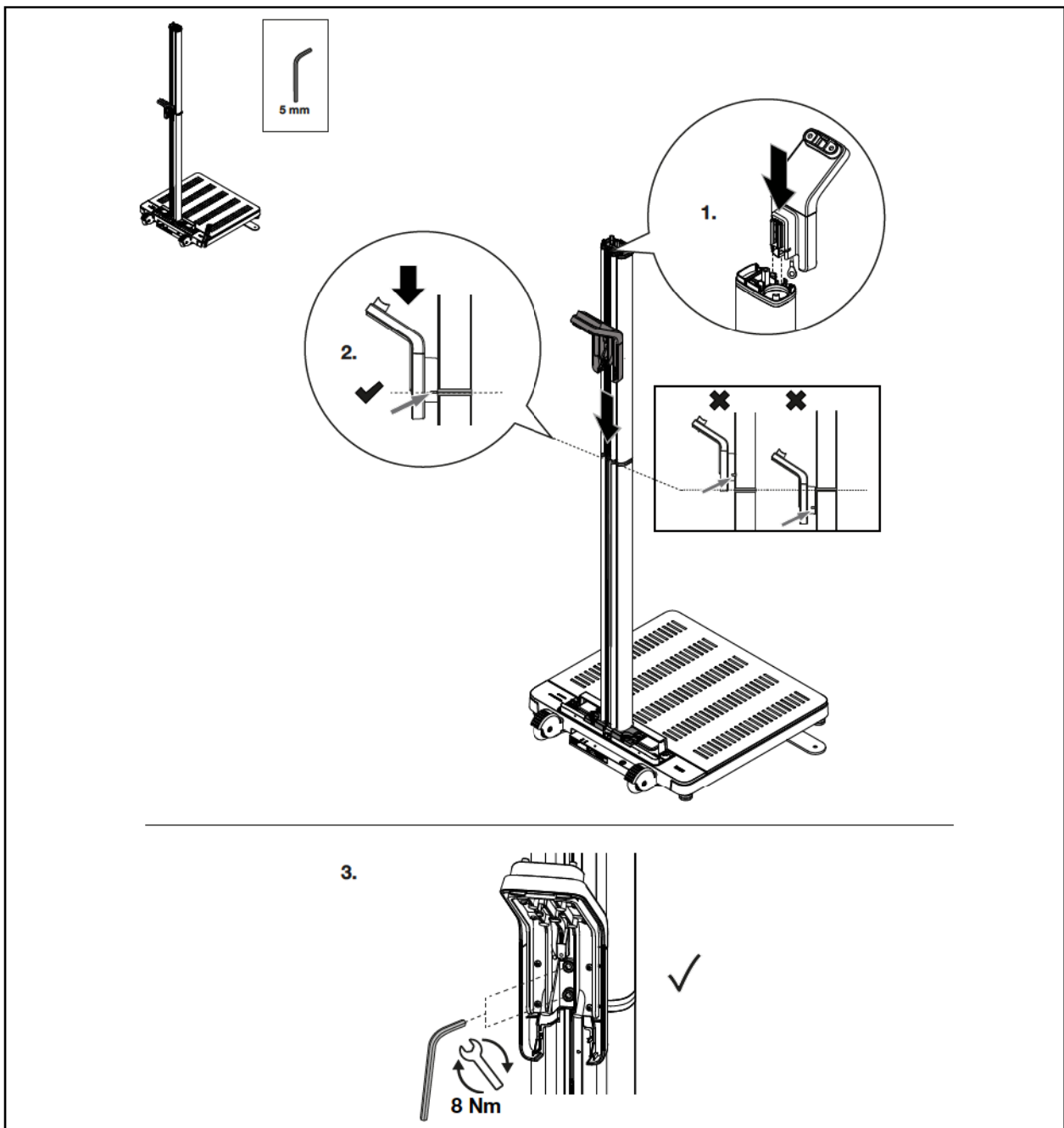
10. MITTLERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING CENTER COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT INTERMÉDIAIRE DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO MEDIO DE LA COLUMNA



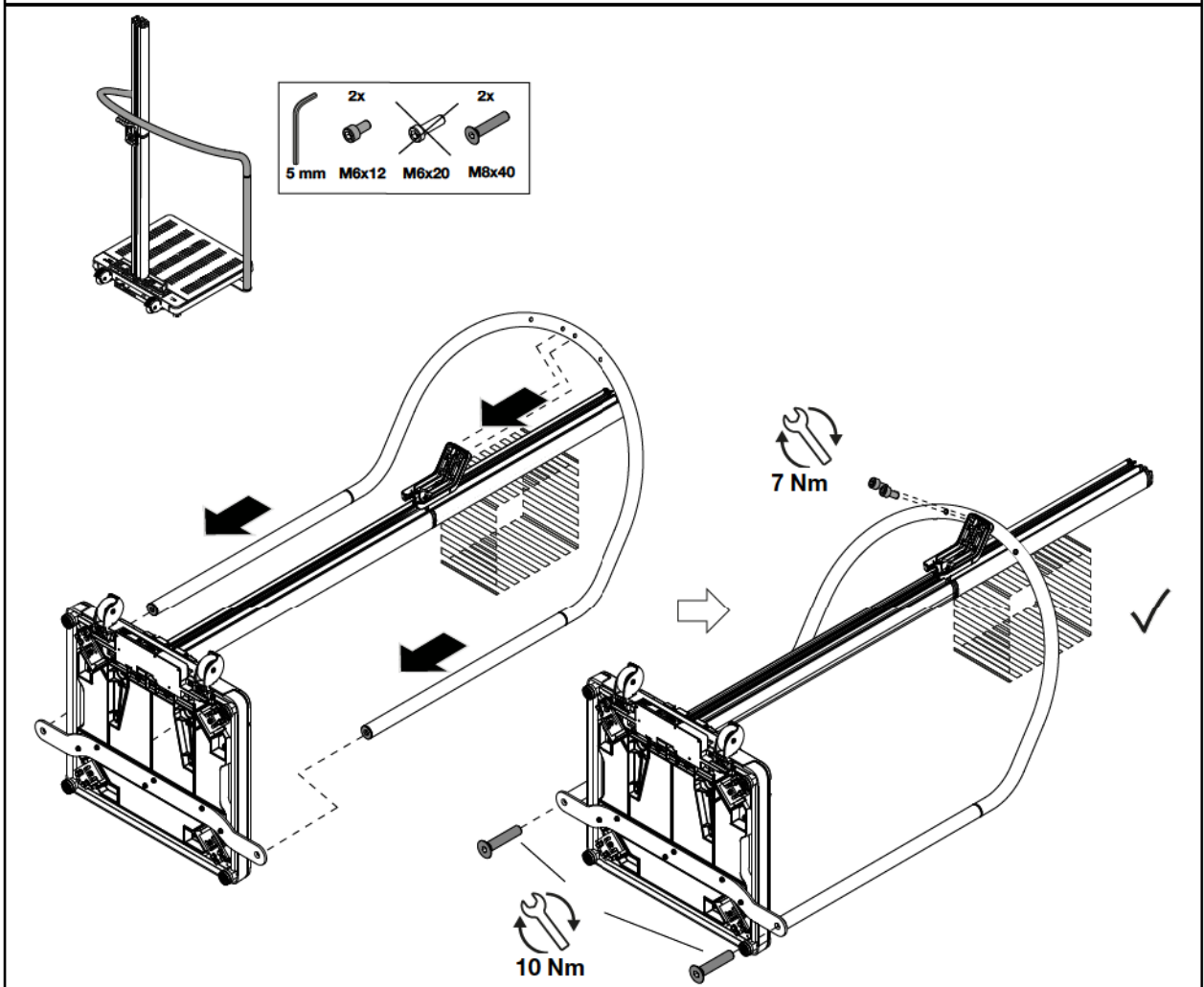
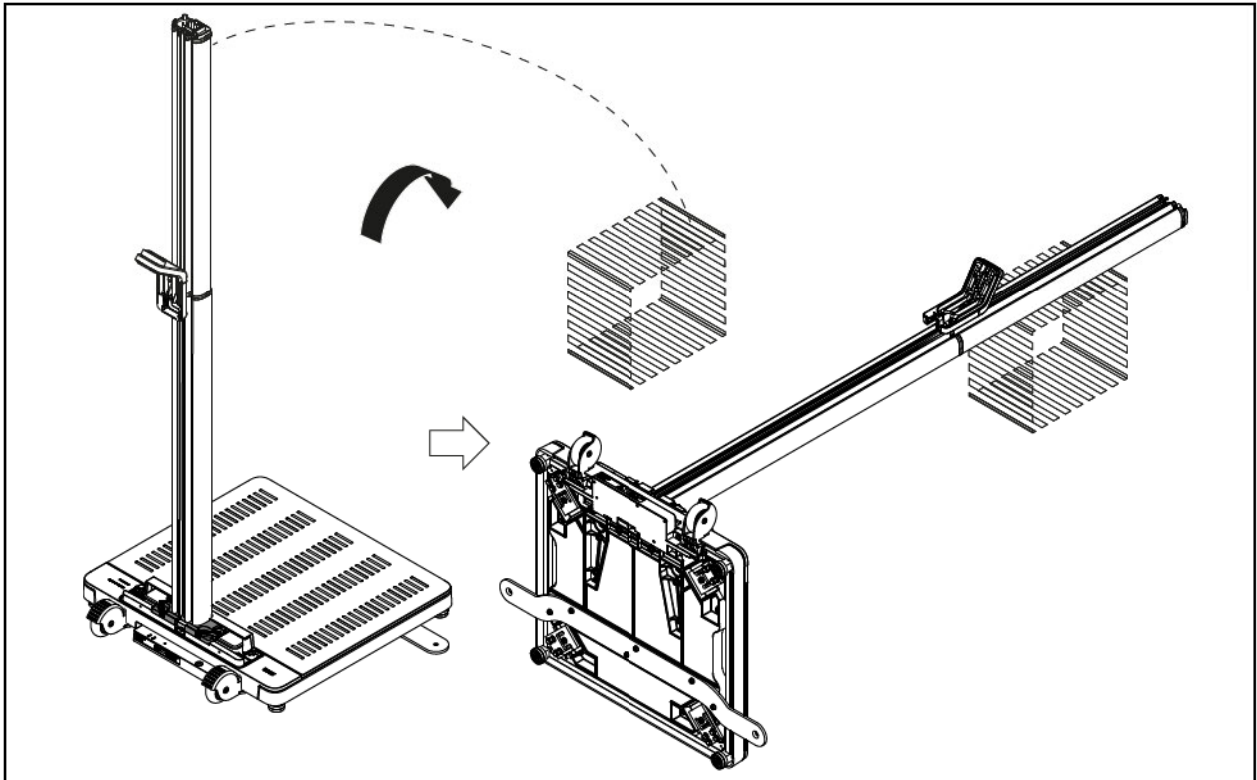
11. RELINGVERBINDER VORBEREITEN • PREPARING HANDRAIL CONNECTOR • PRÉPARER L'ADAPTATEUR POUR MAIN COURANTE • PREPARAR LA CONEXIÓN DE BARANDILLA



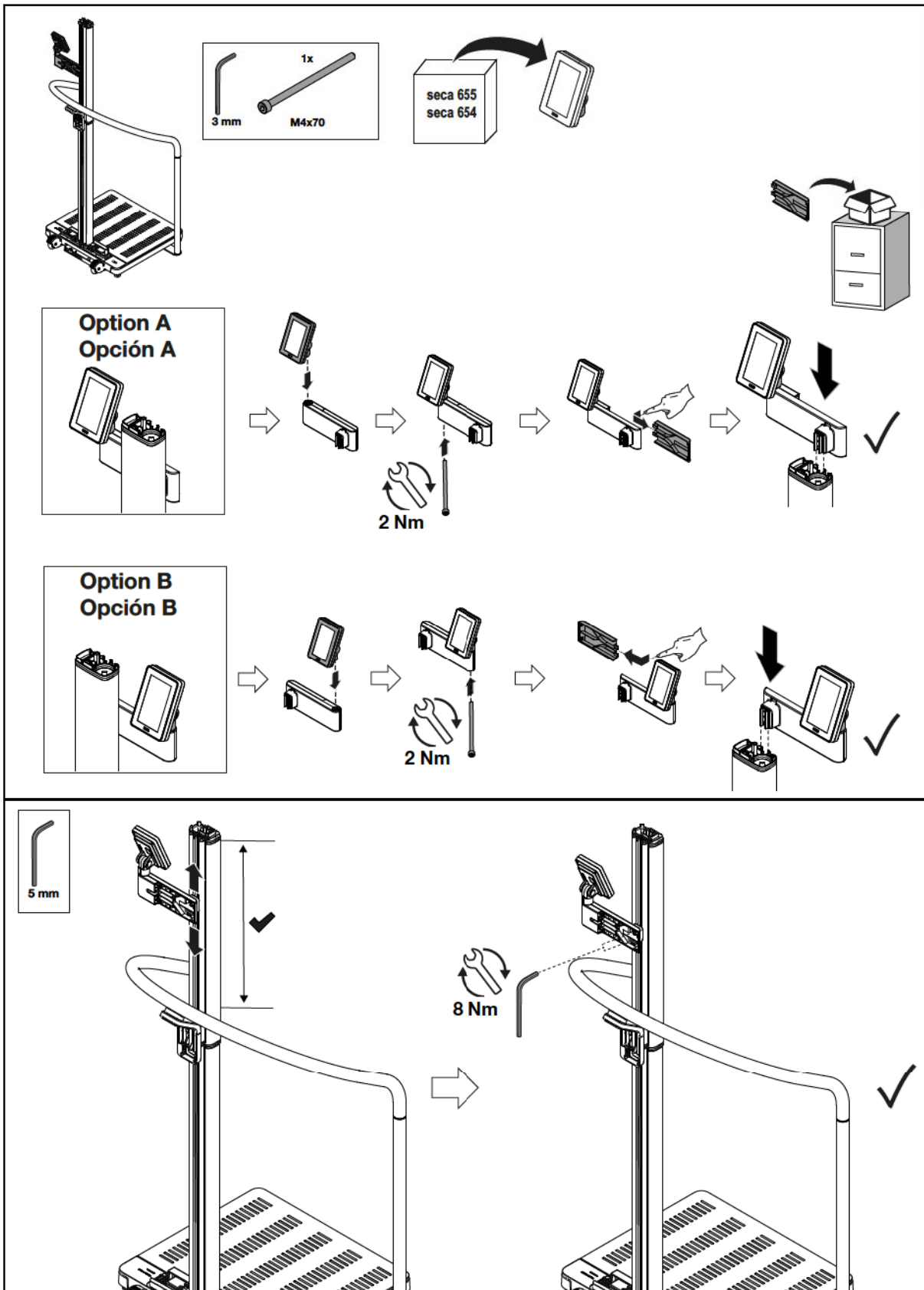
12. RELINGVERBINDER MONTIEREN • MOUNTING HANDRAIL CONNECTOR • MONTER L'ADAPTATEUR POUR MAIN COURANTE • MONTAR LA CONEXIÓN DE BARANDILLA



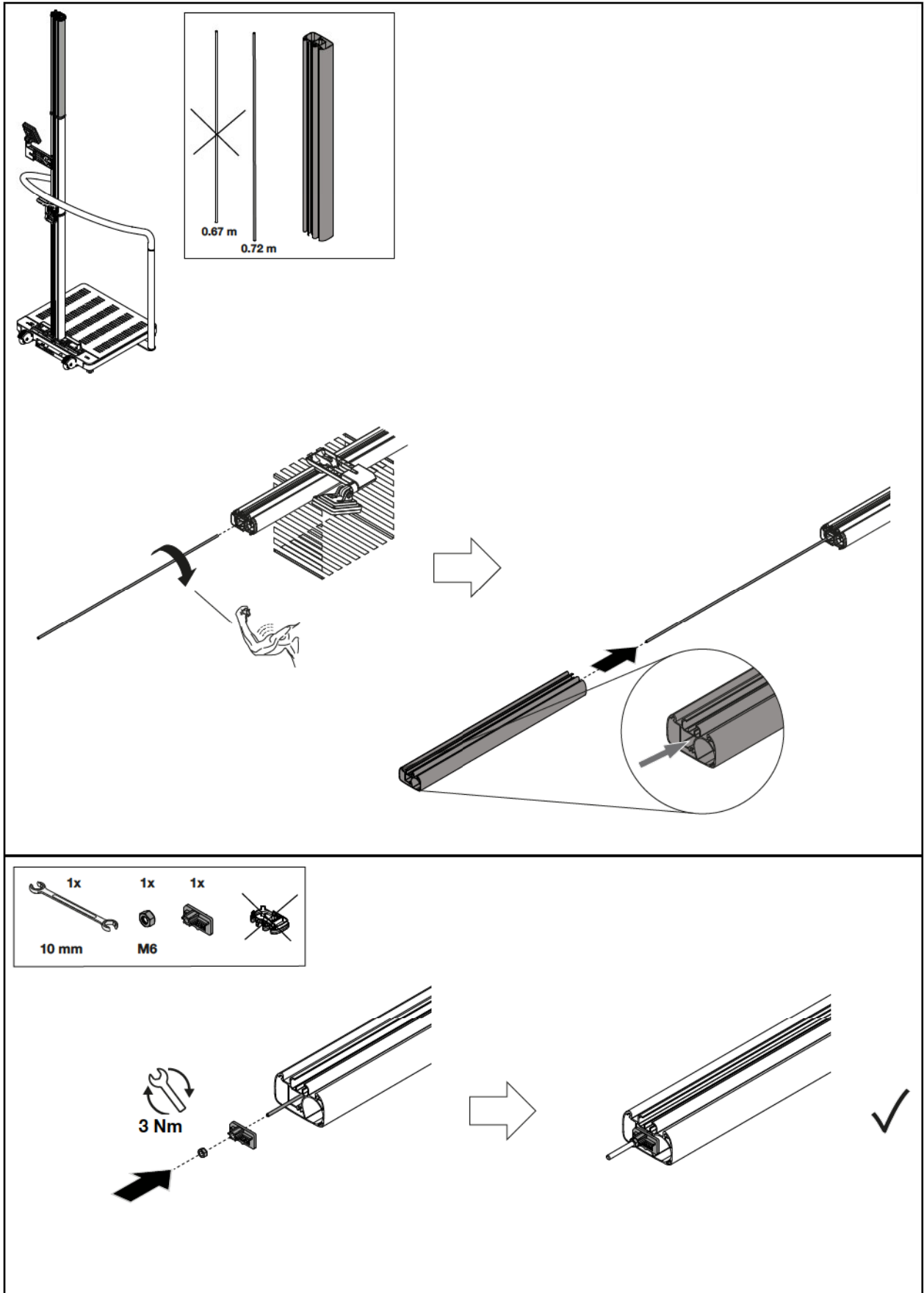
13. STEHHILFE MONTIEREN • MOUNTING STANDING AID • MONTER LA MAIN COURANTE • MONTAR EL APOYO



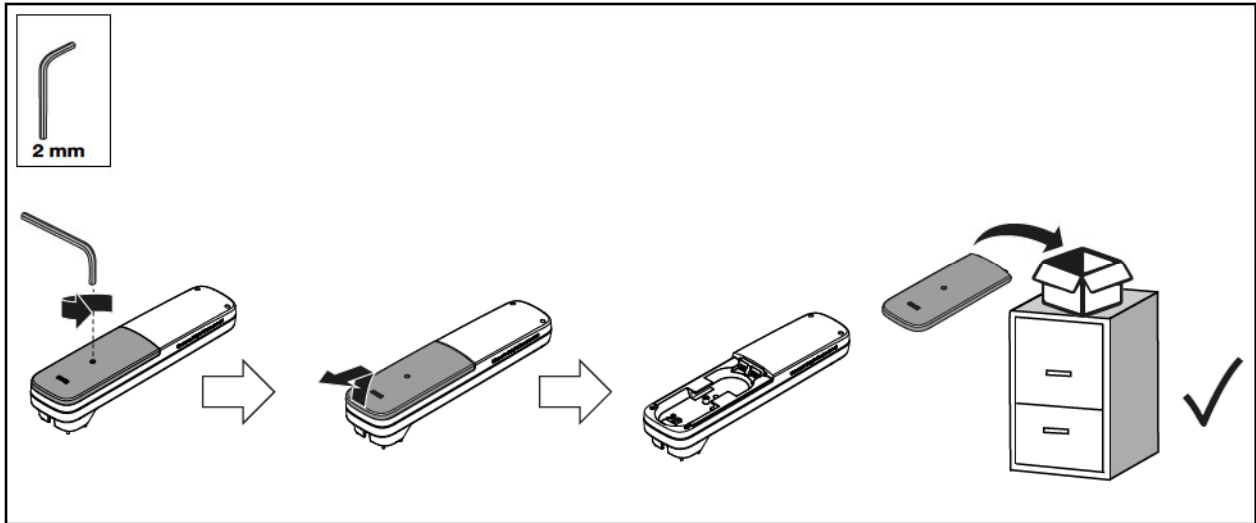
14. MULTIFUNKTIONSDISPLAY MONTIEREN • MOUNTING MULTIFUNCTIONAL DISPLAY • MONTER L'ÉCRAN MULTIFONCTIONS • MONTAR EL VISOR MULTIFUNCIONAL



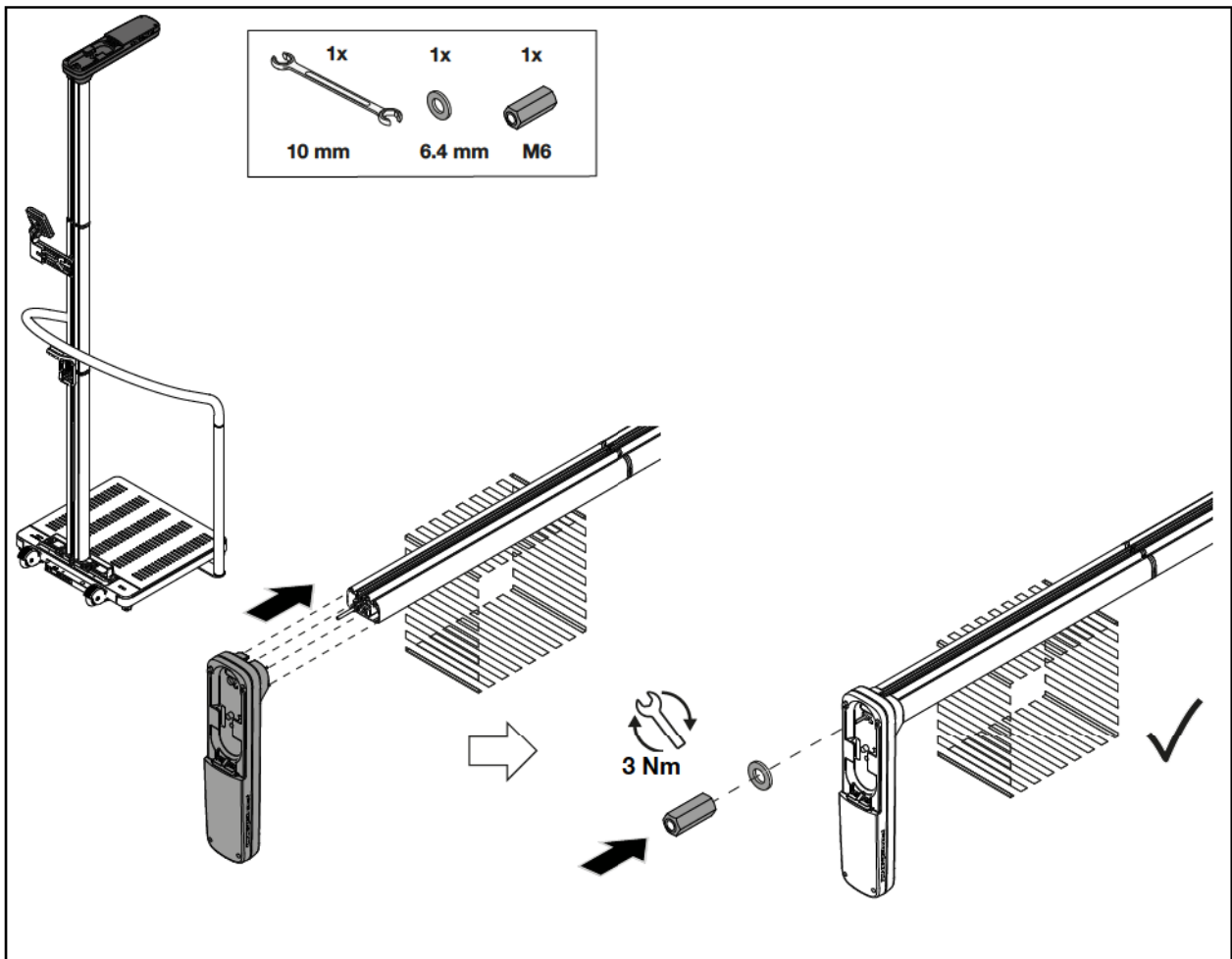
15. OBERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING TOP COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT SUPÉRIEUR DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO SUPERIOR DE LA COLUMNA



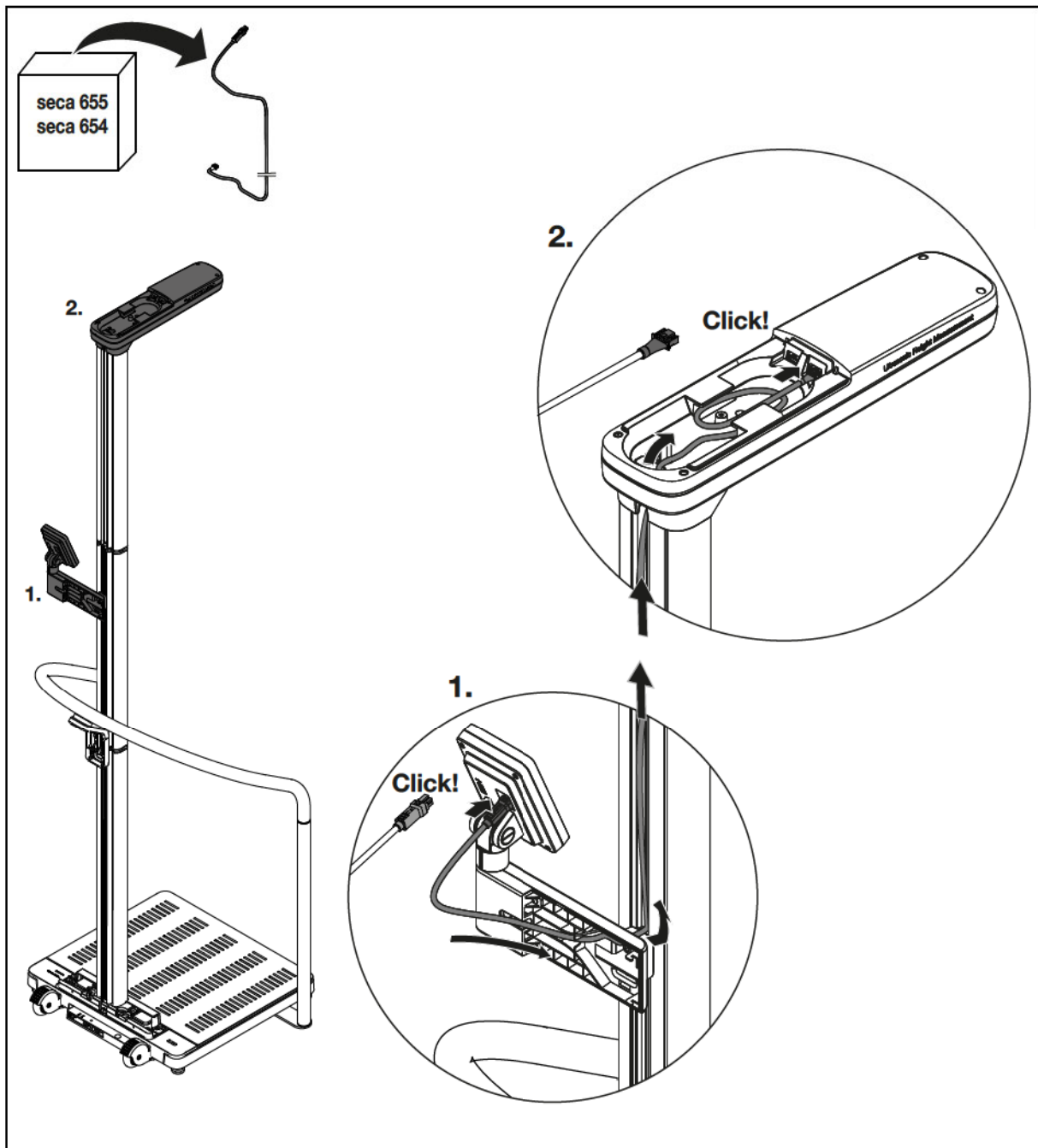
16. ULTRASCHALLMESSKOPF VORBEREITEN • PREPARING ULTRASOUND MEASURING HEAD • PRÉPARER LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • PREPARAR EL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



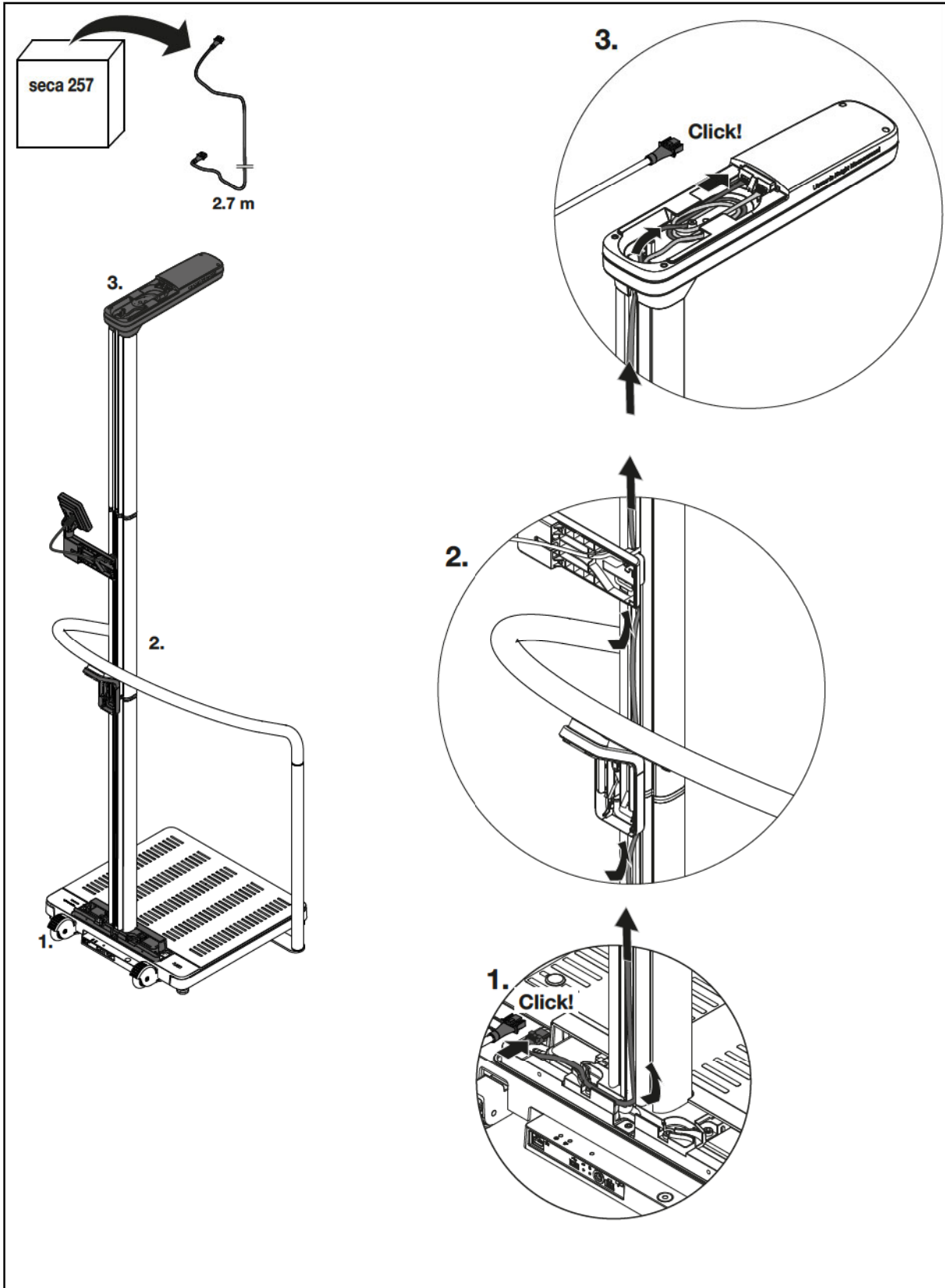
17. ULTRASCHALLMESSKOPF MONTIEREN • MOUNTING ULTRASOUND MEASURING HEAD • MONTER LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • MONTAR EL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



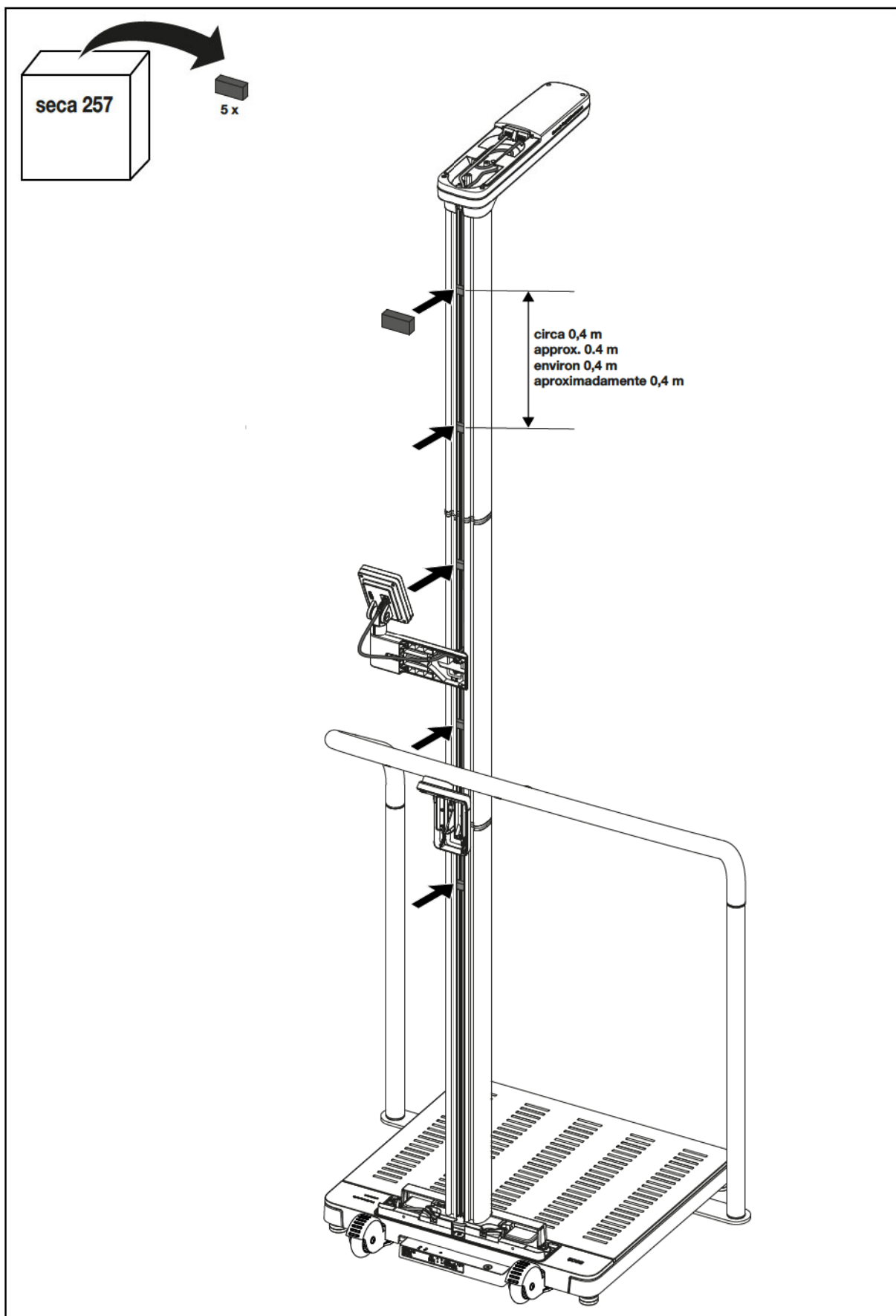
**18. DISPLAYKABEL ANSCHLIEßEN • CONNECTING DISPLAY CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE L'ÉCRAN •
CONECTAR EL CABLE DE VISOR**



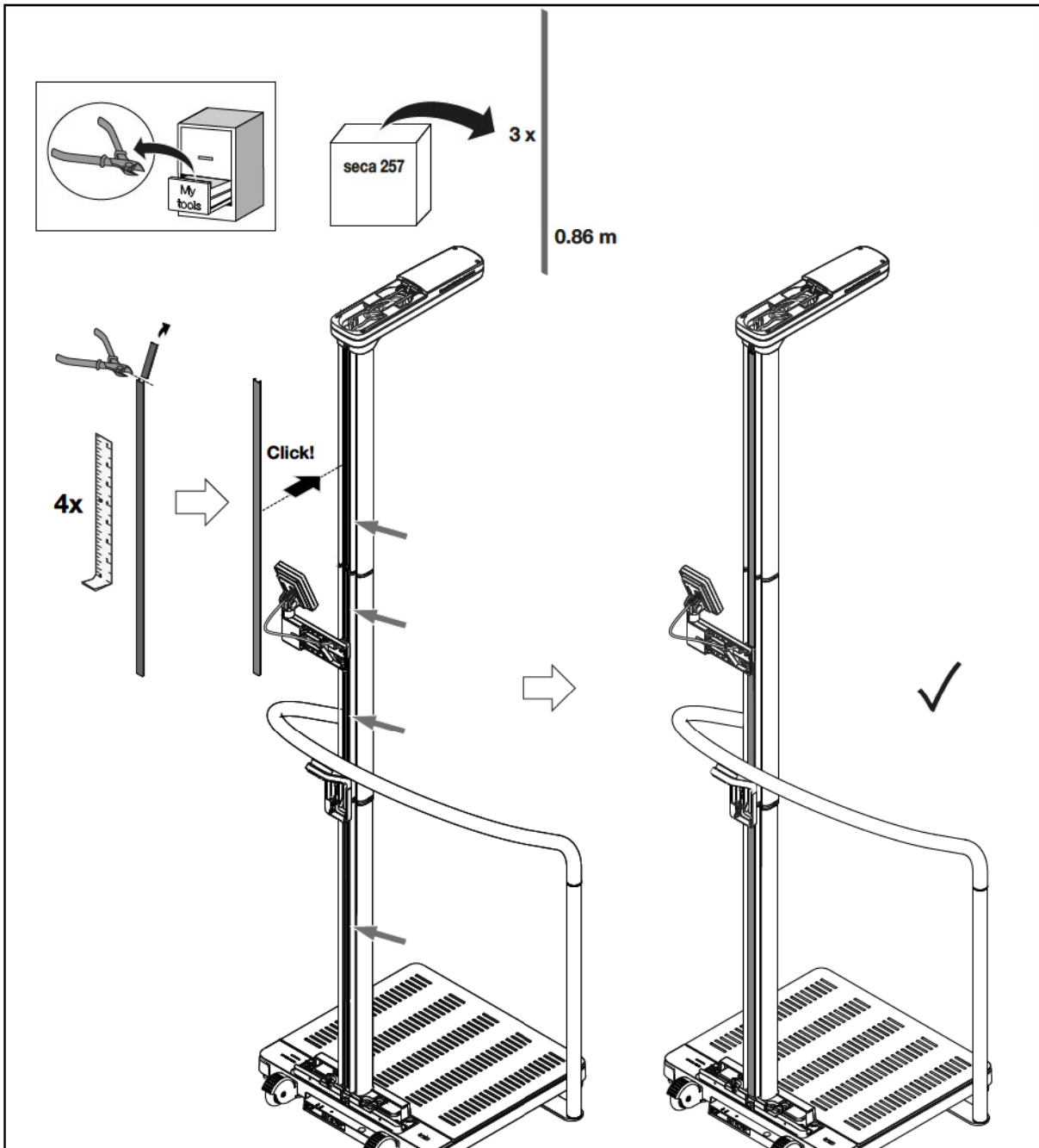
19. KABEL DES ULTRASCHALLMESSKOPFES ANSCHLIEßEN • CONNECTING MEASURING HEAD CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASON • CONECTAR EL CABLE DEL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



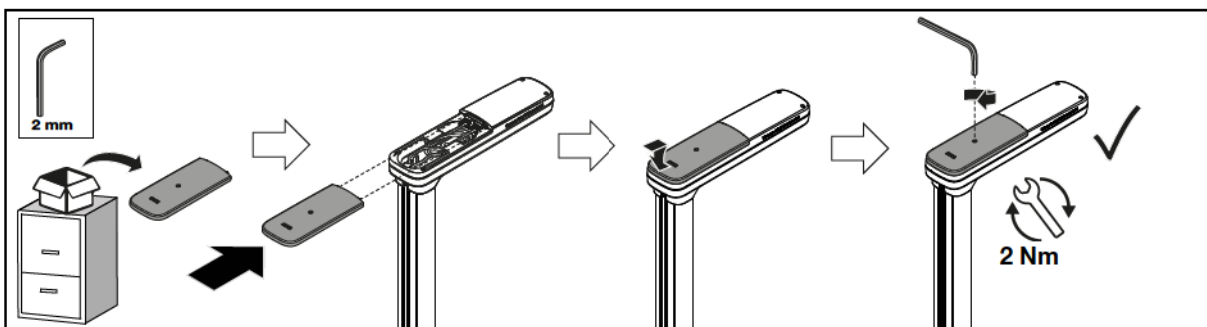
20. KABEL IN SÄULE SICHERN • SECURING CABLES IN COLUMN • COINCER LES CÂBLES DANS LA COLONNE
• ASEGURAR EL CABLE EN LA COLUMNA



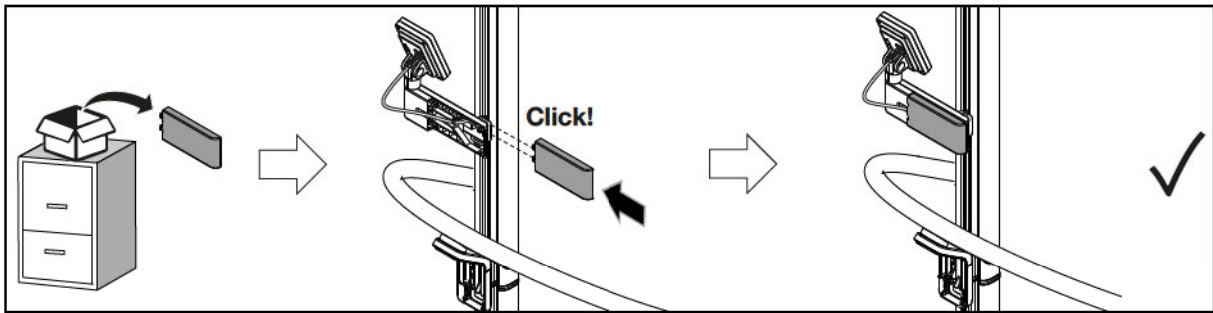
21. SÄULENABDECKUNGEN MONTIEREN • MOUNTING COLUMN COVERS • MONTER LES CACHES SUR LA COLONNE • MONTAR LAS CUBIERTAS DE LA COLUMNA



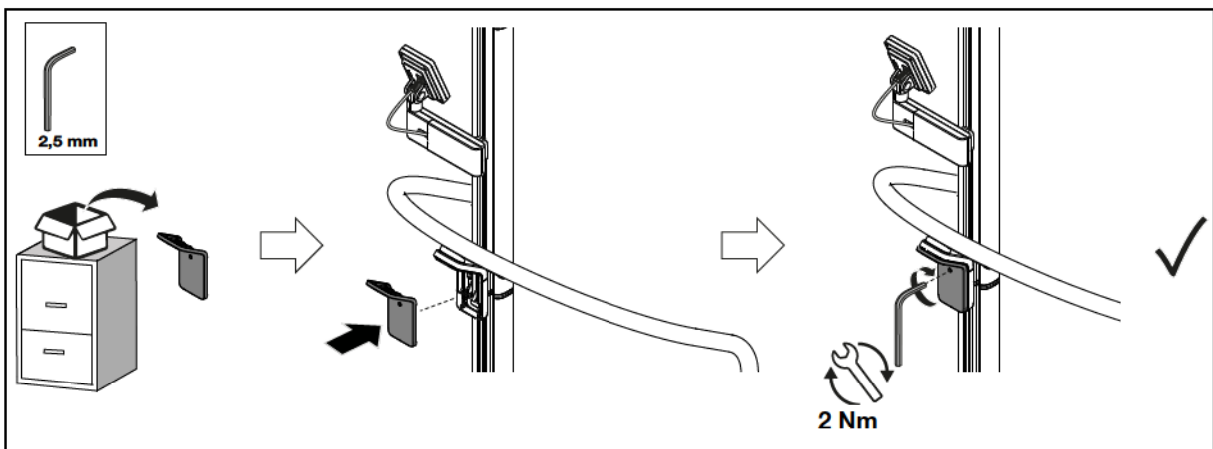
22. ABDECKUNG DES ULTRASCHALLMESSKOPFES MONTIEREN • MOUNTING COVER OF MEASURING HEAD • MONTER LE CACHE SUR LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASON • MONTAR LA CUBIERTA DEL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASONICO



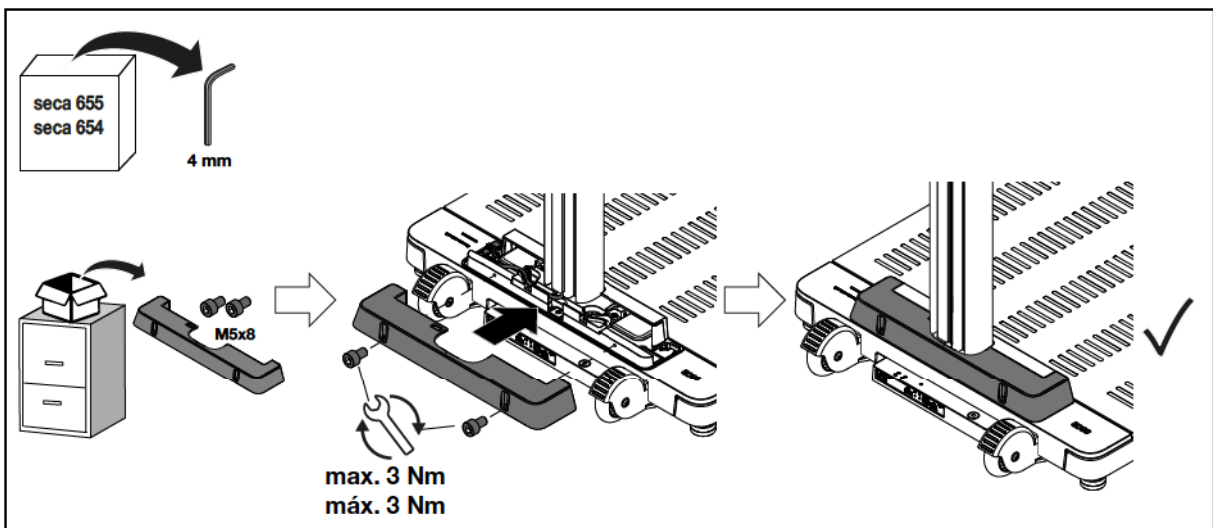
23. ABDECKUNG DES DISPLAYHALTERS MONTIEREN • MOUNTING COVER OF DISPLAY HOLDER • MONTER LE CACHE SUR LE PORTE-ÉCRAN • MONTAR LA CUBIERTA DEL SOPORTE DEL VISOR



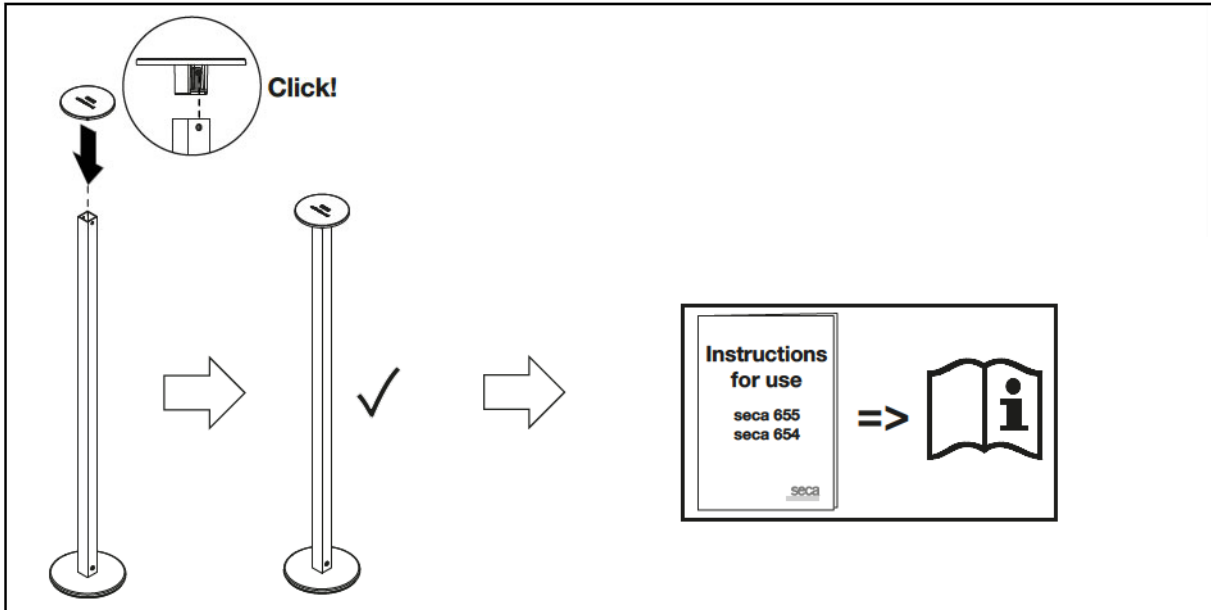
24. ABDECKUNG DES RELINGVERBINDERS MONTIEREN • MOUNTING COVER OF HANDRAIL CONNECTOR • MONTER LE CACHE SUR L'ADAPTATEUR POUR MAIN COURANTE • MONTAR LA CONEXIÓN DE BARANDILLA DE LA COLUMNA



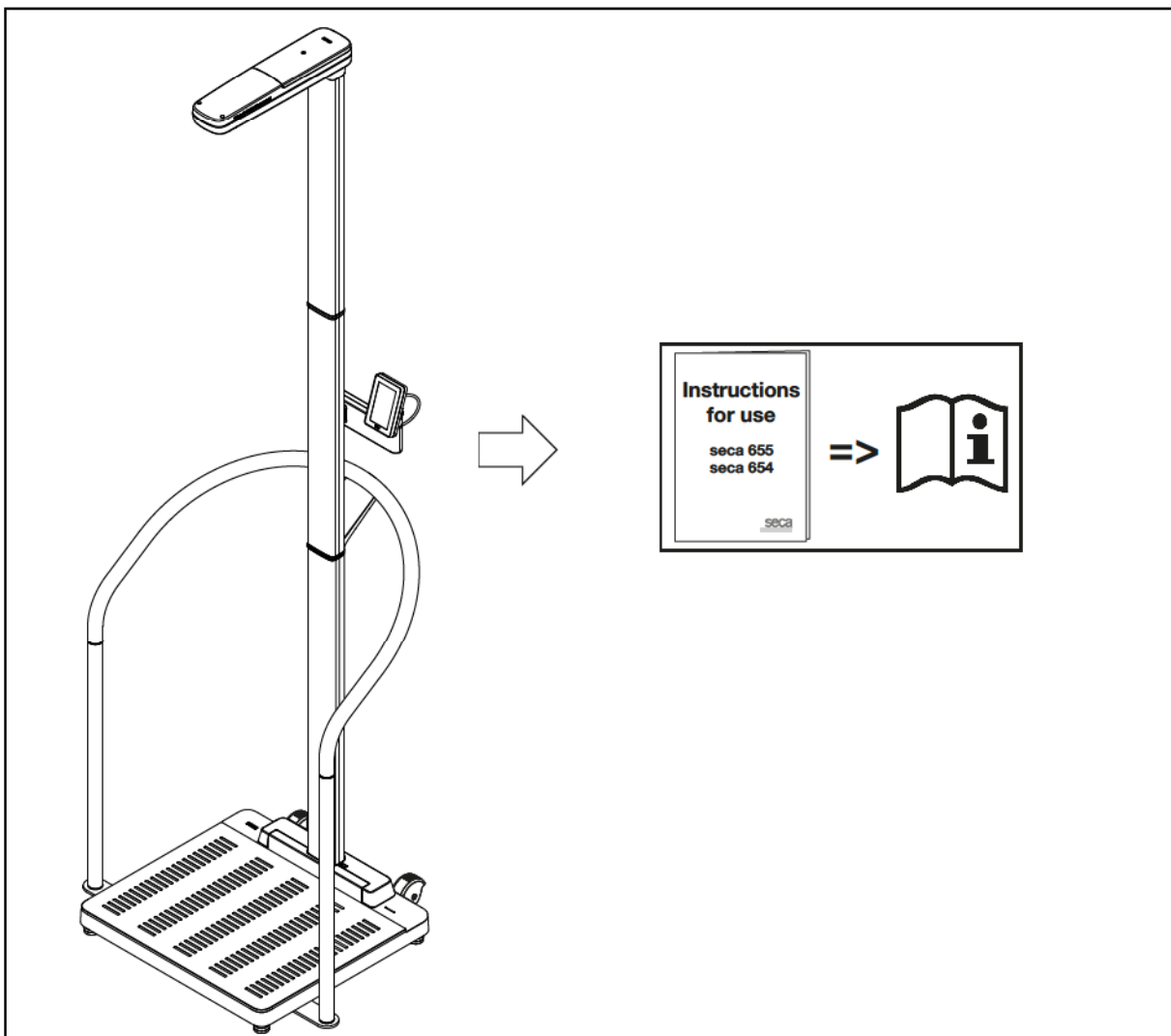
25. ABDECKUNG DES SÄULENANSCHLUSSES MONTIEREN • MOUNTING COLUMN SOCKET COVER • MONTER LE CACHE SUR LA SURFACE D'ASSEMBLAGE DE LA COLUMNE • MONTAR LA CUBIERTA DE LA UNIÓN DE LA COLUMNA



26. KALIBRIERSTAB FÜR GRÖßENMESSUNG ZUSAMMENSETZEN • ASSEMBLING CALIBRATION ROD FOR HEIGHT MEASUREMENT • ASSEMBLER LA BARRE D'ÉTALONNAGE POUR MESURER LA TAILLE • MONTAR LA BARRA DE CALIBRACIÓN PARA MEDIR LA ALTURA



27. VOR INBETRIEBNAHME • PRIOR TO OPERATION • AVANT LA MISE EN SERVICE • ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA

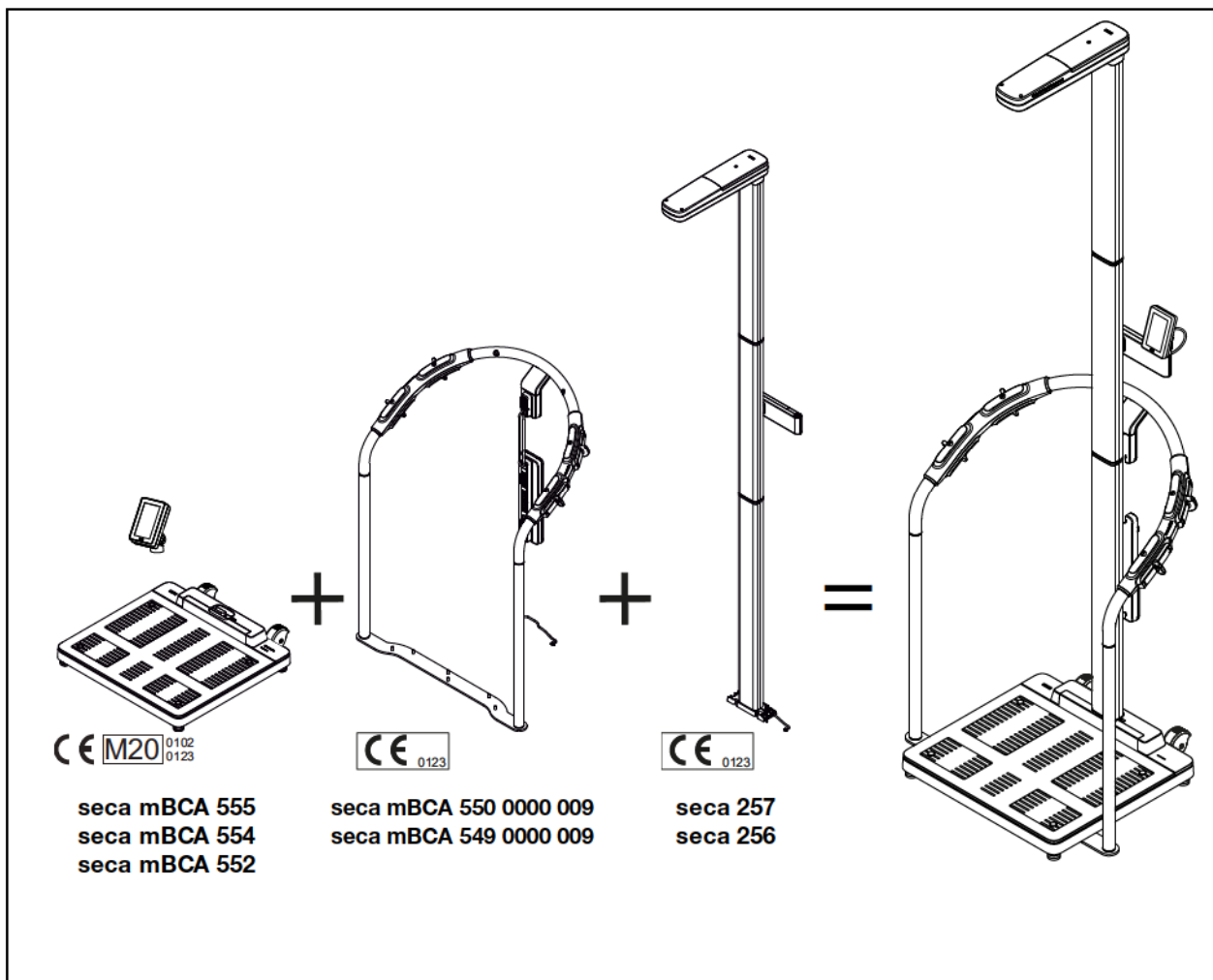


seca mBCA 555/seca mBCA 554/seca mBCA 552
Waage • Scale • Balance • Báscula

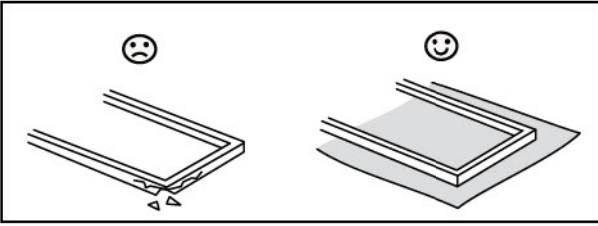
seca mBCA 550 0000 009/seca mBCA 549 0000 009
Stehhilfe • Standing aid • Main courante • Apoyo

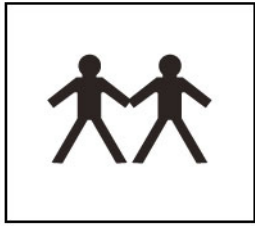
seca 257/seca 256
Ultraschallängenmessstab • Ultrasound measuring rod • Toise de
mesure à ultrasons • Tallímetro por ultrasonidos

1. VERWENDUNGSZWECK • INTENDED USE • DOMAINE D'UTILISATION • USO PREVISTO




2. SICHERHEITSHINWEISE • SAFETY PRECAUTIONS • CONSIGNES DE SÉCURITÉ • INDICACIONES DE SEGURIDAD






Assembly instructions



Instructions for use
seca mBCA 555
seca mBCA 554
seca mBCA 552



! WARNUNG!
Verletzungsgefahr/Fehlfunktionen

- ▶ Schrauben mit Drehmomentschlüssel festziehen wie in den Abbildungen dargestellt.
- ▶ Schraubverbindungen mindestens einmal jährlich prüfen und festziehen.

! WARNING!
Risk of injury, malfunction

- ▶ Tighten screws as indicated in figures using a torque wrench.
- ▶ Check and retighten screw connections at least once every year.

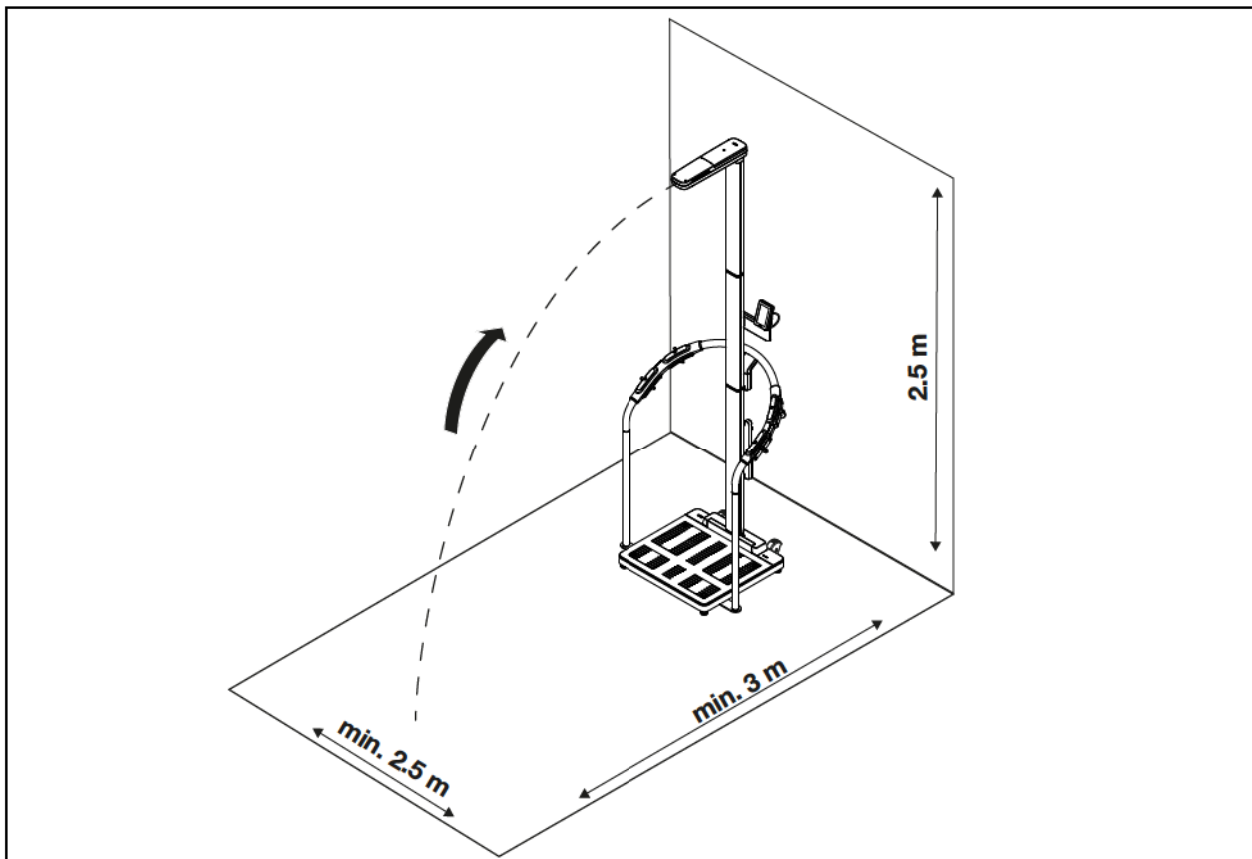
! AVERTISSEMENT !
Risque de blessure/dysfonctionnement

- ▶ Serrer les vis avec une clé dynamométrique comme indiqué sur les illustrations.
- ▶ Vérifier et resserrer les raccords vissés au moins une fois par an.

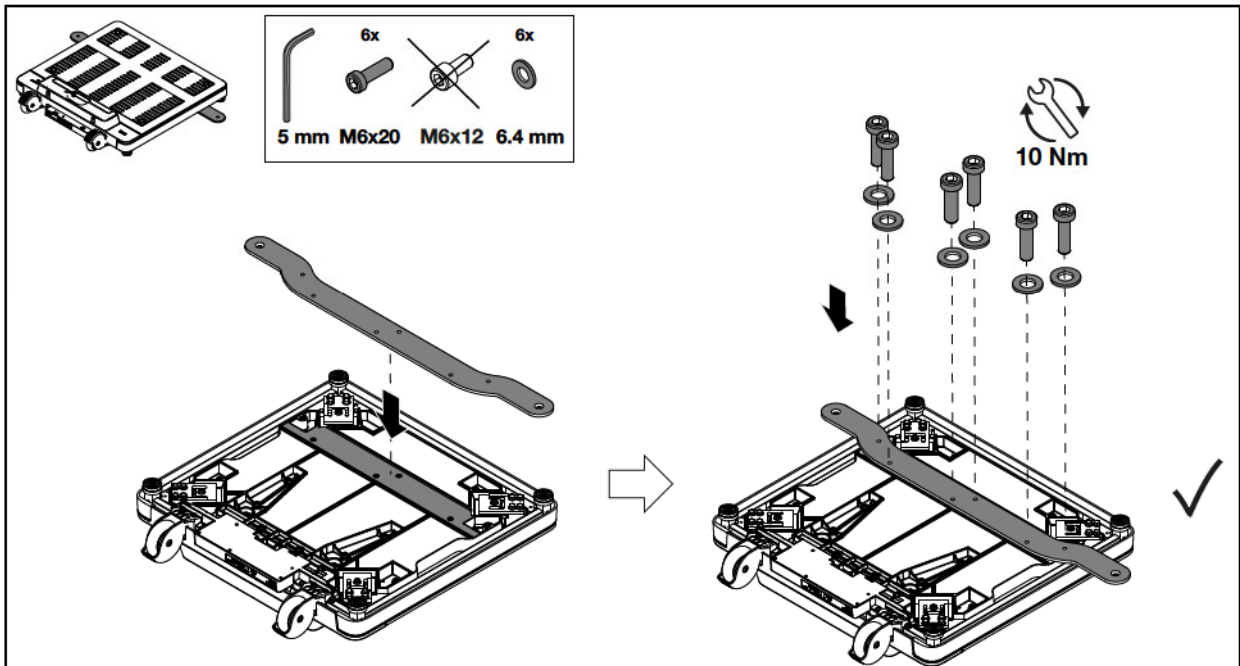
! ¡ADVERTENCIA!
Peligro de lesiones / Mal funcionamiento

- ▶ Apretar los tornillos con una llave dinamométrica como se muestra en la figura.
- ▶ Comprobar y apretar las uniones roscadas al menos una vez al año.

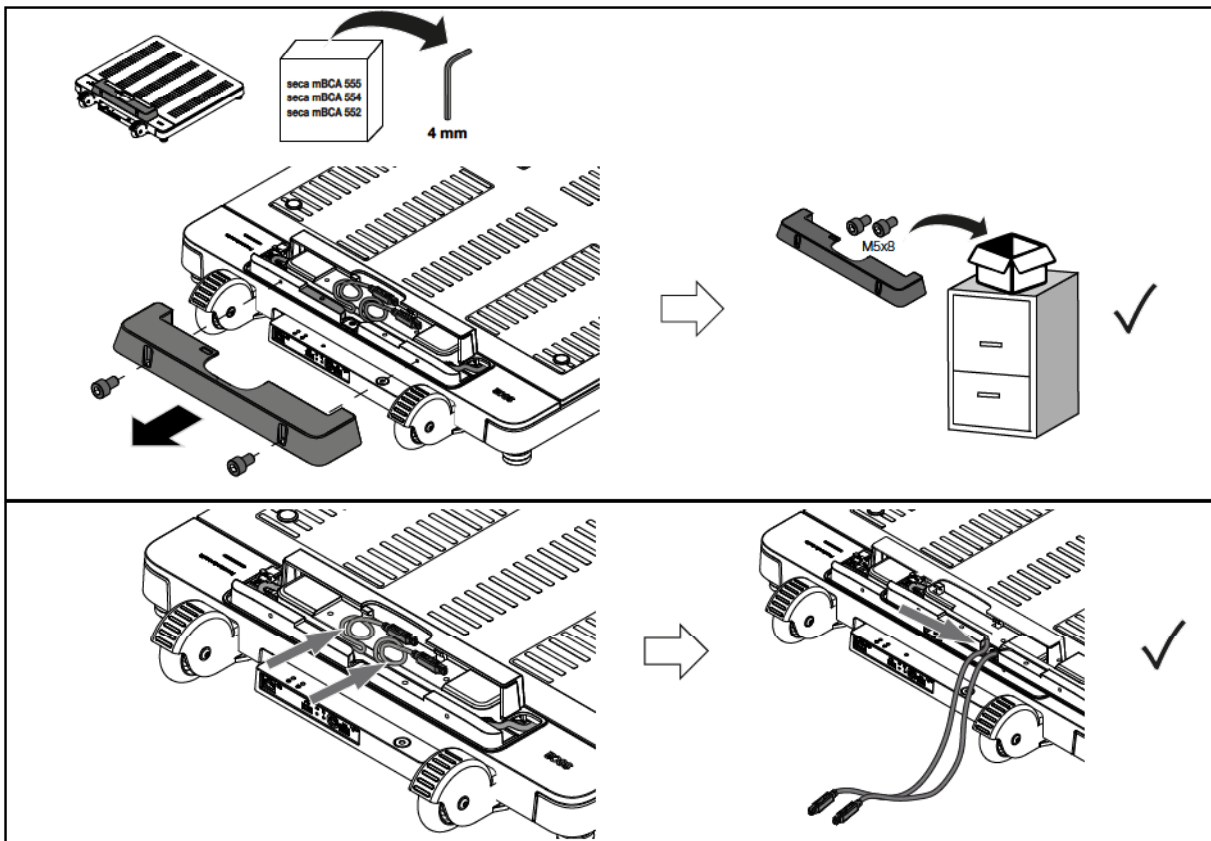
3. EMPFOHLENER MINDESTABSTAND FÜR MONTAGE • RECOMMENDED MINIMUM SPACE FOR ASSEMBLY • DISTANCES MINIMALES RECOMMANDÉES POUR LE MONTAGE • DISTANCIA MÍNIMA RECOMENDADA PARA EL MONTAJE



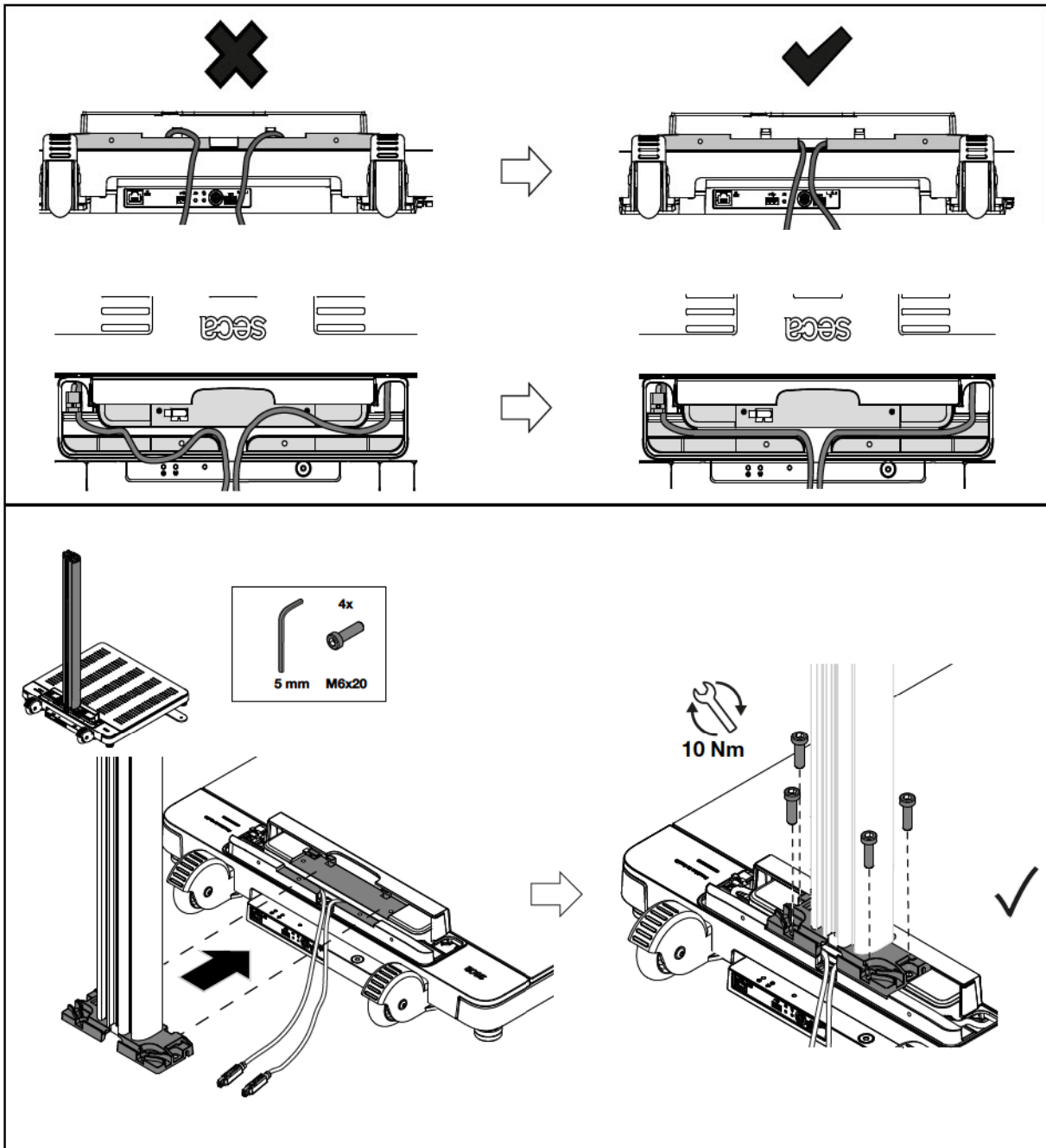
6. QUERTRÄGER MONTIEREN • MOUNTING CROSSBEAM • MONTER LA TRAVERSE • MONTAR EL TRAVESAÑO



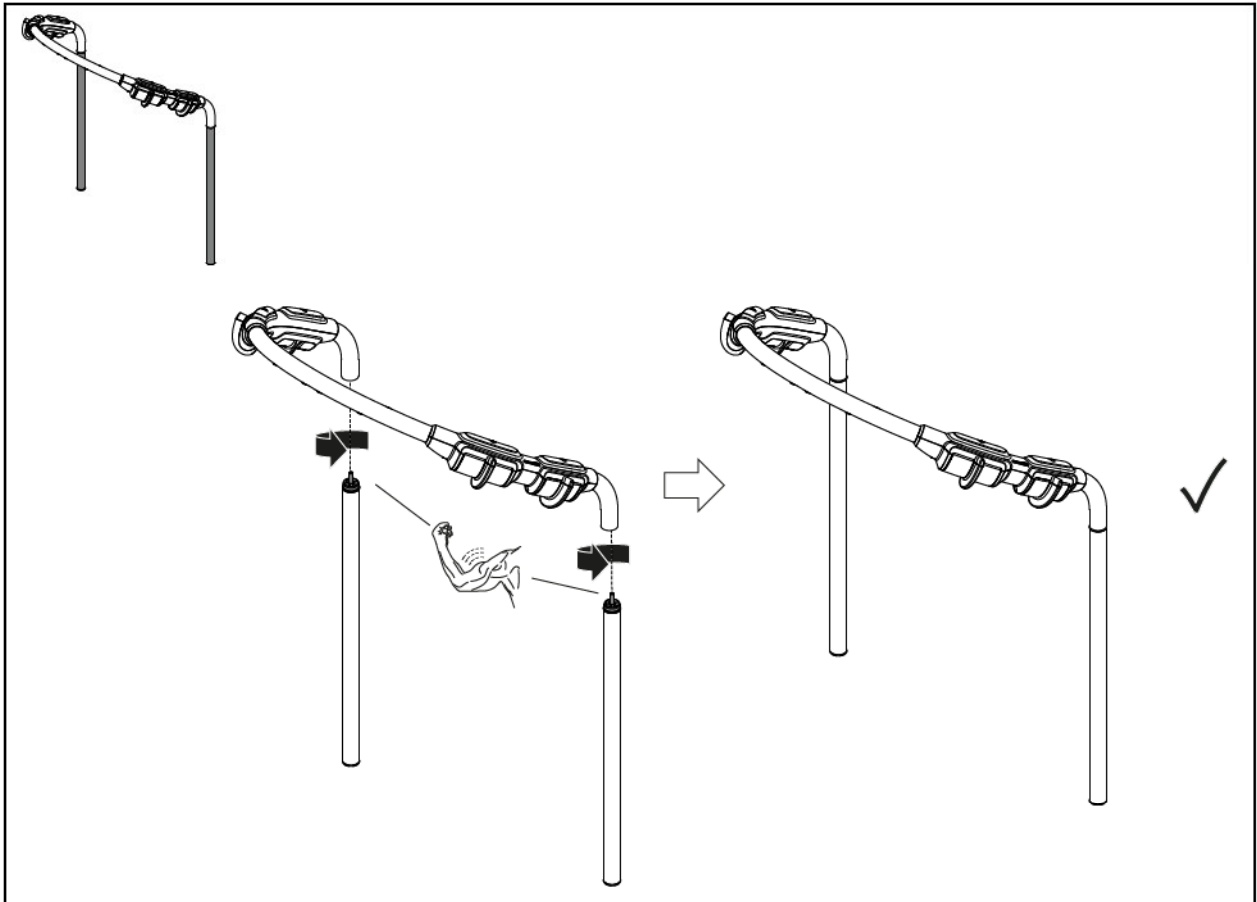
7. ABDECKUNG DES SÄULENANSCHLUSSES ENTFERNEN • REMOVING COLUMN SOCKET COVER • RETIRER LE CACHE DE LA SURFACE D'ASSEMBLAGE DE LA COLONNE • SACAR LA CUBIERTA DE UNIÓN DE LA COLUMNA



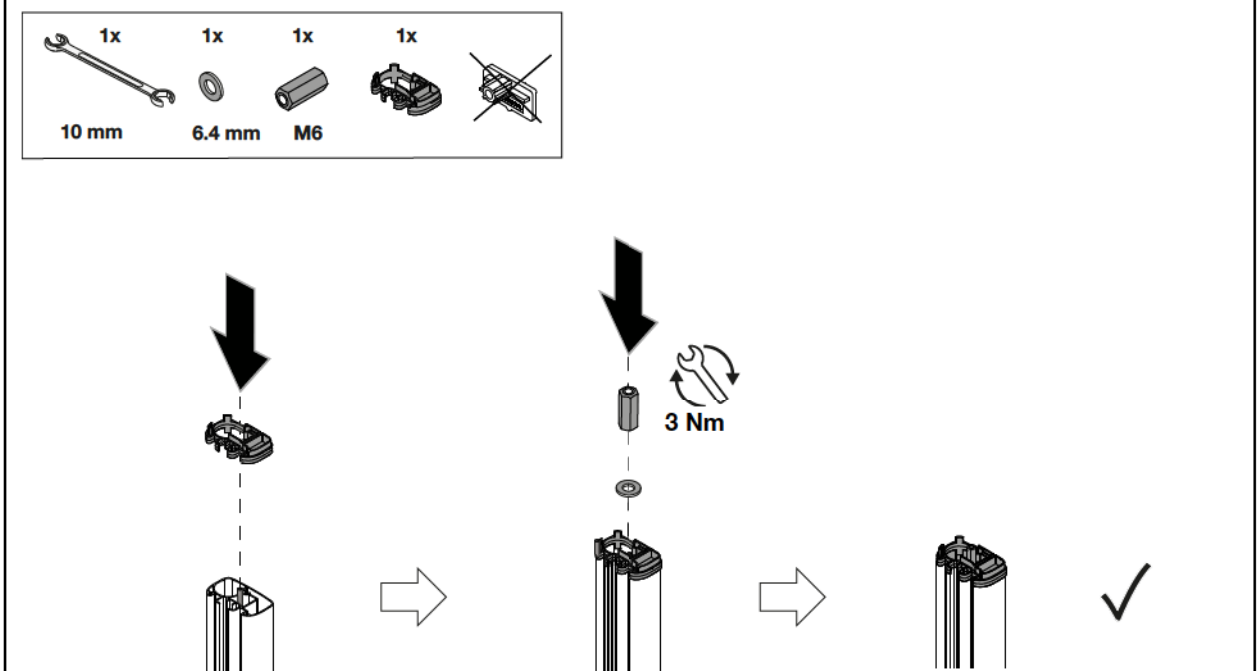
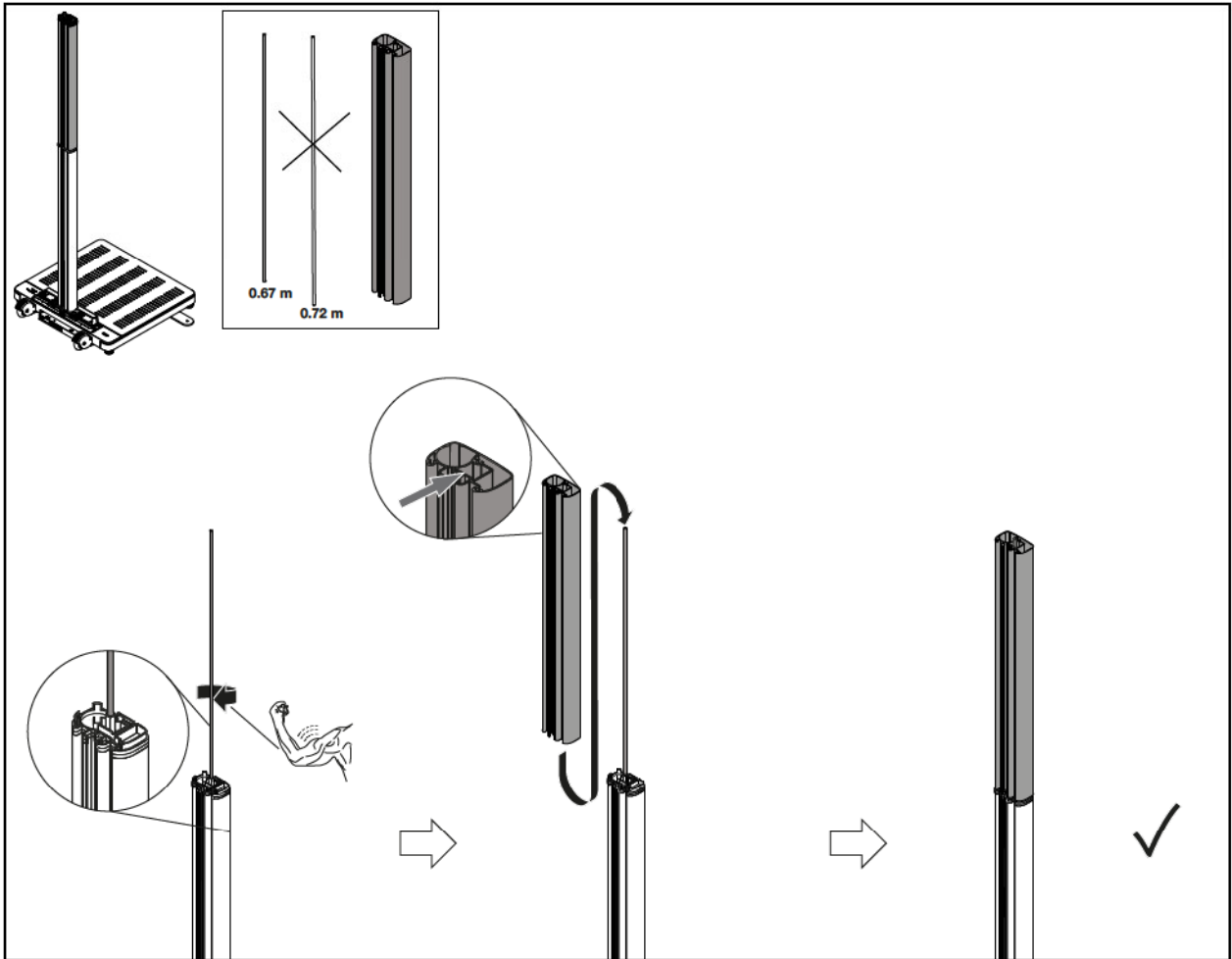
8. UNTERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING BOTTOM COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT INFÉRIEUR DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO INFERIOR DE LA COLUMNA



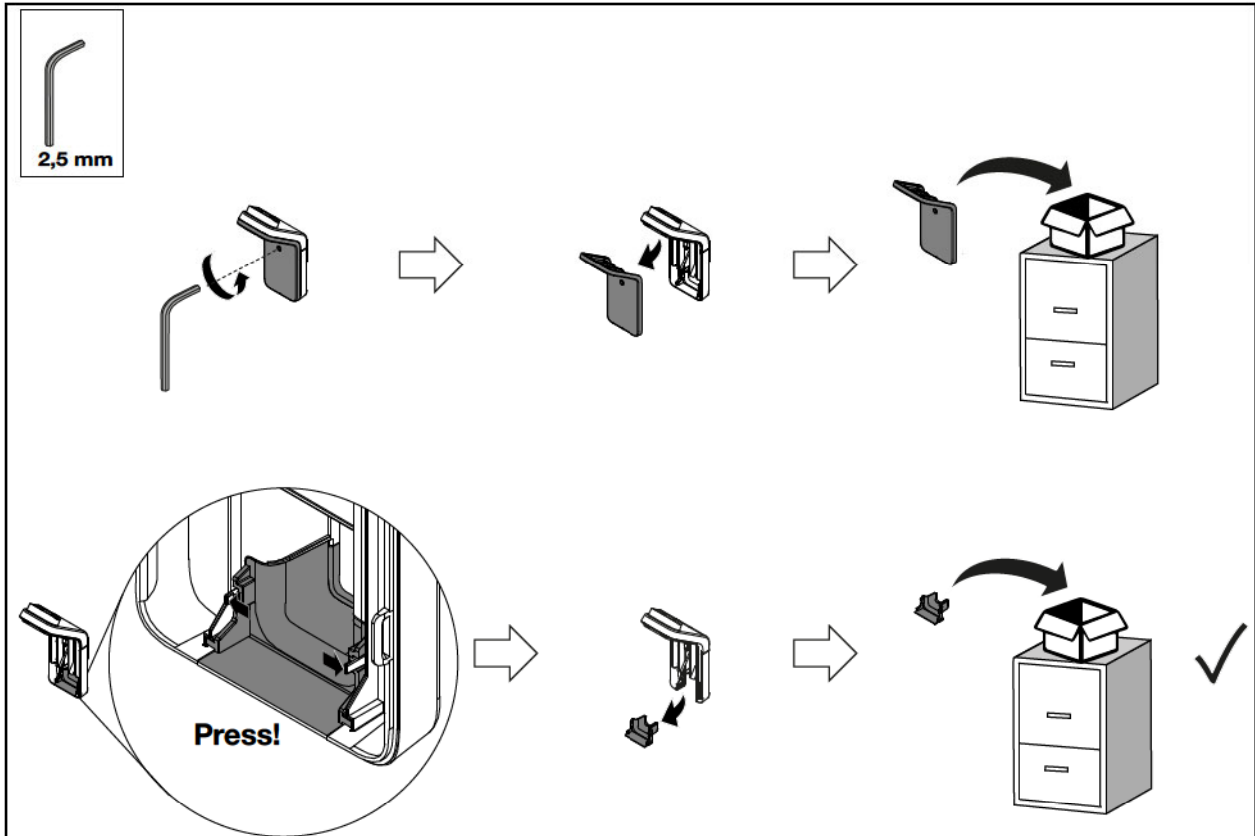
9. BIA-STEHHILFE MONTIEREN • ASSEMBLING BIA STANDING AID • MONTER LA MAIN COURANTE AIB • MONTAR APOYO BIA



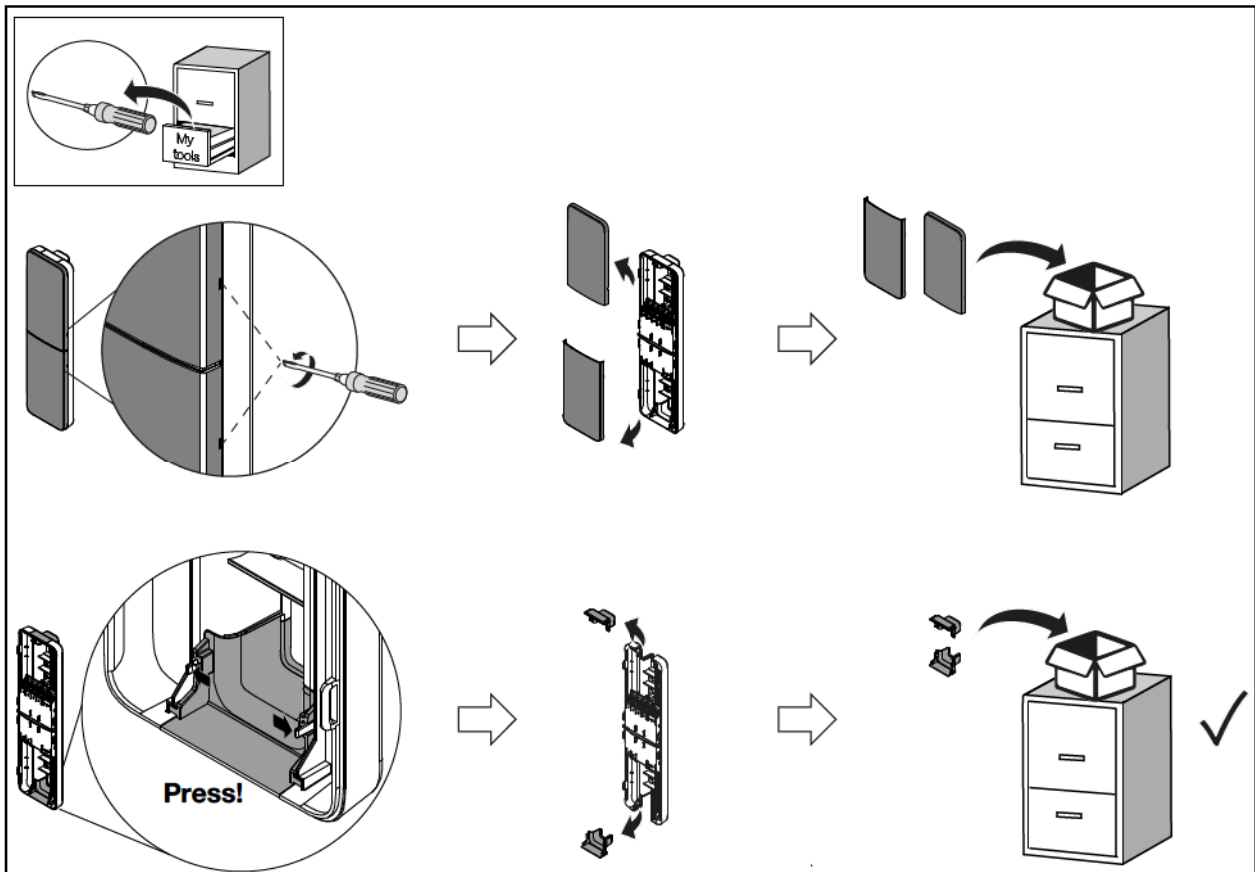
10. MITTLERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING CENTER COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT INTERMÉDIAIRE DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO MEDIO DE LA COLUMNA



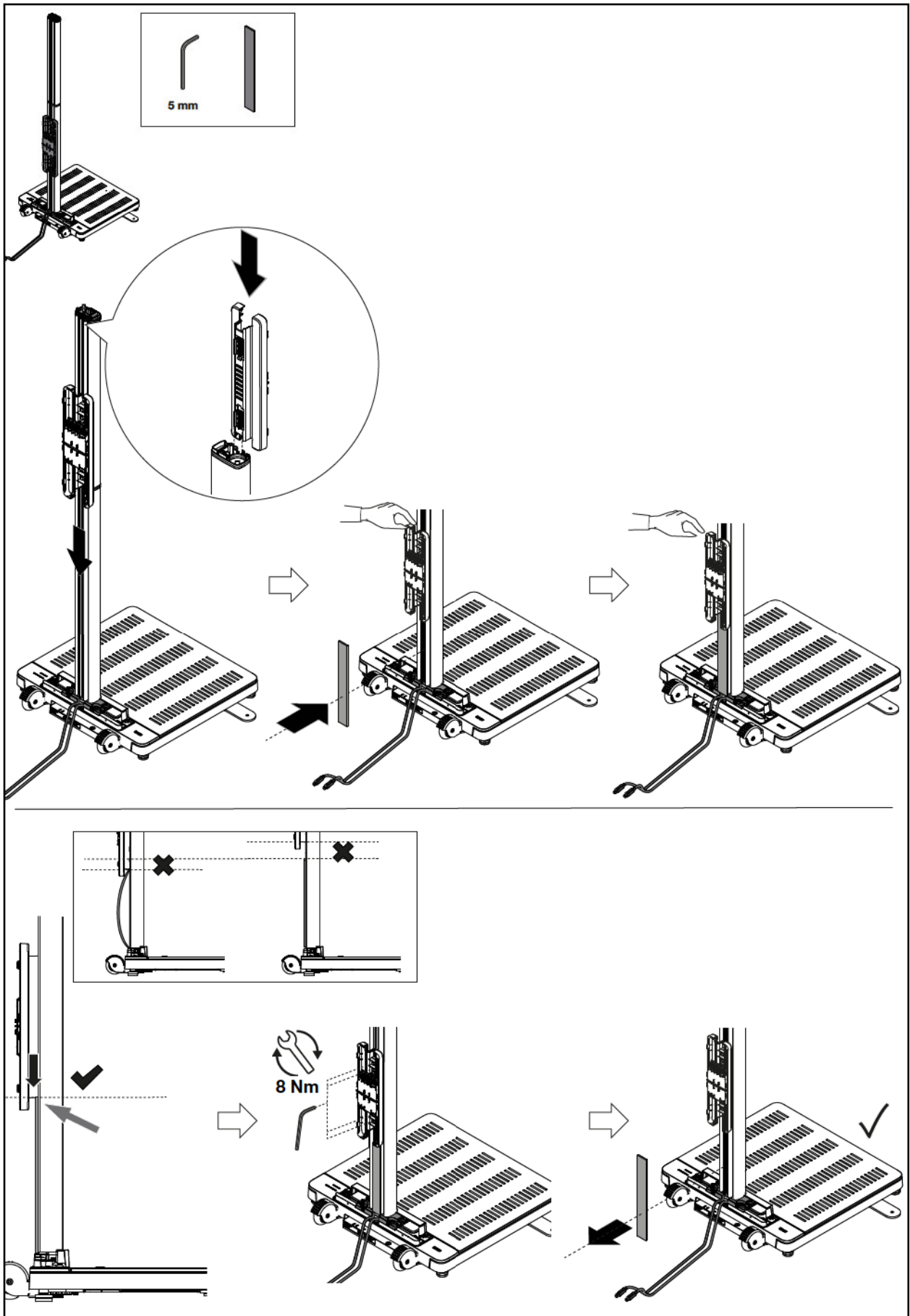
11. RELINGVERBINDER VORBEREITEN • PREPARING HANDRAIL CONNECTOR • PRÉPARER L'ADAPTATEUR POUR MAIN COURANTE • PREPARAR LA CONEXIÓN DE BARANDILLA



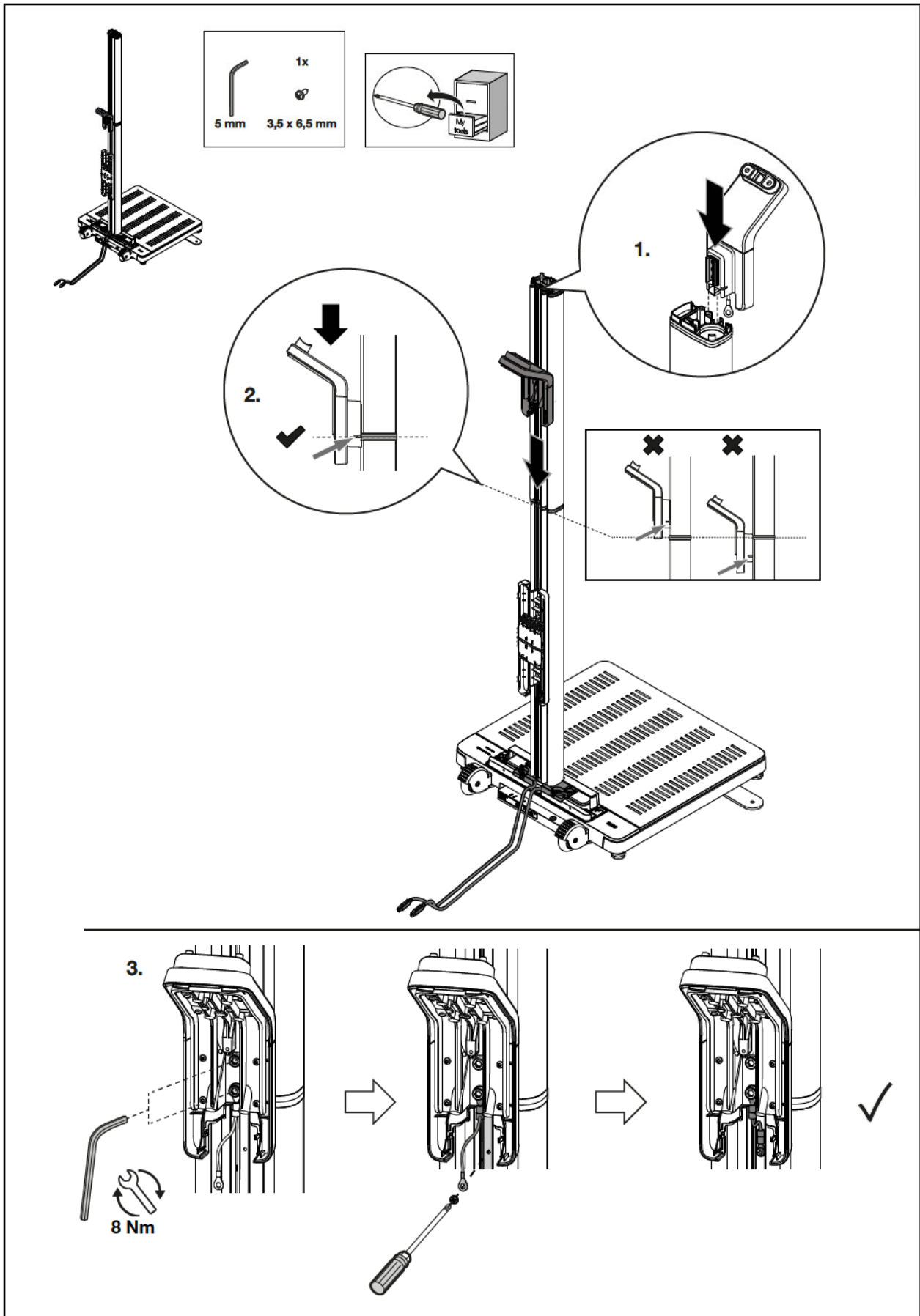
12. BIA-BOX VORBEREITEN • PREPARING BIA BOX • PRÉPARER LE BOÎTIER AIB • PREPARAR CAJA BIA



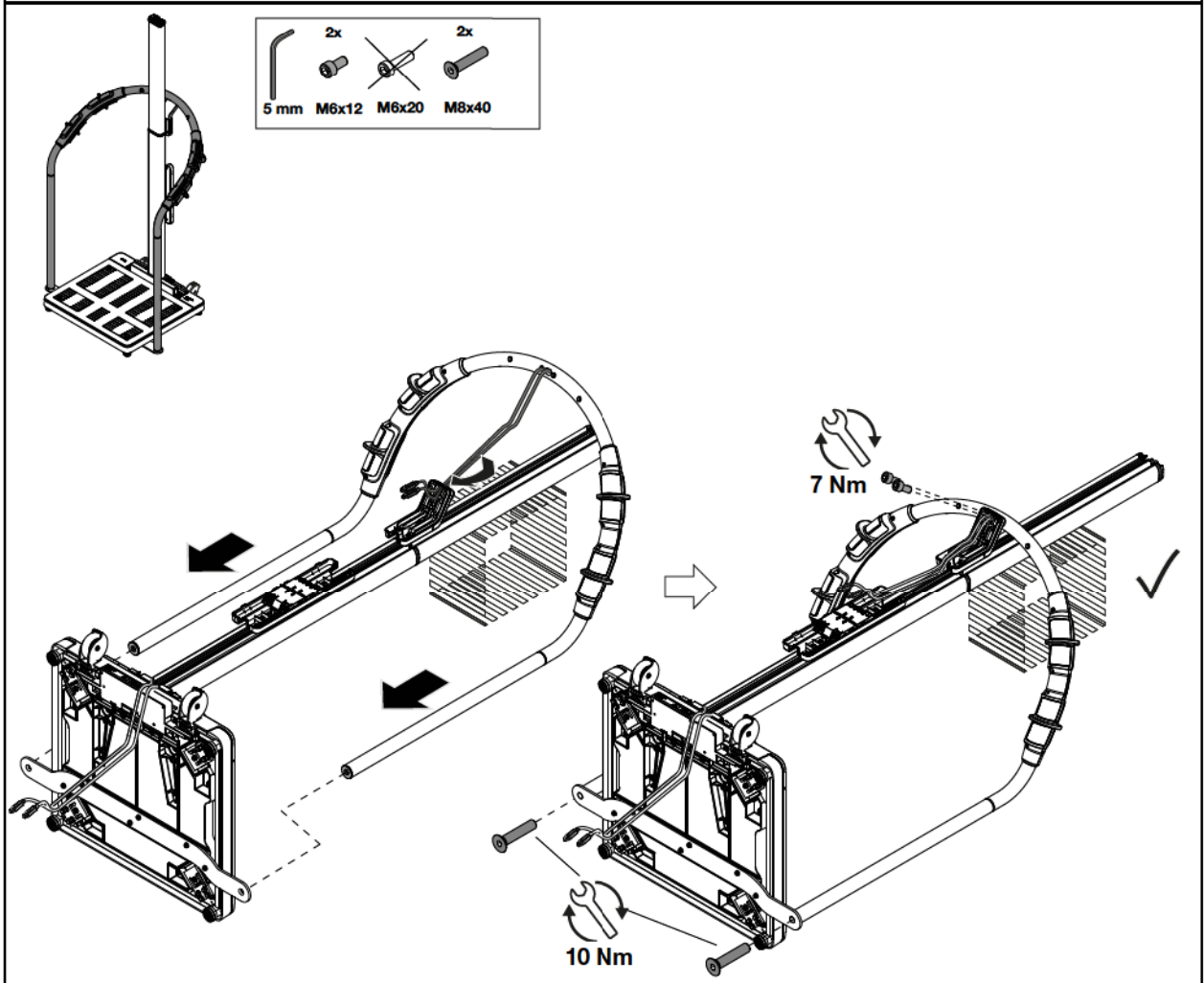
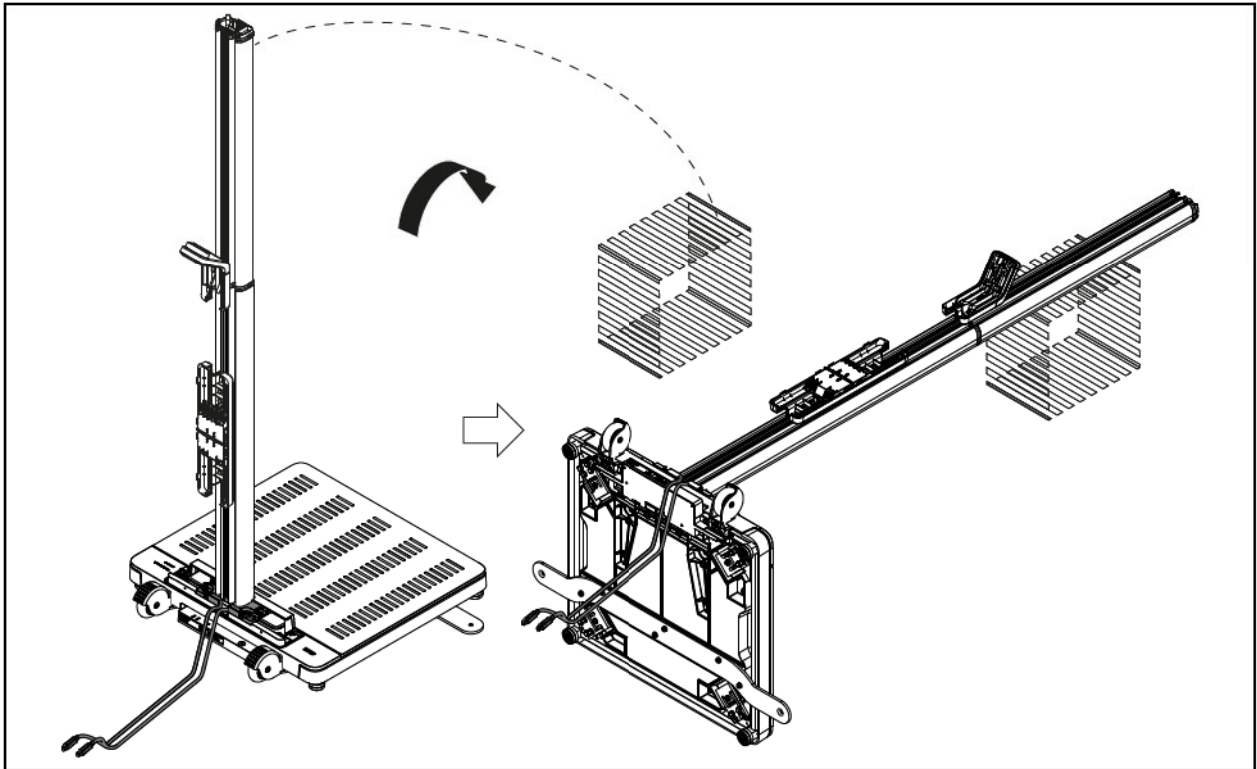
13. BIA-BOX MONTIEREN • MOUNTING BIA BOX • MONTER LE BOÎTIER AIB • MONTAR CAJA BIA



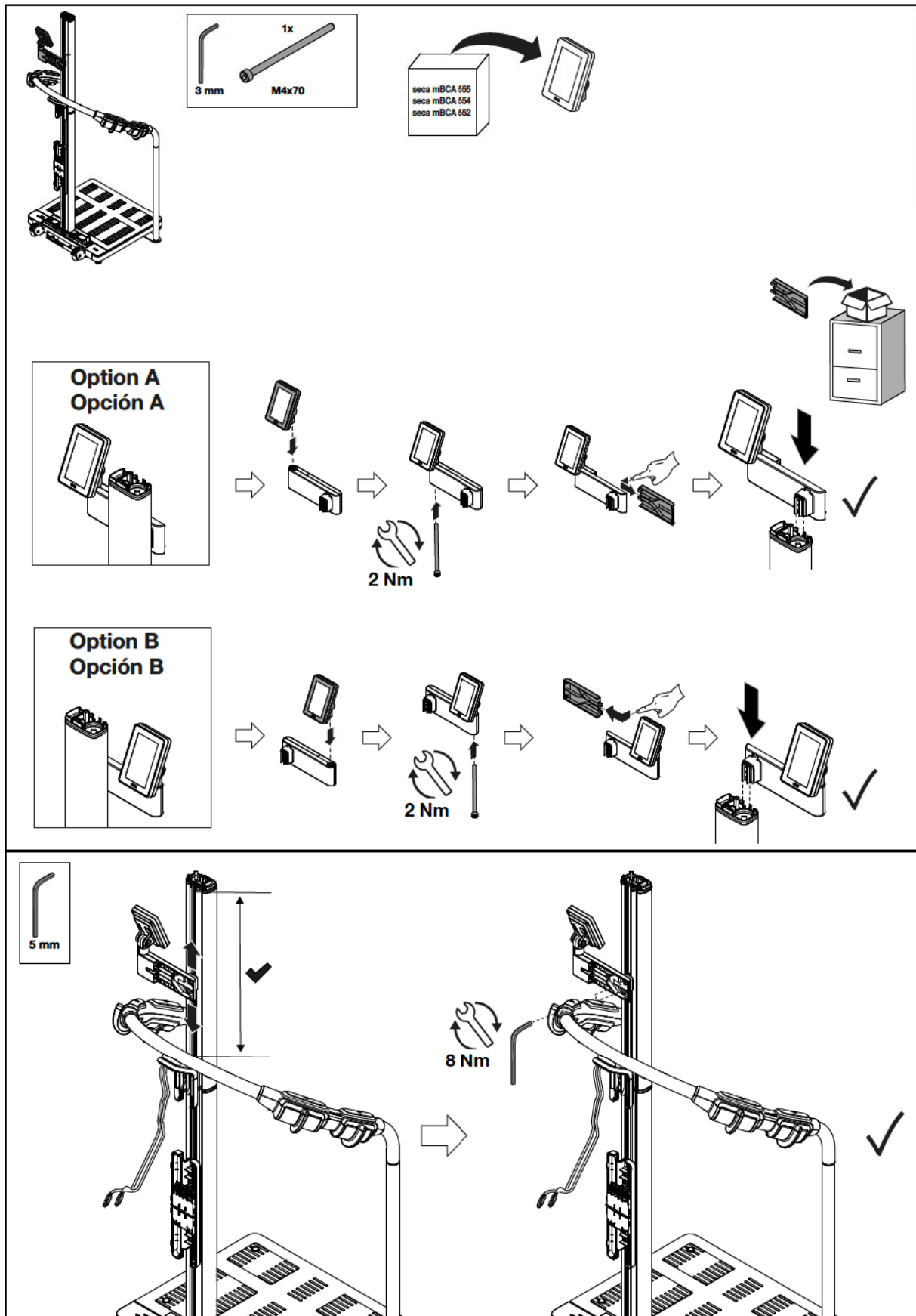
14. RELINGVERBINDER MONTIEREN • MOUNTING HANDRAIL CONNECTOR • MONTER L'ADAPTATEUR POUR MAIN COURANTE • MONTAR LA CONEXIÓN DE BARANDILLA



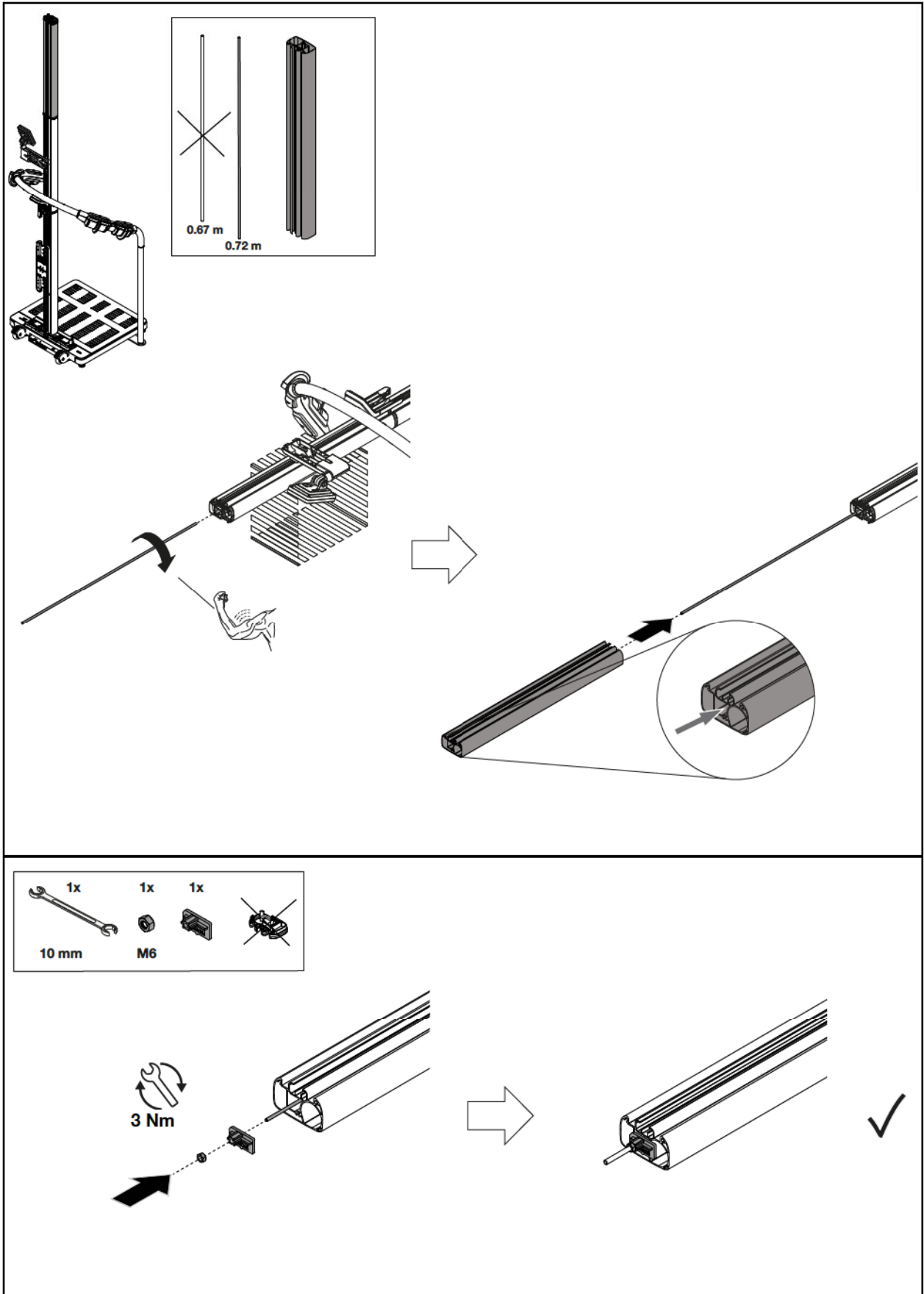
15. BIA-STEHHILFE MONTIEREN • MOUNTING BIA STANDING AID • MONTER LA MAIN COURANTE AIB •
MONTAR APOYO BIA



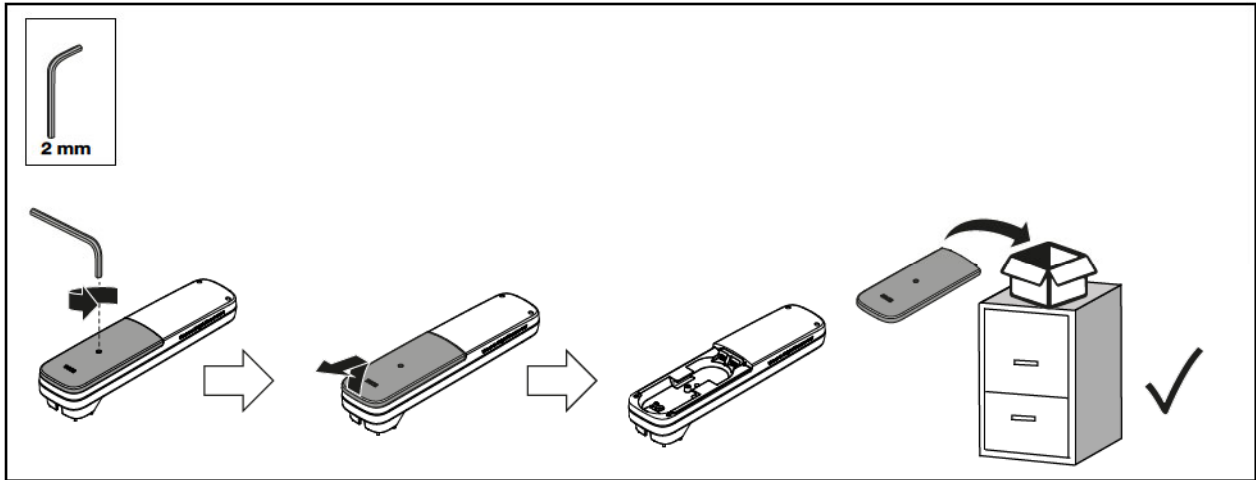
16. MULTIFUNKTIONSDISPLAY MONTIEREN • MOUNTING MULTIFUNCTIONAL DISPLAY • MONTER L'ÉCRAN MULTIFONCTIONS • MONTAR EL VISOR MULTIFUNCIONAL



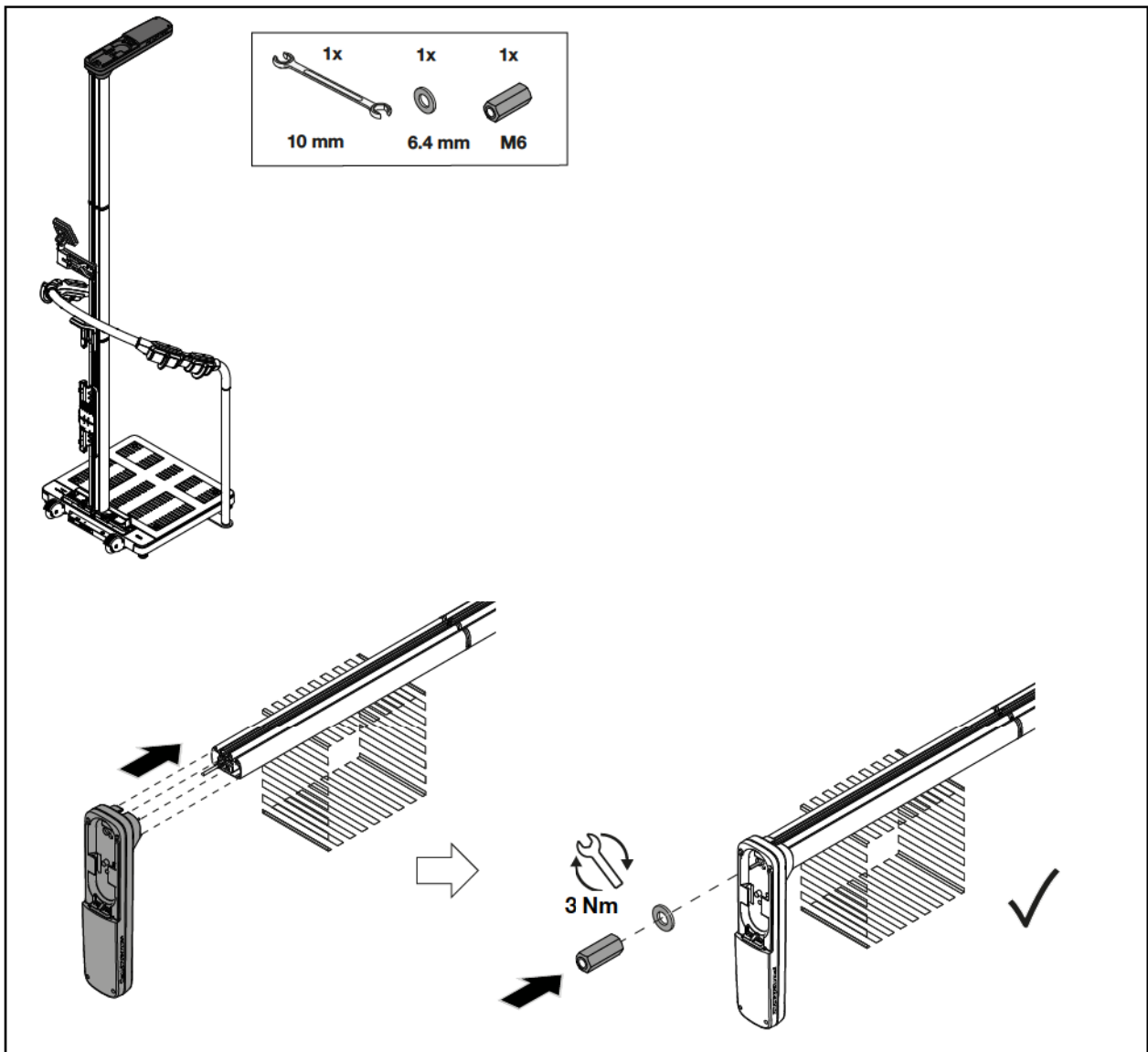
17. OBERES SÄULENSEGMENT MONTIEREN • MOUNTING TOP COLUMN SEGMENT • MONTER LE SEGMENT SUPÉRIEUR DE LA COLONNE • MONTAR EL SEGMENTO SUPERIOR DE LA COLUMNA



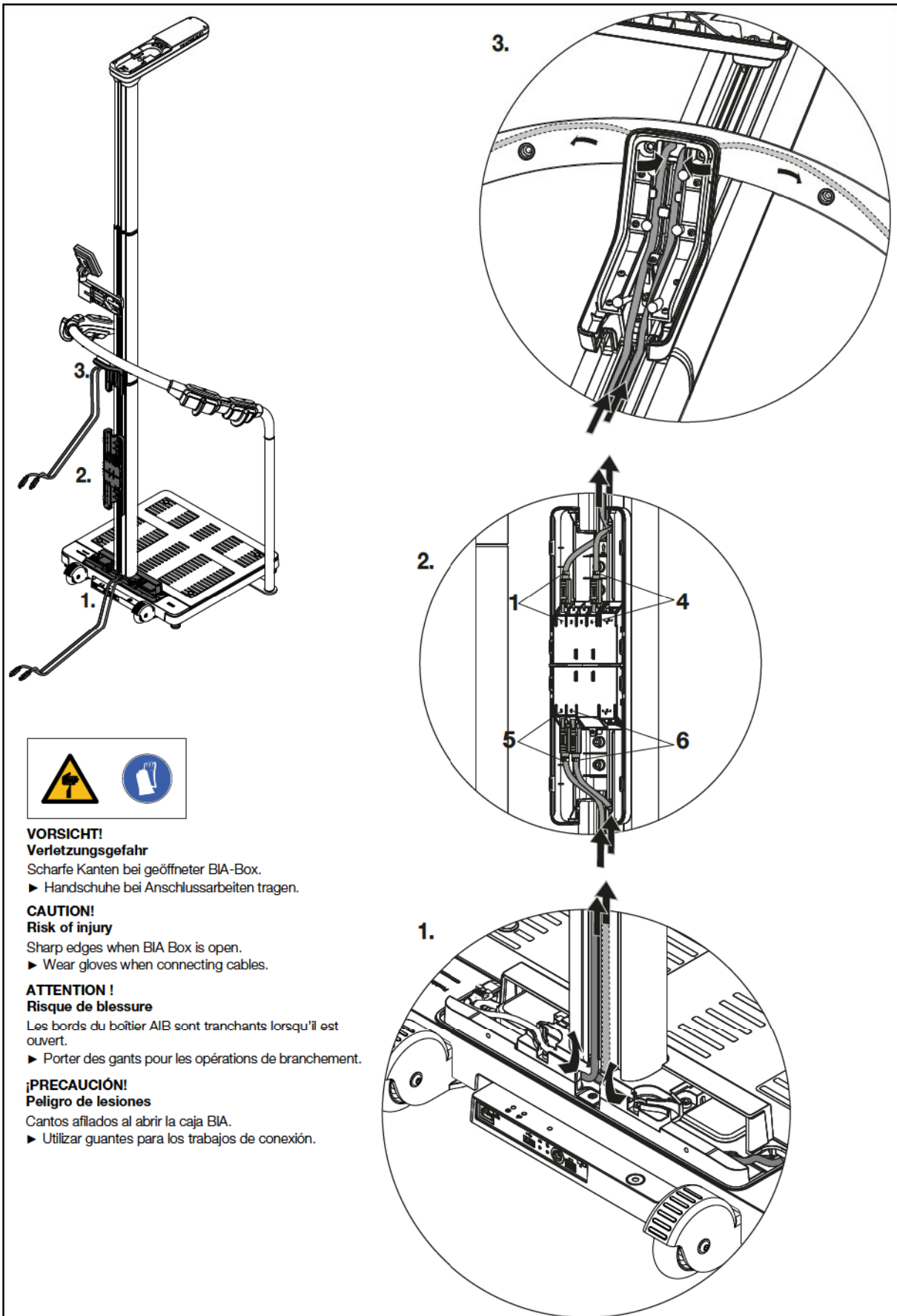
18. ULTRASCHALLMESSKOPF VORBEREITEN • PREPARING ULTRASOUND MEASURING HEAD • PRÉPARER LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • PREPARAR EL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



19. ULTRASCHALLMESSKOPF MONTIEREN • MOUNTING ULTRASOUND MEASURING HEAD • MONTER LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • MONTAR EL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



20. BIA-ELEKTRODEN ANSCHLIEßEN • CONNECTING BIA ELECTRODES • BRANCHER LES ÉLECTRODES AIB
• CONECTAR A LOS ELECTRODOS BIA



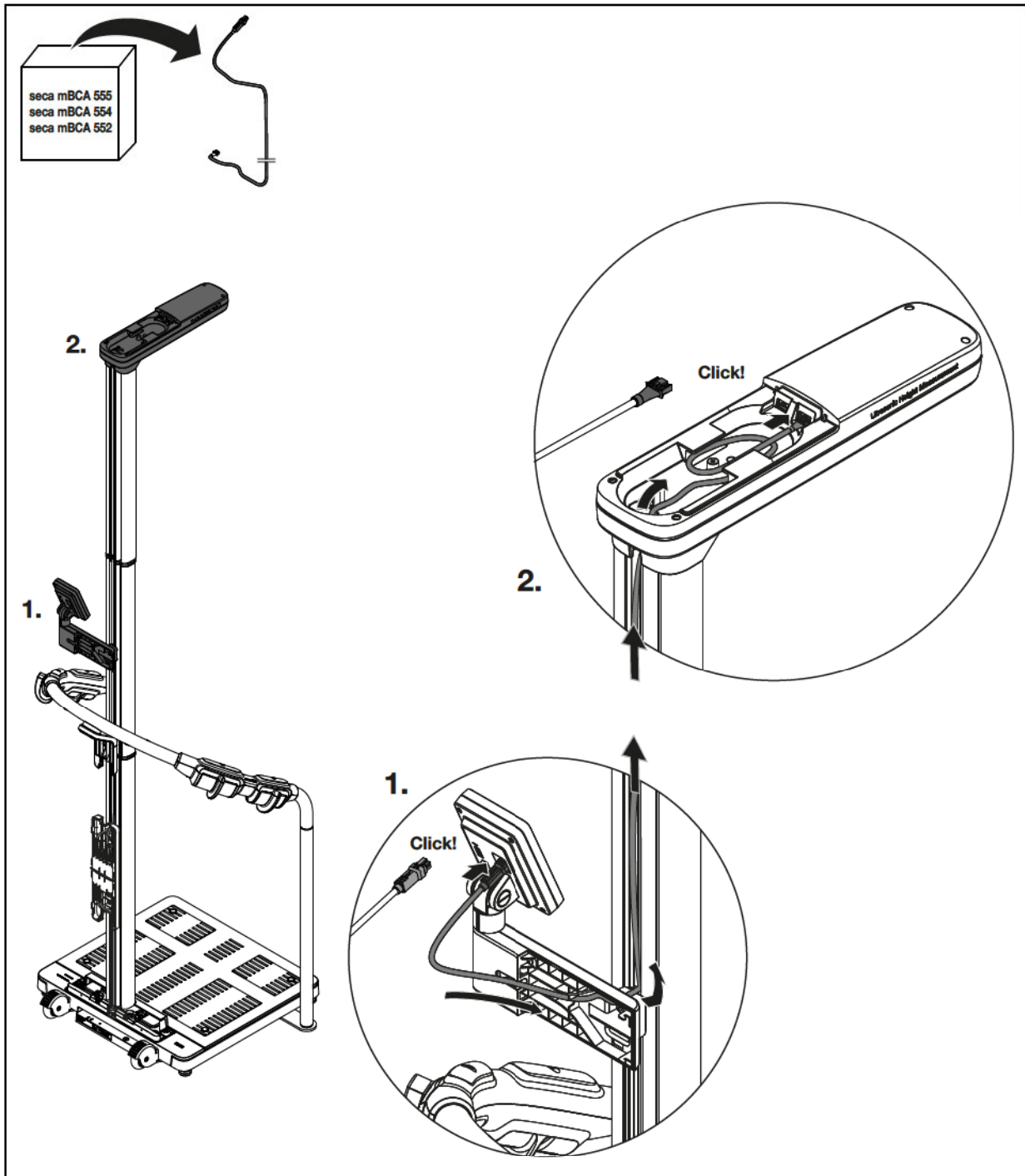
VORSICHT!
Verletzungsgefahr
Scharfe Kanten bei geöffneter BIA-Box.
► Handschuhe bei Anschlussarbeiten tragen.

CAUTION!
Risk of injury
Sharp edges when BIA Box is open.
► Wear gloves when connecting cables.

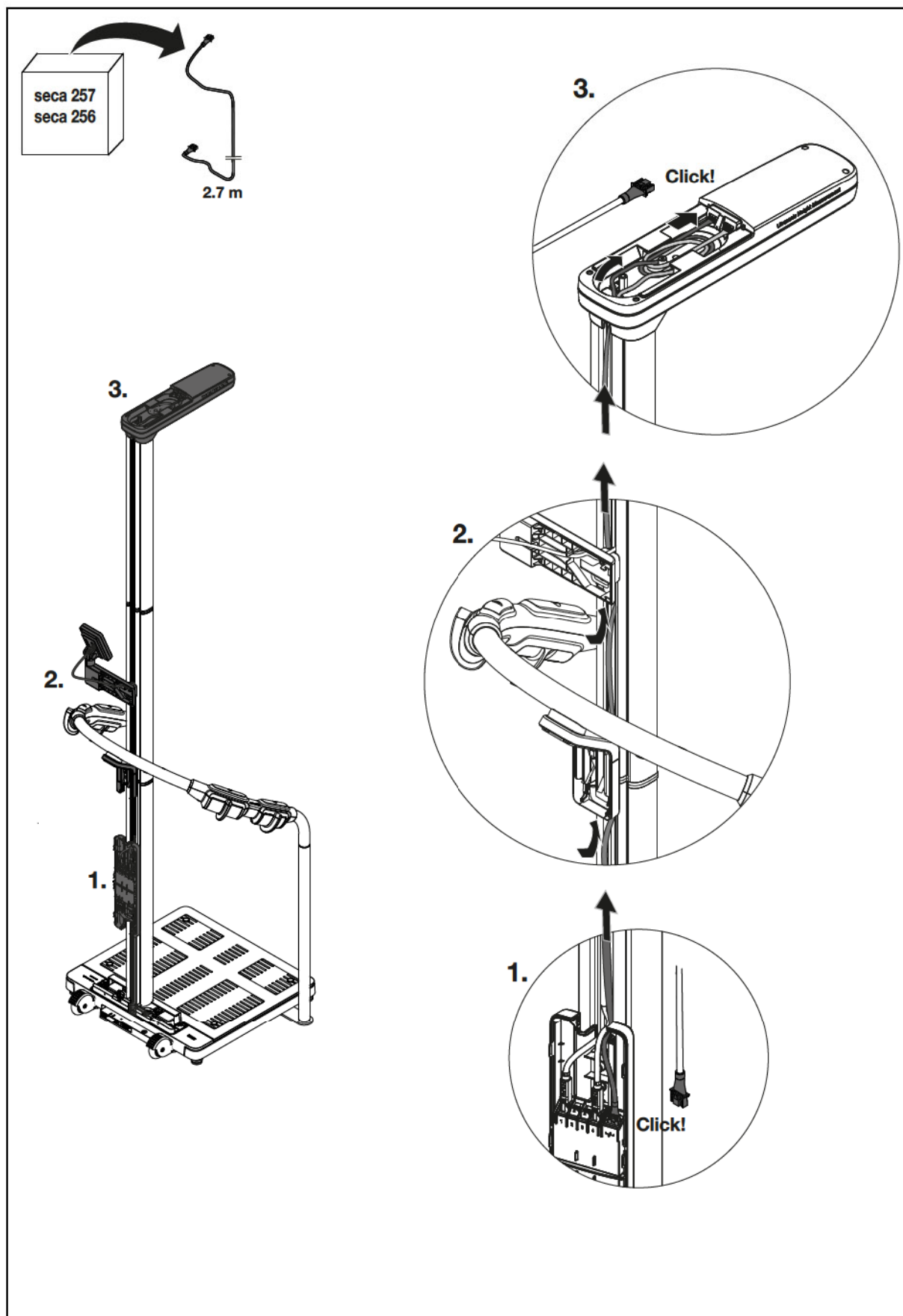
ATTENTION !
Risque de blessure
Les bords du boîtier AIB sont tranchants lorsqu'il est ouvert.
► Porter des gants pour les opérations de branchement.

¡PRECAUCIÓN!
Peligro de lesiones
Cantos afilados al abrir la caja BIA.
► Utilizar guantes para los trabajos de conexión.

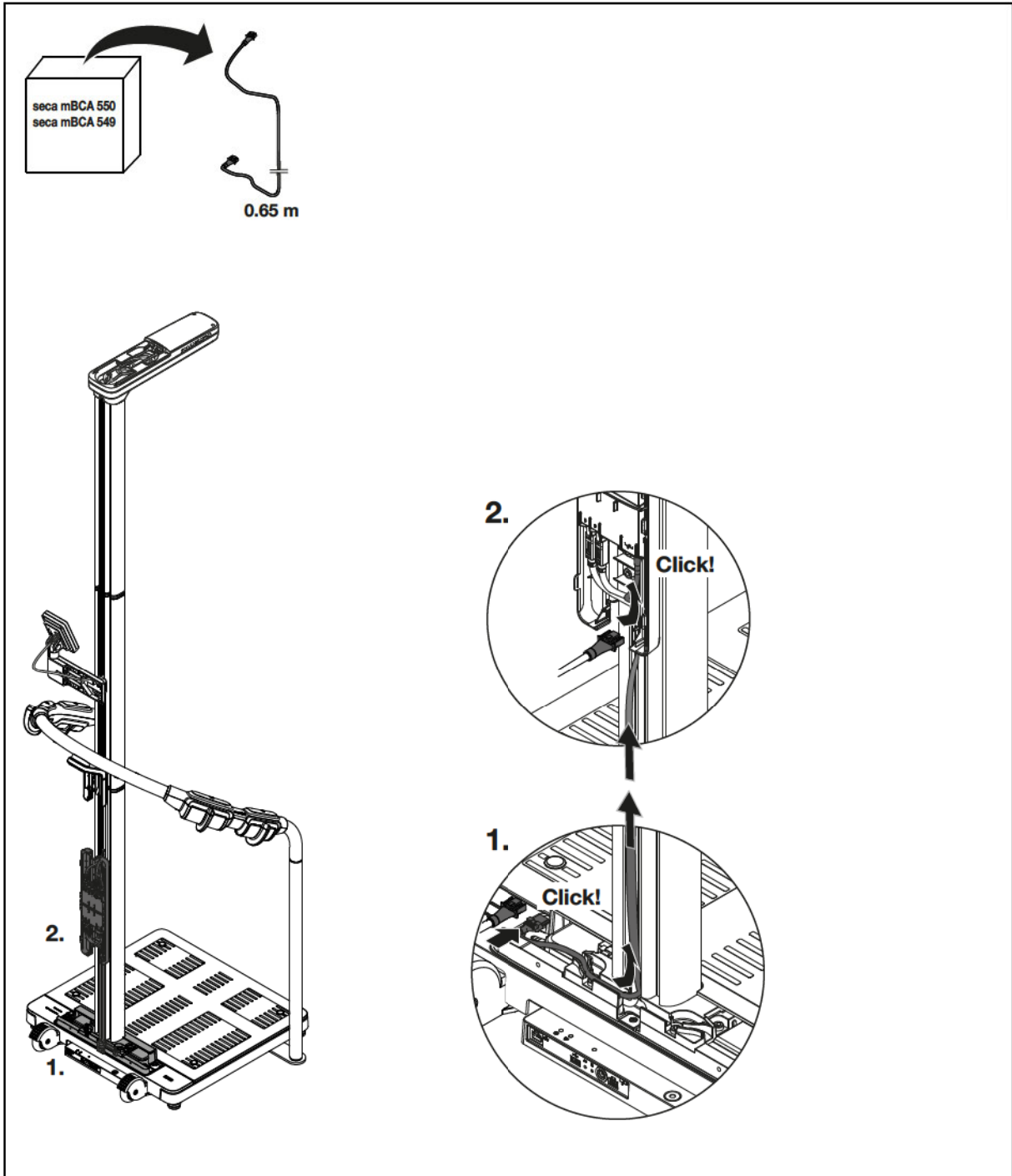
21. DISPLAYKABEL ANSCHLIEßEN • CONNECTING DISPLAY CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE L'ÉCRAN • CONECTAR EL CABLE DE VISOR



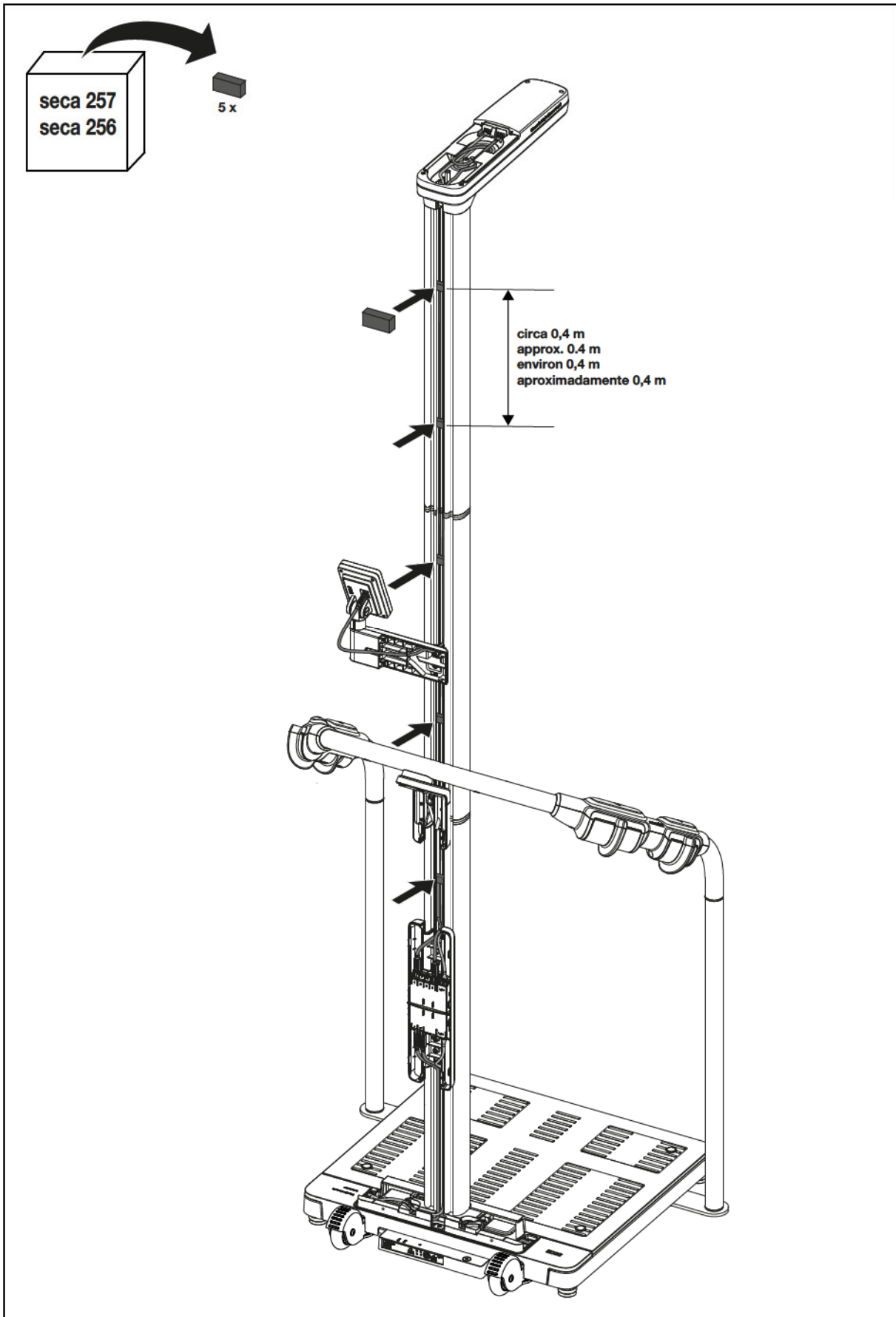
22. KABEL DES ULTRASCHALLMESSKOPFES ANSCHLIEßEN • CONNECTING MEASURING HEAD CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASONS • CONECTAR EL CABLE DEL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



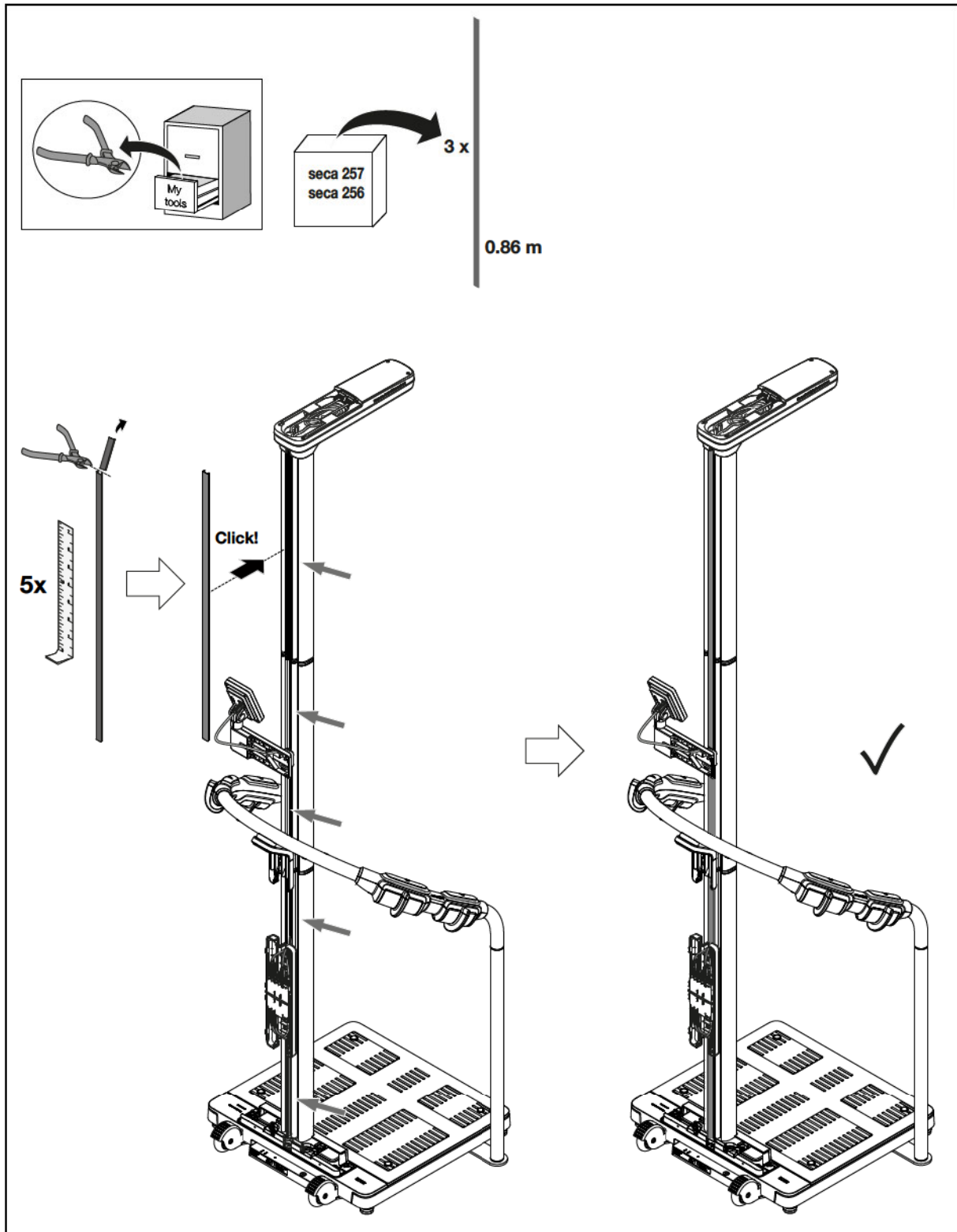
23. KABEL DER WÄGEPLATTFORM ANSCHLIEßEN • CONNECTING PLATFORM CABLE • BRANCHER LE CÂBLE DE LA PLATEFORME DE PESÉE • CONECTAR EL CABLE DE LA PLATAFORMA DE PESAJE



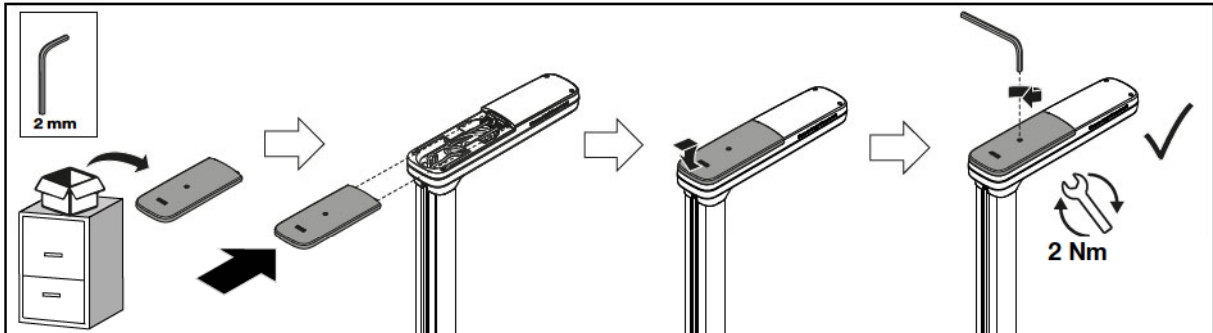
24. KABEL IN SÄULE SICHERN • SECURING CABLES IN COLUMN • COINCER LES CÂBLES DANS LA COLONNE •
ASEGURAR EL CABLE EN LA COLUMNA



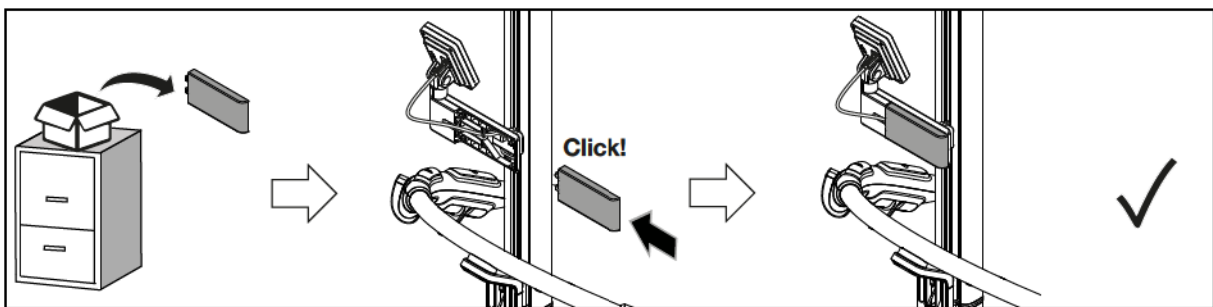
25. SÄULENABDECKUNGEN MONTIEREN • MOUNTING COLUMN COVERS • MONTER LES CACHES SUR LA COLONNE • MONTAR LAS CUBIERTAS DE LA COLUMNA



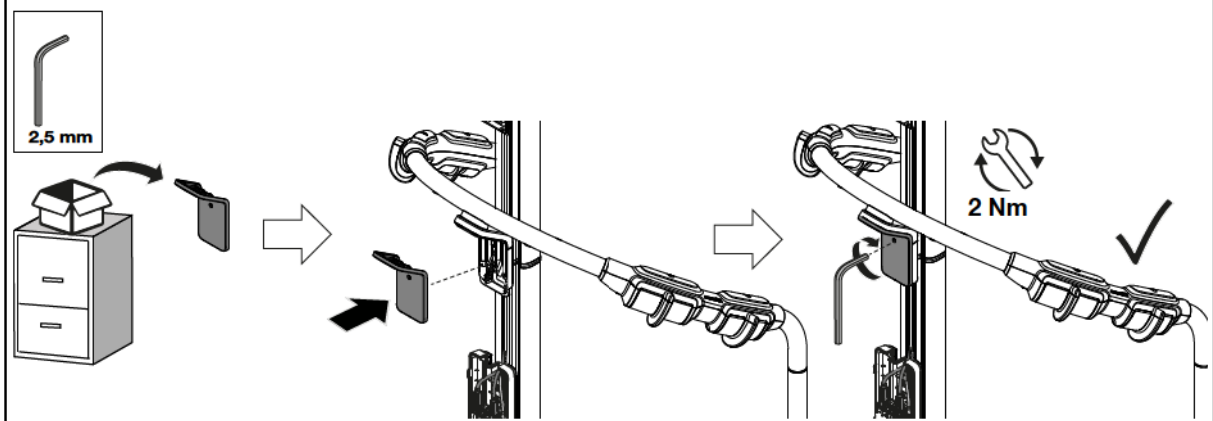
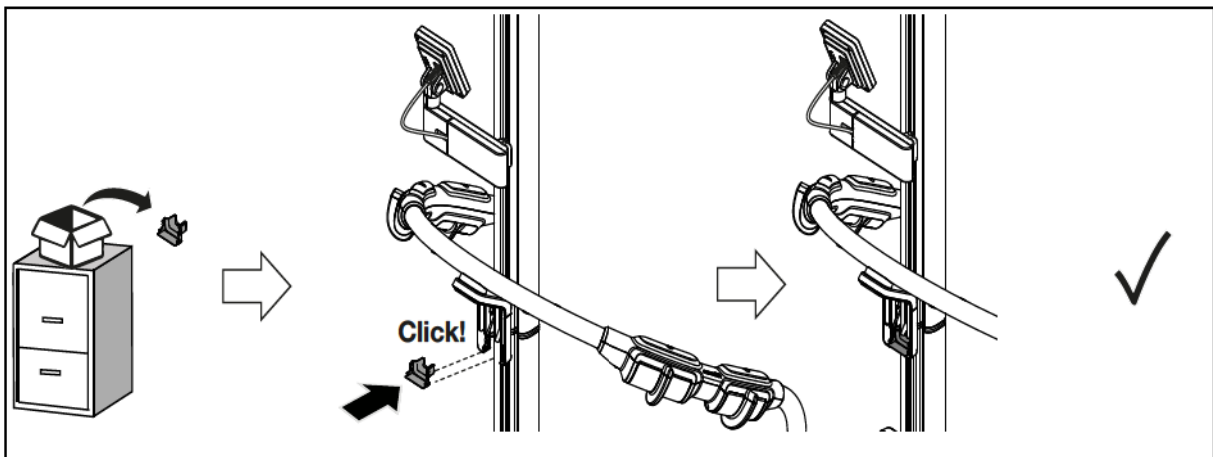
26. ABDECKUNG DES ULTRASCHALLMESSKOPFES MONTIEREN • MOUNTING COVER OF MEASURING HEAD • MONTER LE CACHE SUR LA TÊTE DE MESURE PAR ULTRASON • MONTAR LA CUBIERTA DEL CABEZAL DE MEDICIÓN ULTRASÓNICO



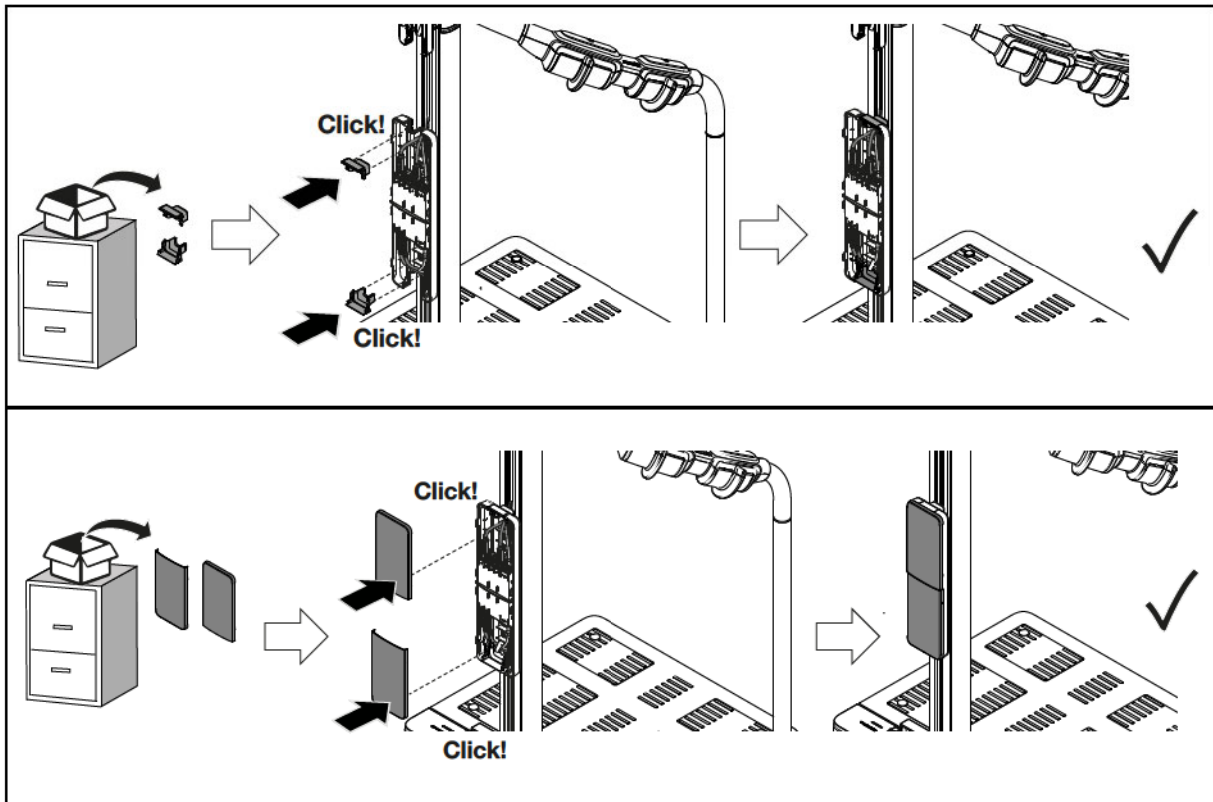
27. ABDECKUNG DES DISPLAYHALTERS MONTIEREN • MOUNTING COVER OF DISPLAY HOLDER • MONTER LE CACHE SUR LE PORTE-ÉCRAN • MONTAR LA CUBIERTA DEL SOPORTE DEL VISOR



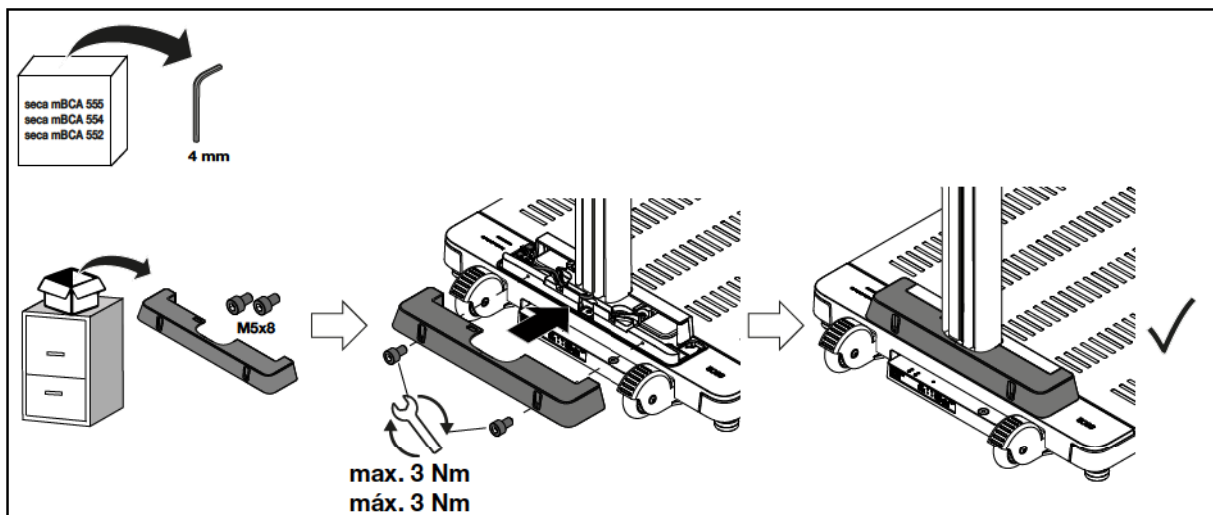
28. ABDECKUNG DES RELINGVERBINDERS MONTIEREN • MOUNTING COVER OF HANDRAIL CONNECTOR • MONTER LE CACHE SUR L'ADAPTATEUR POUR MAIN COURANTE • MONTAR LA CONEXIÓN DE BARANDILLA DE LA COLUMNA



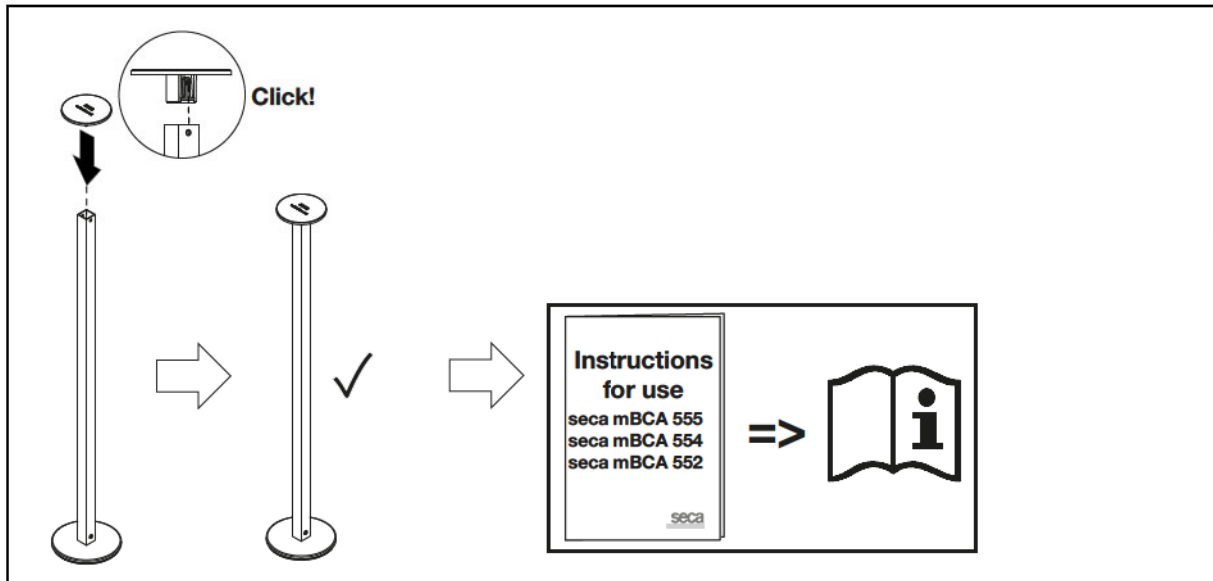
29. ABDECKUNGEN DER BIA-BOX MONTIEREN • MOUNTING COVERS OF BIA BOX • MONTER LES CACHES DU BOÎTIER AIB • MONTAR LAS CUBIERTAS DE LA CAJA BIA



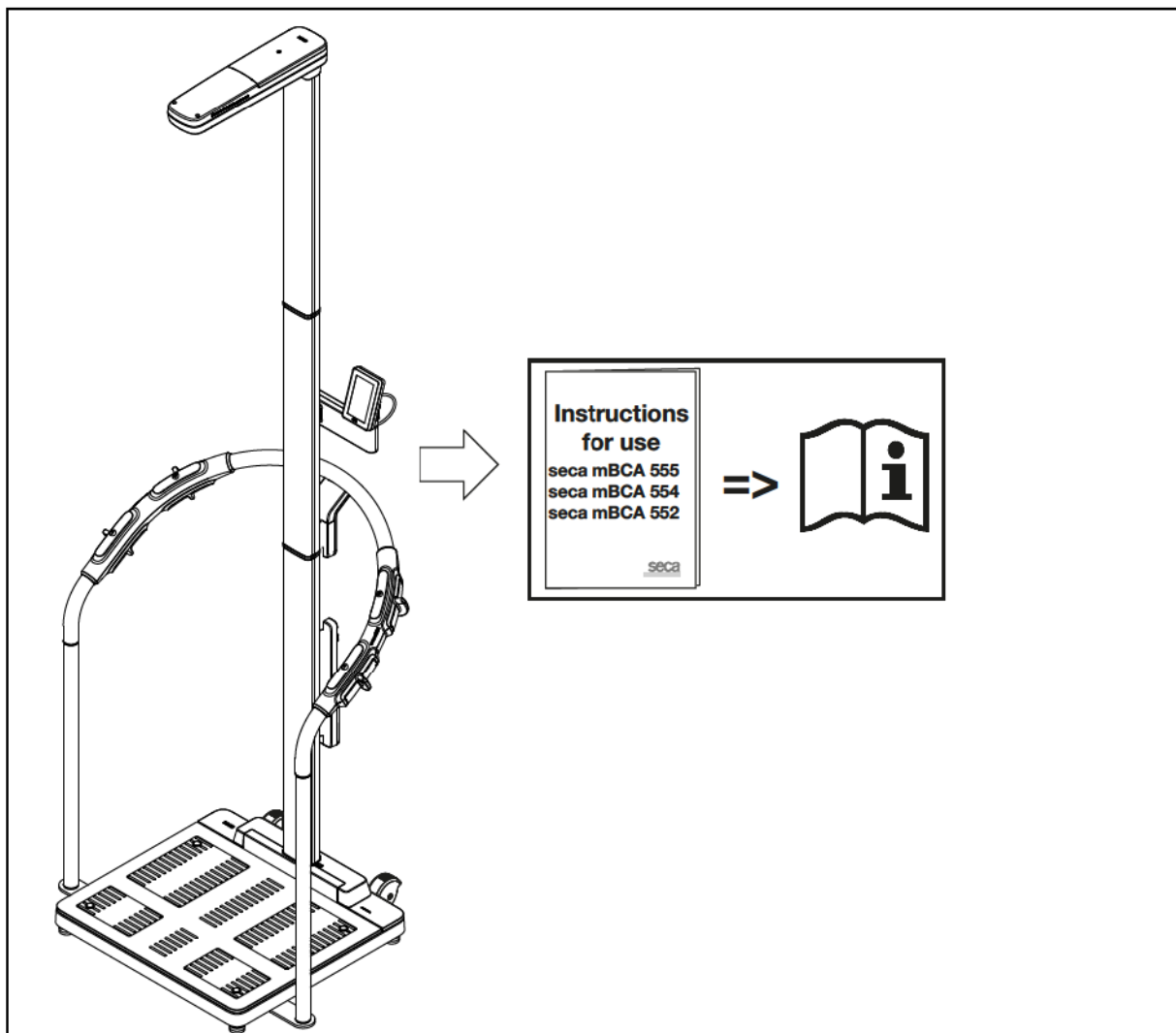
30. ABDECKUNG DES SÄULENANSCHLUSSES MONTIEREN • MOUNTING COLUMN SOCKET COVER • MONTER LE CACHE SUR LA SURFACE D'ASSEMBLAGE DE LA COLONNE • MONTAR LA CUBIERTA DE LA UNIÓN DE LA COLUMNA



31. KALIBRIERSTAB FÜR GRÖßENMESSUNG ZUSAMMENSETZEN • ASSEMBLING CALIBRATION ROD FOR HEIGHT MEASUREMENT • ASSEMBLER LA BARRE D'ÉTALONNAGE POUR MESURER LA TAILLE • MONTAR LA BARRA DE CALIBRACIÓN PARA MEDIR LA ALTURA



32. VOR INBETRIEBNAHME • PRIOR TO OPERATION • AVANT LA MISE EN SERVICE • ANTES DE LA PUESTA EN MARCHA



Medical Measuring Systems and Scales since 1840

seca gmbh & co. kg
Hammer Steindamm 3–25
22089 Hamburg · Germany
T +49 40 20 00 00 0
F +49 40 20 00 00 50
E info@seca.com

seca operates worldwide with headquarters
in Germany and branches in:

[seca france](#)
[seca united kingdom](#)
[seca north america](#)
[seca schweiz](#)
[seca zhong guo](#)
[seca nihon](#)
[seca mexico](#)
[seca austria](#)
[seca polska](#)
[seca middle east](#)
[seca suomi](#)
[seca américa latina](#)
[seca asia pacific](#)
[seca danmark](#)
[seca benelux](#)
[seca lietuva](#)

and with exclusive partners in
more than 110 countries.

All contact data at seca.com